

RADIOCORRIERE TV

ANNO XXXVIII - N. 17

23 - 29 APRILE 1961

L. 50



Romana Righetti
e Sandra Ballinari



(Foto Farabola)

Romana Righetti e Sandra Ballinari nel Conte di Lussemburgo, la bella operetta di Léhar che la TV trasmette sabato sera, diretta da Cesare Gullino. Le due graziose cantanti-attrici, che dividono la loro passione musicale tra la grande e la piccola lirica, e sempre con uguale successo, sono entrambe milanesi. Figlia d'arte, Romana è nata dal basso Antonio Righetti e da una pittrice inglese. Frequentò il Liceo Artistico di Brera, studiò canto con Adelaide Soraceni e ha fatto parte della Compagnia del Piccolo Teatro di Milano. Altrettanto oeratile Sandra Ballinari, le cui esperienze vanno dalla lirica all'operetta, alla rivista alla televisione, alla Scala.

POSTARADIO RISPOSTE

ANNO 1961 - ABBONAMENTI PER USO PRIVATO

NUOVI TV		utenti non abbonati alla radio	utenti che han- no già pagato il canone radio
da marzo	a dicembre	L. 10.210	L. 8.120
da aprile	a dicembre	L. 7.190	L. 7.310
da maggio	a dicembre	L. 8.170	L. 6.500
da giugno	a dicembre	L. 7.150	L. 5.690
da luglio	a dicembre	L. 6.125	L. 4.875
da agosto	a dicembre	L. 5.105	L. 4.055
da settembre	a dicembre	L. 4.085	L. 3.245
da ottobre	a dicembre	L. 3.065	L. 2.435
da novembre	a dicembre	L. 2.045	L. 1.625
dicembre		L. 1.025	L. 815

oppure:

da marzo	a giugno	L. 4.085	L. 3.245
da aprile	a giugno	L. 3.065	L. 2.435
da maggio	a giugno	L. 2.045	L. 1.625
giugno		L. 1.025	L. 815

RINNOVI TV		RINNOVI RADIO	
annuale	L. 12.000	annuale	L. 3.300
semestrale	» 6.125	1° semestre	» 2.100
trimestrale	» 3.190	1° trimestre	» 1.500

La casa del doganieri

« Stamane l'attore Achille Millo ha letto nei Sentieri della poesia una bella lirica di un poeta ligure di cui non ho afferrato il nome. Potrei leggerla in Postaradio? » (Querida Sovelli Bufalini - Trieste).

La lirica che le è tanto piaciuta è una delle più famose di Eugenio Montale: La casa del doganieri. « Tu non ricordi la casa del doganieri, sul rialzo a strapiombo sulla scogliera; - desolata l'attende dalla sera - in cui v'entrò lo sciamè dei tuoi pensieri - e vi sostò irrequieto. - Libeccio sferza da anni le vecchie mura - e il suono del tuo riso non è più lieto: la bussola va impazzita all'avventura - e il calcolo dei dadi più non torna. - Tu non ricordi; altro tempo frastorna - la tua memoria; un filo s'addipana. - Ne tengo ancora un capo, ma s'allontana - la casa e in cima al tetto la banderuola - affumicata foglia senza pietà. - Ne tengo un capo, ma tu resti sola - né qui respiri nell'oscurità. - Oh l'orizzonte in fuga, dove s'acende - rara la luce della petroliera! - Il varco è qui? (Ripulita il frangente - ancora sulla balza che scende...) - Tu non ricordi la casa di questa - mia sera. Ed io non so chi oia e chi resta ».

Merluzzo e nasello

« Desidereremmo sapere che differenza passa tra il merluzzo e il merluzzo dato che il pescivendolo sostiene che merluzzo e nasello sono lo stesso pesce. Vi saremmo grate se poteste pubblicare le caratteristiche dei due pesci e il nome dialettale più comune » (Un gruppo di studentesse - Roma).

Il merluzzo e il nasello non sono lo stesso pesce. Il merluzzo è un pesce osseo dell'ordine dei Teleostei, dal corpo allungato con 3 pinne dorsali e due anelli. Ha il muso ottuso con mascella superiore più lunga. Il suo colorito varia: è verdastro a bruno con macchiette gialliche sul dorso o uniforme con una linea laterale bianca ed il ventre bruno. Il merluzzo è lungo da 100 a 150 centimetri e pesa sino a 50 chili. Questo pesce si trova nell'Atlantico settentrionale sulle coste della Francia, in Islanda, Groenlandia, America settentrionale,

sino a New York, e nel Baltico dove è rappresentato da una varietà di dimensioni minori. Comunque manca nel Mediterraneo. Col nome di merluzzo viene però volgarmente indicato in Italia un altro pesce considerato da oari studiosi della stessa specie: il nasello che nel latino scientifico si chiama merluccius vulgaris, in francese merlu, in spagnolo merluza. Il merluzzo si chiama, rispettivamente, gadus marhua, morue, abadejo. La caratteristica del nasello è di avere due pinne dorsali e una anale e può raggiungere un metro, un metro e 20 di lunghezza e 20 chili di peso. Il nasello ha press'ò poco la stessa distribuzione geografica del merluzzo e, inoltre, è abbondantissimo nel Mediterraneo, dove è considerato un alimento molto apprezzato.

Saba e Svevo

« Ho ascoltato con interesse la lettura delle conversazioni dedicate alle lettere scritte da Saba. Mi è molto piaciuta quella che parlava di Italo Svevo e vi sarei molto grata se potessi leggerla in Postaradio » (Massimo Farini - Inola).

La lettera indirizzata da Saba all'amico Curjel è datata Trieste, 14 marzo 1926. In essa è scritto: « Come saprai dai giornali viveva a Trieste un grande scrittore che oggi ha 63 anni, e che nessuno conosceva: Italo Svevo (signor Schmitz, industriale ebreo, che Dio lo benedica). All'improvviso lo hanno scoperto a Parigi, ed oggi è una celebrità mondiale. Viene assai spesso a trovarmi in libreria, anzi ieri a sera ho avuto il piacere di farlo conoscere a tuo padre. Domani ti spedirò il suo libro e migliore romanzo (La coscienza di Zeno). Non posso ammettere che non ti piaccia. Io ho scritto a 63 anni, è la casa più fresca che sia stata scritta in Italia dal 1900 ad oggi. E' un caso al quale non posso pensare senza che mi vengano le lacrime agli occhi. E poi bisogna vedere la felicità di Schmitz. E' come un bambino che abbia preso dieci a scuola. Naturalmente continua a gestire la sua azienda (ob Trieste, ob Trieste benedetta), e fa la spola, per i suoi affari, fra Trieste, Parigi e Londra, benché a Parigi e a Londra non possa più schermirsi dagli effetti della celebrità. Lo

ha scoperto Cremieux a Parigi, ora lo traducono in francese e in inglese. Dice che non chiedeva tanto, che è assolutamente troppo che a lui sarebbe bastato un piccolo riconoscimento in Italia. Ma ci tiene molto, e in maniera assai ingenua, al suo successo. Come Cremieux ritardava l'articolo promesso sul Navire d'argent è andato da un medico, si è fatto rilasciare un attestato che certificava di un suo ingrossamento all'aorta, e lo ha spedito a Cremieux, dicendogli che poteva anche morire da un momento all'altro, e che, se voleva fargli questo piacere, glielo facesse presto ». E ancora parlando di Svevo, ma ad Antonio Franci, diceva in una lettera del 14 marzo 1926: « Vedrai che è un grande scrittore. Non è vero che scriva male, la lingua è cattiva, ma non ha grande importanza. E' come un ciottolo di roccia che suoni, invece che su uno Stradivari, sopra un violino da poche lire. Qualche volta gratta, ma la melodia esce intera ».

Cimitile

« Ho seguito con vivo interesse la una trasmissione di Arti e scienze, il servizio su Cimitile. Sono un appassionato studioso di antichità nolane e, sull'argomento, ho dato alle stampe un lavoro dal titolo Carlo Guadagni e le Basiliche di Cimitile. Colgo l'occasione per rettificare l'errore in cui è incorso l'autore del testo il quale ha affermato che San Paolino, vescovo di Nola, poeta e costruttore di basiliche, si trova sepolto a Roma, nella Chiesa di San Bartolomeo all'Isola. I resti del Santo sono stati traslati da detta chiesa, per interessamento e per la pontificia concessione del Santo Papa Pio X, il 15 maggio 1909, a Nola, e composti in un'urna di bronzo, ai venerano oggi in quella monumentale cattedrale. In occasione del Primo cinquantenario della traslazione, lo ho pubblicato su La Campana, periodico nolano, un lungo studio dal titolo San Paolino, a Roma, nell'Isola Tiberina » (Gen. Pietro Manz - Roma).

Un testo non aggiornato ha tradito l'autore del commento.

LE RISPOSTE DEL TECNICO

Disturbi di rete

« Desidererei sapere se la questione che affligge moltissimi utenti della Radio dall'alimentazione dei disturbi di rete nella trasmissione radio, sia irrisolvibile o se si possa sperare che in un prossimo futuro si possa risolvere questo inconveniente. Anche le MF, le cui ricezioni sono parfatte in quanto all'alimentazione tutti i disturbi atmosferici, non è esente dal fleglio dei moltissimi apparecchi elettrici che riampiano la casa e la officine. I filtri in commercio attualmente si sono dimostrati praticamente inefficaci » (Un utente di Milano).

In merito alla questione riguardante i disturbi di rete, la consigliamo di rivolgersi, indicando chiaramente il suo indirizzo, all'Ufficio Assistenza Tecnica Abbonati di Milano (Corso Sempione, 27), che potrà suggerirle i provvedimenti da adottare.

Immagine che scompare

« L'immagine nel mio televisore scompare ad intervalli di tempo e per la durata di due o tre ore, ed appello al suo posto delle strisce oblique. Manovrando la manopola di sincronizzazione orizzontale non si riesce a riportare l'immagine alla normalità, ma toccando con un cacciavite la bobina oscillatrice, essa ricompare. Inoltre l'immagine trama spasso nel senso verticale sembra allora che sul video vi siano due immagini sovrapposte, una fissa e l'altra che trema al di sopra. Desidererei conoscere la causa di questi difetti » (E. C. Pozzuoli).

Circa il primo difetto riteniamo che si tratti di un cattivo contatto del circuito oscillatore orizzontale o di una difficoltà di oscillazione dello stesso: occorre dunque esaminare questo circuito. Per quanto concerne la sua seconda domanda, presumiamo che si tratti di un difetto nel circuito di integrazione dei segnali di sincronismo di quadro o nel multivibratore alla frequenza di quadro.



dal prossimo numero

PIÙ RICCO, PIÙ VARIO IL "RADIOCORRIERE · TV"

Col prossimo numero, il *Radiocorriere-TV* passerà da 48 a 68 pagine e porterà il prezzo a 70 lire. La trasformazione è stata suggerita dalla crescente richiesta di fare del *Radiocorriere-TV* un periodico più vario e più ricco sia nel contenuto che nella veste. Per il contenuto, i lettori noteranno in che misura è stata modificata la vecchia formula. Per la veste, vedranno che all'accresciuto numero di pagine si aggiunge una copertina stampata su carta migliore. Il *Radiocorriere-TV* nacque sotto altro titolo (*Radio Orario*) nel 1923, quando le trasmissioni erano diffuse dalla URI, Unione Radiofonica Italiana. Il giornale costava una lira e mezza ed era diretto da Renato Senigaglia. Le pagine erano 24. Successivamente, il numero delle pagine andò vu-

riando da un numero all'altro sino al 1950, anno in cui comparve la prima testata *Radiocorriere*. Nel 1950, il *Radiocorriere* era il settimanale dell'EIAR, costava 70 centesimi, usciva in 48 pagine ed era diretto da Gigi Michelotti. Numerose trasformazioni vennero operate negli anni successivi, sino al 1943, epoca nella quale il numero delle pagine scese a otto soltanto, benché il prezzo fosse già salito ad 80 centesimi. Nell'immediato dopoguerra, il giornale rinacque come organo della RAI in 16 pagine in vendita a 12 lire: sei volte il prezzo dei quotidiani. Il direttore era Enrico Carrara, che l'anno successivo (24 pagine, 15 lire) ebbe a condirettore responsabile Vittorio Malinverni. Il prezzo andò salendo in seguito a varie riprese e la direzione rimase affidata a Ma-

liaverni, che la conservò fino al 1953, fino a quando, cioè, assunse la carica di Amministratore Delegato della Società Edizioni Radiotelevisione Italiana (ERI). La diffusione del periodico crebbe in misura considerevole con lo svilupparsi dell'utenza e delle trasmissioni radiofoniche. Nel '54, il *Radiocorriere* era stampato in rotocalco ma a due soli colori, aveva 32 pagine e costava 50 lire. Un ulteriore miglioramento veniva realizzato nel '55 col passaggio a 48 pagine e con l'impiego del rotocalco a colori: direttore responsabile, Eugenio Bertuetti. Con la trasformazione attuata adesso, il rapporto fra numero delle pagine e prezzo di vendita migliora di nuovo a vantaggio dei lettori, sia rispetto allo stesso *Radiocorriere* degli anni passati, sia in confronto al prezzo di vendita dei gior-

nali quotidiani e dei periodici in genere. Ancora più sensibili che sul piano grafico saranno dal prossimo numero in avanti, i progressi del contenuto. Il *Radiocorriere-TV* non abbandonerà la sua originaria funzione che consiste nell'offrire al pubblico i programmi radiotelevisivi più completi e aggiornati. I lettori troveranno nelle stesse pagine dedicate ai programmi gli articoli illustrativi che avevano trovato fino al numero scorso nelle pagine iniziali. Nulla verrà tolto e nulla verrà sostanzialmente mutato oltre la presentazione grafica del materiale. Le venti pagine che verranno aggiunte ospiteranno invece articoli, corrispondenze ed inchieste che, pur restando in senso lato nell'ambito della Radio e della TV, prescindano dallo specifico contenuto delle tra-

smissioni annunciate settimanalmente per settimana. I lettori troveranno perciò tutto quello che erano abituati a trovare ed avranno in più sotto gli occhi una quantità di informazioni e di immagini dedicate al mondo dello spettacolo radiofonico e televisivo. Per attuare questa nuova trasformazione, la *équipe* che compila il periodico è stata arricchita di nuovi elementi; anche la schiera dei collaboratori è stata allargata e comprenderà, insieme a giovani di promettente avvenire, una serie di firme largamente note e affermate. Queste premesse ci autorizzano a pensare che il nuovo *Radiocorriere-TV* riscuoterà più che in passato i consensi del pubblico e svilupperà ulteriormente la sua diffusione ormai giunta ad uno dei livelli massimi che si siano mai registrati nella stampa italiana.

Venerdì all'Auditorium

Con un concerto di Benedetti Michelangeli si chiude la Stagione Sinfonica di Torino

Nell'interpretazione del grande pianista potremo riascoltare il "Primo Concerto", e la "Totentanz", di Liszt — Dirige Raphael Kubelik



Arturo Benedetti Michelangeli

La partecipazione di Arturo Benedetti Michelangeli pone sul piano d'un avvenimento artistico eccezionale la manifestazione conclusiva della Stagione Sinfonica pubblica all'Auditorium di Torino della RAI. L'interesse della trasmissione viene accresciuto dal fatto che il nostro grande pianista si cimenta col primo Concerto e con la Totentanz di Liszt: dell'autore, cioè, che meglio di ogni altro si presta a far riflettere pienamente le straordinarie capacità delle sue mani e le magiche virtù dell'interprete.

Nel suo Concerto in mi be-

venerdì ore 21 pr. nazionale

molle, Liszt spinge rivoluzionariamente la tecnica del pianoforte fino ai limiti della possibilità — come si diceva allora — più « trascendentali »: doppi trilli, rapidi salti della mano sinistra, molteplicità di disegni sovrapposti, tratti folgoranti di ottave che percorrono tutta la tastiera. L'Ungherese (scrive Clara Wieck, la celebre pianista moglie di Schumann) « è unico nel suo genere; egli provoca il brivido e lo sbalordimento; la sua foga non conosce limiti ». Composto nel 1848, questo Concerto fu eseguito per la prima volta da Liszt sotto la direzione di Berlioz. La sua forma è libera e quasi poetica, e si articola in quattro parti che si succedono senza interruzione, attraverso una variazione di motivi che conferisce all'insieme una segreta unità. Oltre a quello pianistico, quest'opera presenta un vivo interesse nella smagliante parte orchestrale: d'un gusto nuovo ed assai prossimo — nota Il Casella — a quello di un Rimsky Korsakov.

La Totentanz è certamente il lavoro più importante tra quelli per pianoforte e orchestra di Liszt. Rispetto a quella del Concerto, la parte pianistica è qui trattata con una maggiore funzionalità ed un minore sfoggio virtuosistico. Anzi, per lo più essa si integra con l'orchestra, divenendo uno degli elementi della compagine timbrica, sia pure dotato di un particolare spicco. Si può pertanto dire che Liszt anticipa la nuova collocazione orchestrale del pianoforte attuata da Strawinsky in Petruschka.

L'opera si compone di una serie di variazioni sul tema liturgico del Dies irae. L'ispi-

razione a creare la Totentanz venne a Liszt dalla contemplazione di due capolavori dell'arte figurativa: l'affresco di Andrea Orcagna Il Trionfo della Morte e La Donzola macabra di Holbein il Giovane. Ma naturalmente il musicista rifiutò queste suggestioni pittoriche nella sua visione romantica della morte. Questa, nel corso delle variazioni, viene rappresentata nel suo aspetto ora demoniaco, ora ironico e perfino caricaturale, ed ora sinistramente allucinato. Ma la varietà di questi macabri quadri, ai quali l'Orcagna presta la sua pittoresca malizia e l'Holbein i suoi toni orridi, è unificata da un senso di ineluttabilità nell'ammonitrice insistenza del tema del Dies irae.

Completano la trasmissione, diretta da Raphael Kubelik, la grande Sinfonia in do maggiore di Schubert e l'ouverture del Franco cacciatore di Weber.

Concerto per la gioventù

domenica ore 16,45 pr. nazionale

L'eccezionale violinista Carl van Nette si esibisce col Concerto in re maggiore di Beethoven, diretto da Francesco Mander, il quale presenta altresì il poema sinfonico Moldava di Smetana e la Sinfonia in re minore di Franck. Immaginando di percorrere la Moldava, dalla sorgente fino a Praga, Smetana ne descrive musicalmente i vari aspetti ed evoca lo scenario naturale del suo corso attraverso la misteriosa foresta e lungo le fertili pianure boeme. Una festa nuziale e una battuta di caccia, che si svolgono al di là dello riva, danno modo al musicista di inserire scene realistiche nella pittura paesaggistica; e le immagini di antichi castelli riflesse sulle acque inargentate dalla luna gli suggeriscono episodi fantastici; mentre il passaggio del fiume sotto una fortezza gli accende il ricordo delle antiche glorie militari della patria, dettandogli degli accenti fieri ed eroici.

Franck iniziò la sua Sinfonia nel 1886, compendola tre anni dopo. In luogo dei quattro tempi tradizionali, essa presenta tre movimenti legati tra loro da ritornelli tematici non testuali ma variati. La prima parte presenta il tema fondamentale sotto vari aspetti, opponendogli un motivo cantabile. La seconda riassume i caratteri dello Scherzo e dell'Andante tradizionali ed è basata su un delizioso e fresco motivo affidato al timbro caratteristico del corno inglese. Nell'ultima, ricompaiono tutti i temi uditi nei tempi precedenti, insieme ai due gioiosi motivi propri di questo finale.

Compositori inglesi con l'orchestra della BBC



Raphael Kubelik

Felice messaggera della musica britannica, l'orchestra sinfonica della BBC, fondata nel 1930, ha svolto nel recentissimo Festival musicale veneziano un ruolo di primo piano. Oltre il concerto diretto da Rudolf Schwarz nella sala tarteriana di S. Rocco, di cui parleremo, basterà ricordare il contributo decisivo che ha dato al nuovo «dramma con musica» di Luigi Nono. Nella storia dell'orchestra londinese la ripresa della musica inglese è un fatto essenziale: a ciò concorrono, oltre notevoli ragioni di sensibilità e di gusto, la precisa volontà dei direttori stabili, che sono stati, volta a volta, Adrian Boult, Malcolm Sargent e ora lo stesso Schwarz. Non sempre la critica «continentale» ha accettato senza riserve l'Ottocento sinfonico inglese, sebbene le prove di un Delius o di un Elgar, siano state rispet-

tabilì. Ma i compositori del nuovo secolo hanno trovato, nella «splendida isolazione» dell'isola felice una propria strada, dinanzi alla quale anche i più arcaici critici sono stati costretti a spianare le loro rughe europee. Innegabilmente l'apporto sinfonico, cameristico e, anche più, teatrale di un Benjamin Britten è tale da incidere sensibilmente sull'attuale situazione musicale. Nel concerto veneziano, accanto al nome del brillante «leader» della nuova musica inglese, figurano i nomi di Michael Tippett, Ralph Vaughan Williams, William Walton, le cui opere sono precedute dallo memoranda Ciaccona in sol minore, di Henry Purcell. Inutile dilungarsi qui sul capolavoro del grande maestro inglese, se non per segnalare ancora una volta all'ascoltatore la precisa funzionalità delle due dissonanze: che non sono mai orna-

mento intellettualistico, ma manifestazione diretta del «vivente di dentro del cuore umano», secondo la calzante definizione di Leo Black. Scritta originariamente per due violini, viola da gamba e violoncello, l'opera viene presentata in un moderna arrangiamento per archi.

La Quarta Sinfonia in fa minore di Ralph Vaughan Williams (1872-1958) risale al 1931-32. Fu eseguita per la prima volta il 10 aprile 1935 al «Queen's Hall» sotto la direzione di Sir Adrian Boult. La musica di Williams piace generalmente al pubblico inglese per la sua schietta sincerità che ne fa, al dire di Guido Pannain, «la voce animatrice della tradizione»; il critico osserva come le turrite insegne della tradizione appunto lo corazzino di una indifferenza adogmatica per le turbolente vicende della rivalutazione armonica e timbrica nella musica novecentesca e continentale. Scritta «quando la civiltà europea era sull'orlo di terribili avvenimenti», essa non disdegna gli schemi della scuola e, ad ogni modo, richiama le sue predilezioni per l'Ottocento dei Brahms e dei Ciaikovski, piuttosto che per i contemporanei. Quadrupla, la Sinfonia affida all'Allegro iniziale la propria urgenza emotiva, e il sinistro messaggio che vi si è scorto, si abbandona all'ampio giro melodico nell'Andante, e alla incisiva energia nello Scherzo, per dar prova, nel fugato conclusivo, di un sicuro dominio contrappuntistico.

Michael Tippett nel Concerto per doppia orchestra d'archi, in tre tempi, usa una scrittura agile e garbata, che, non senza richiamo al «concerto grosso» del Settecento, sa stare al gioco pericoloso di una pungente modernità.

William Walton, di cui si è più volte ascoltata, anche in Italia, la riacquisita Suite del ballet-

to Façade, si presenta con l'ouverture Scapino scritta per il quindicesimo anniversario della Chicago Symphony Orchestra ed eseguita per la prima volta da questa illustre farmaziana nel 1941. Non vi si scorgono novità preoccupanti, ma una fedeltà al

me nel confratello Till, vocazione alla magia a almeno al saporoso imbraglio, come nell'Apprenti-sorcier, varranno sempre alla partitura la più cordiale accoglienza.

Benjamin Britten si presenta con un Natturmo — per tenore, sette strumenti abbigliati e orchestra d'archi — composto nel 1958 per il Festival di Leeds e affidato alla voce di Peter Pears. Opera vaghiissima, essa segue da poco parecchi anni la fortunata Serenata scritta per un organico affilato. Anche qui il gusto impeccabile del compositore si manifesta anzitutto nell'oculata scelta dei testi che accoglie — da un memorabile «Sonetto» di Shakespeare, il quarantatreesimo, a passi di Middleton, Owen, Wordsworth, Keats, Coleridge, Tennyson e Shelley — alcuni dei momenti più alti e puri della lirica universale.

Mario Meslinia

sabato ore 21,30 terzo progr.

mito della commedia italiana, che ha garantito finora al musicista le sue migliori riuscite. La maschera italiana, passando attraverso la gloriosa comicità di Molière, e valendosi dei più recenti lazzi di Strauss, nulla perde del suo indovinato estro, neppure approdando alle bianche scogliere di Dover. Rimo acceso a burlesco, colore acuto e mordente, co-

CONCORSO DI CULTURA MUSICALE per gli studenti delle Scuole Secondarie

12° concerto: Domenica 23 aprile 1961

(cognome e nome del partecipante in stampatello)

Via

(città e provincia)

(istituto)

(classe)

Per facilitare il compito della Commissione, incollare sull'angolo sinistro della lettera di partecipazione l'unico tagliando debitamente compilato e indirizzato a: RAI-TV - Concorso Concerti sinfonici per la Gioventù - Casella Postale 400 - Torino - Termine utile PER L'ARRIVO: ore 12 di lunedì 1-5-1961.

RIDOTTA LA TASSA GOVERNATIVA PER TUTTE LE AUTORADIO

Dal giorno 23 marzo u.s. è stata ridotta la tassa di concessione governativa su tutte le autoradio. L'annuncio della riduzione è contenuto nel Testo Unico sulle tasse di concessione governativa, pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale del 22 marzo n. 121 e contenente novità anche nel campo degli abbonamenti radio per uso familiare e degli apparecchi portatili.

Secondo il nuovo Testo Unico la tassa di concessione governativa sulle autoradio viene portata a lire 500 per tutte le vetture inferiori ai 26 HP fiscali; cioè, praticamente, per tutte le vetture di uso corrente oggi in circolazione in Italia, fino alla Flaminia compresa. La riduzione è rilevante soprattutto per le vetture comprese fra i 13 e i 26 HP fiscali (dalla 1200 alla Flaminia), il cui canone fino al 23 marzo era gravato di una tassa di concessione governativa di 5.000 lire; ma, considerata in estensione, è importante in ugual modo per le vetture inferiori ai 13 HP (cioè fino a 1100 cc. di cilindrata), che costituiscono la grande maggioranza del parco automobilistico italiano, e la cui tassa di concessione governativa era fino al 23 marzo di lire 850.

Di conseguenza il totale annuo da pagare, che fino al 13 marzo era fissato in lire 7.450 per le vetture tra i 13 e 26 HP fiscali e in lire 3.300 per le vetture fino a 13 HP, scende a una cifra complessiva annuale di lire 2.950 per le une e per le altre.

Il nuovo provvedimento, entrando in vigore al principio della primavera, nel periodo in cui si intensifica conseguentemente l'uso dell'automobile, favorisce con una concreta riduzione la installazione dell'autoradio per tutti gli automobilisti italiani. L'esperienza ci dice che i Paesi a elevata tenore di vita

apprezzano la possibilità dell'autoradio, e le statistiche dimostrano che la percentuale di veicoli forniti di radio è molto più alta negli altri Paesi europei che da noi (un solo termine di confronto, ma eloquente: in Francia abbiamo 1.200.000 autoradio su 6.000.000 di veicoli; in Italia 250.000 autoradio su 2.000.000). Poiché l'autoradio si è rivelato il mezzo più sicuro per tenere continuamente informati anche durante i viaggi, per avere compagnia quando si viaggia soli, e per offrire un termine di svago durante le gite familiari, è prevedibile che la nuova agevolazione fiscale ne incoraggerà molto la diffusione anche nel nostro Paese.

La nuova legge non modifica comunque la precedente disposizione che esenta dalla tassa di concessione governativa i nuovi abbonati per il primo anno di abbonamento: per cui coloro che installeranno una autoradio nuova dovranno limitarsi a corrispondere il canone senza alcun gravame fiscale. La cifra di questo canone, come di consuetudine, è stabilita in relazione al mese di installazione dell'apparecchio, e proporzionale al numero di mesi in cui viene impiegato l'autoradio nel corso del primo anno. Ad esempio l'automobilista che intenda dotare di autoradio la propria macchina a partire dal corrente mese di aprile dovrà corrispondere solo lire 1.880 fino al 31 dicembre p.v.

Con la stessa disposizione del citato Testo Unico viene aumentata di cento lire la tassa di concessione governativa per gli abbonamenti radio di uso familiare: ma la legge precisa, in compenso, che non dovrà essere corrisposta altra tassa di concessione governativa per l'uso degli apparecchi portatili (transistor) fuori dal domicilio.



Due opere del melodramma russo

Aleksandr Sergeevic Dargomyski è stato chiamato «l'uomo misterioso della musica» russa per il fitto silenzio che appena dopo la sua morte calò sulle sue opere. Eppure questo compositore che soltanto da pochi anni è rientrato nella circolazione musicale — e con molto onore, va detto — ebbe nel secolo scorso un'importanza decisiva per l'evoluzione del melodramma russo da Glinka a Mussorgski. Senza le sue teorie rivoluzionarie in materia di teatro musicale, qualcosa di assai vicino al «wort-ton-drama» wagneriano, probabilmente il Boris sarebbe stato quantomeno, un'altra cosa: soprattutto Mussorgski non avrebbe concepito e scritto *Il Matrimonio*, che è la prima pietra del suo «edificio teatrale», che venne composto nella

Il terzo programma trasmette domenica Il convitato di pietra di Dargomyski, tratto dal dramma di Puskin, e Il matrimonio di Mussorgski, ricavato dalla commedia di Gogol, di cui il musicista riuscì però a comporre solo il primo atto

sicale, col risultato di approdare a un'opera in cui la forma si costruisce attorno a un declamato melodico senz'altra frattura all'infuori delle due canzoni di Laura nel secondo quadro, dove compare anche un piccolo corredo, per il semplice fatto che le une e l'altro li ha messi in bocca, a Laura e a un gruppo di commensali, proprio il poeta. Nasceva così il «dramma musicale» rus-

so, ma con esso anche un autentico capolavoro nel quale è resa perfettamente la romantica e fatalistica interpretazione puskiniana di Don Giovanni, del resto assai affine a quella già proposta da Mozart. Don Giovanni torna a Madrid con il fido Leporello per sedurre Laura, di cui brama i favori. Viene però a sapere che Anna, la figlia del Commendatore da lui ucciso, si reca tutti i gior-

ni al cimitero a pregare; e anche ad essa si rivolgono i suoi desideri di seduttore. Laura intanto tiene un festino a casa sua, alla fine del quale sopraggiunge Don Giovanni che la convince a cedere alle sue proteste d'amore. Reso baldanzoso dal successo, raggiunge Anna al cimitero, dove però s'imbatte nella statua del Commendatore, che sembra misteriosamente assentire al suo

spavaldo «invito a cena». Come nell'opera mozartiana, anche qui lo sfrenato libertino verrà trascinato all'inferno dal «convitato di pietra», giunto puntuale all'appuntamento per punire il suo uccisore. Miscuglio di cinismo e idealismo, il Don Giovanni puskiniano rivive nel clima addirittura hoffmanniano di una musica che tuttavia non manca nemmeno di fugaci allusioni al grande precedente mozartiano.

Il convitato di pietra, iniziato da Dargomyski si può dire all'indomani di Rusalka, non era ancora finito quando, il 17 gennaio 1869, il compositore morì. Ultimamente la strumentazione delle ultime pagine, Cui e Rimski-Korsakov (che nel 1872 curerà un'altra revisione dell'opera), vale a dire due dei cinque esponenti di quella Scuola Nazionale (gli altri tre erano Mussorgski, Borodin e Balakirev), su cui Dargomyski aveva esercitato un fascino indiscutibile. Soprattutto Mussorgski, però, rubò la suggestione dell'esempio dargomyskiano. Nel 1868, cedendo alla stessa sollecitazione del vecchio musicista, aveva iniziato a comporre un'opera su *Il matrimonio di Gogol*, e seguendola letteralmente. Proprio come Dargomyski insegnava, il testo della commedia. Imperniata sulla figura di un celibe impenitente che si sottrae agli intrighi di un amico e di una mezzana fuggendo dalla finestra di una stanza dove era stato rinchiuso per portarlo a costo della sua volontà al matrimonio, la pièce gogoliana era apparsa a Mussorgski un'occasione eccezionale per fare del teatro, per far vivere degli autentici personaggi nati in un ambiente fortemente caratterizzato. «Voglio fissare Gogol e gli attori, dare forma musicale definitiva ai personaggi, obbligandoli a esprimersi, che lo vogliano o no, esattamente come l'autore ha inteso», ebbe a scrivere Mussorgski all'amica Sestakova iniziando il suo nuovo lavoro; ed effettivamente la musica del *Matrimonio* ha un brio, un umorismo, una capacità di resa psicologica e scenica della vicenda, che davvero costituisce un esempio unico di realismo teatrale.

Soprattutto colpisce, nel *Matrimonio*, l'esattezza del recitativo calato sulla parola e sorretto da un tessuto armonico arditamente moderno, che del resto ha fatto dire all'Hoffmann, e molto giustamente: «si può parlare di Richard Strauss del Rosenkavalier "ante litteram", se è vero, come ci pare, che nel recitativo del matrimonio, nettamente avanzato rispetto a Dargomyski, c'è perfino la premessa della declamazione espressiva di buona parte del teatro musicale contemporaneo». Da parte sua Mussorgski ha definito così, e altrettanto bene, la sua opera: «se si rinuncia alle tradizioni dell'opera, e si immagina in scena una vera conversazione musicale senza occupazione di schemi, il matrimonio è un'opera». Un'opera dunque sotto ogni aspetto assolutamente originale, testimonianza viva di un genio creativo capace di sopranzare la sua epoca offrendo soluzioni destinate a svilupparsi nel secolo ventesimo. Purtroppo, però, la composizione del *matrimonio* non andò oltre il primo atto: nel pieno dei lavori, il musicista era stato folgorato dall'idea del Boris, e senza indugio si dedicò a quello che sarebbe stato il suo capolavoro. Toccò così ad altri, a cominciare da Cerepnin, il compito di curare, anche nella strumentazione, la pubblicazione del frammento lasciato da Mussorgski. L'edizione messa in onda, si vale della revisione di Antoine Duhamel.

Luigi Pestalozza

domenica ore 21,30 terzo pr.

più ortodossa osservanza dei canoni operistici dargomyskiani, così come s'erano fissati nel *Convitato di pietra*. Proprio per questo, del resto, le due opere sono state affiancate nel programma del 21 aprile.

Nato il 14 febbraio 1813 in un villaggio del Governatorato di Tula, Dargomyski esordiva appena ventenne come pianista. Ma il successo ottenuto non gli impedì, l'anno dopo, di prendere la decisione di dedicarsi esclusivamente alla composizione, e al teatro in particolare. Doveva tuttavia passare parecchio tempo prima che una sua opera, *Rusalka* (1855), qualificasse Dargomyski come la nuova voce, accanto a quella di Glinka, del nazionalismo musicale. Condotta sull'omonimo dramma di Puskin, *Rusalka* risente largamente dei modelli glinkiani, ma con in più il vigore di un'espressione realistica, data soprattutto da una vocalità che ha già i tratti del declamato melodico. Sono gli anni, in Russia, del trapasso dal Romanticismo al Realismo, e per questo Dargomyski non arrivò ai traguardi del radicalismo letterale e artistico, ne subisce però l'influenza facendosi sostenitore di un'opera russa svincolata dagli schemi convenzionali del melodramma francese e italiano in auge, un'opera cioè in cui il testo mantenga intatto i suoi valori drammatici, non subisca quindi le violente rotture imposte dall'alternarsi di recitativo e aria, trovi in ogni istante, nelle note, il suo alimento espressivo. Proprio come nella canzone contadina russa si opera una perfetta fusione di parola e musica, così Dargomyski intendeva non soltanto intingere nel folklore nazionale la sua penna di musicista colto, ma altresì dar vita a un'opera russa formalmente estranea ai modelli stranieri e capace di realizzare un autentico «realismo dell'espressione». «I suoni devono valere come espressione musicale della viva parola, lo voglio io ogni momento la verità», dirà un giorno a Mussorgski: la «rivoluzione» dargomyskiana, si annuncia così come il superamento delle forme chiuse a favore di un recitativo drammatico fortemente caratterizzato dalle inflessioni desunte da un attento studio del canto contadino. Impegnato dunque a darvi, dopo *Rusalka*, una forma melodrammatica radicalmente originale, Dargomyski scelse la «piccola tragedia» di Puskin, *Il convitato di pietra*, come testo per la sua nuova opera. Non tolse né aggiunse una virgola al testo, ma frase per frase, parola per parola, cercò l'adeguata soluzione mu-



Nicola Filacurdi. Don Giovanni nell'opera di Dargomyski



Una scena della *Figlia del re* nella rappresentazione alla Scala del 1959

La figlia del re

di Adriano Lualdi

Quest'opera giovanile di Adriano Lualdi che la Scala riprese due anni fa con largo successo di pubblico, diretta dall'autore, viene trasmessa questa settimana alla radio. La *figlia del re* nacque — e Lualdi non ne fece mistero — con l'ambizioso intento di opporsi all'imperante verismo del tempo, anche se l'opera è aperta e segnata, come è naturale in un esordiente, di richiami ad altri autori. Ma nel suo eclettismo, nei suoi diversi riflessi, rivela già la personalità del compositore e una forza descrittiva ed emotiva non comune. Il libretto, scritto dallo stesso musicista, riprende un argomento consacrato dal mito. E' un po' la tragedia di Aotigone, rivissuta e ambientata in un'India fantasiosa e leggendaria, in un tempo ancora barbarico: un'India che respira tra alberi enormi, sotto cieli di fuoco, in un clima di spietate battaglie.

Svarga ed Ariuna occupano con i loro eserciti vittoriosi la città di Kampylla. Al loro cospetto viene condotta in catene la giovane Damara, figlia del re vinto ed ucciso. La ragazza, che con il canto e la

martedì ore 17,30 programma nazionale

danza aveva ammaliato i soldati, viene ora contesa dai loro capi che si battono con la clava per il possesso della bella preda. Ariuna, perdutamente innamorato di Damara, sta per essere ucciso, ma la fanciulla con un gesto improvviso lo salva. Anche lei è innamorata; e del nemico Ariuna che un giuramento sacro le lusinghe invece di uccidere dopo aver dato sepoltura al padre. E' una situazione senza via di scampo e che Damara risolve — dopo aver reso il dovuto onore, con l'aiuto di Ariuna, al padre — uccidendo, al termine della danza purificatrice del fuoco, l'innamorato e se stessa.

Con un senso sicuro della teatralità e un'eloquenza musicale che di rado rasenta l'enfasi, l'opera ha pagine toccanti e di autentica ispirazione, come nell'Interludio del sogno di Damara che Toscanini incluse nella tournée americana dell'orchestra scaligera.

La *figlia del re* fu scritta fra il 1914 e il '17. Presentata a Parma al Concorso Indetto dalla Fondazione Edith MacCormick, fu prescelta all'unanimità dalla commissione presieduta da Zucchi e composta da Pizzetti, Ferrari-Trecate, Bernardino Molinari e Gaetano Cesari. Andò in scena al Regio di Torino nel 1922 accolta con largo favore dal pubblico e dalla critica.

A. C. S.

Casa CGE/casa dolce casa

in un momento
in qualsiasi momento,
la casa pulita e in ordine.....
tutto sempre pronto nella confortevole cucina.....
la musica preferita nell'atmosfera desiderata.....
uno schermo che apre una finestra sul mondo.....
felici in casa con CGE/casa!



Frigoriferi



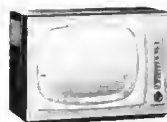
**CGE/casa
per la casa
ideale**



Lavabiancheria



Cucine elettriche,
a gas, miste



Televisori

**CGE/casa offre
i più moderni
apparecchi
per trasformare
ogni casa
in una "casa ideale"**



Lucidatrici



Condizionatori



COMPAGNIA GENERALE DI ELETTRICITÀ
MILANO



Radiorecettori

RADAR

È possibile aggiungere qualcosa alle esclamazioni del mondo che ha oiso accendersi un'altra data millenaria, mercoledì 12 aprile 1961, nel gran libro della sua storia? Un po' di silenzio, un po' di raccoglimento: calmata la prima commozione, cerchiamo di prepararci a quello che un giorno verrà. Rimarrà eguale il destino della terra? Sarà ancora quale è oggi la sua importanza? Saremo sempre noi il centro dell'universo? E come ci adegueremo alla nuova responsabilità di scopritori e personaggi di una civiltà futura, di cui forse non saremo altro che una piccola parte? Presto, molto presto. Già nessuno più cerca in cielo con ansia il passaggio di una stella artificiale; siamo già con le precisioni al primo tranquillo piaggio spaziale fra pianeta e pianeta. E già noi tutti abbiamo la certezza che assai prossimo è il giorno in cui l'ipotesi di Yuri Gagarin apparirà remota, pallida e rudimentale come quella dei fratelli Wright, come quella di Lindbergh: il primo Sputnik un giocattolo da museo e la cabina di Gagarin come la caravella di Colombo. Tre ore dopo il suo volo sopra la terra verdazzurra, ho potuto ascoltare la sua voce nel cosmo, captata da due giovani radioamatori di Torino: un arruffio di parole, un suono che sembrò (e non era) inarticolato, forse un grido di meraviglia; ebbene, fra un anno o due forse riscatteremo quel documento eccezionale come la prima voce che fu rapita nel primo apparecchio a galena.

Questo non diminuisce, s'intende, la gloria della conquista di oggi, che è immensa: solo ci rende più trepidi per il ritmo

La serpe e l'aquila

procellosa di queste tappe della scienza, davanti alle quali siamo ancora con lo spirito tanto arretrati. Dopo la scoperta di Colombo l'umanità sorpresa ebbe più tempo per assestarsi nella culla ampliata nel mondo; noi ci sentiamo incalzati. Anche per questo, Yuri Gagarin non è Colombo: egli non è l'uomo contro tutto e tutti, ma lo straordinariamente impeccabile strumento di una società, di una scienza, di una tecnica; eroe perché ha affrontato consciamente la morte ed eroe perché uomo rappresentativo della potenza di un secolo, ma Gagarin non è Colombo, perché il suo mondo non è quello che esprime il navigatore italiano.

Dinanzi al primo volo cosmico dell'uomo (attenzione il poeta che invidia la parola unica, crei l'immagine complessiva di tutti i nostri balbettii e delle nostre frammentarie visioni; pensa questo poeta, sentiamo il bisogno del suo genio pacificatore quanto più il nostro animo è turbato), dinanzi, dicevo, a quel volo, una domanda ci inquieta: lo spazio è divenuto ancora più piccolo, ma l'uomo è divenuto più grande? Il giorno che Gagarin distruggeva nell'alto cielo il tempo e lo spazio, lento, solennemente triste, in un piccolo punto della terra (dal nome grande nei secoli per essere stato il luogo di un ben diverso processo) si svolgeva il giudizio di Eichmann. L'aquila e la serpe. Lassù l'uomo sembrava purificarsi nell'infinità; ma se la terra vista come una pallottola fuggiasca col suo alone azzurro non destava nella sua piccolezza amore e compassione, a che serviva comprenderla con lo sguardo? Se le mutate proporzioni del nostro mondo non ci inducono a trocari miserabili le nostre compellenti materiali, a che giova librarsi così in alto, cercare altro spazio?

Ma ecco là sotto in una gabbia di oetro era l'uomo che aveva distrutto sei milioni di simili, anche lui strumento di una società, di una cultura, di una tecnica. Gagarin e Eichmann, divenuti simboli di due fini estremi e contrari, l'accrescimento e la distruzione, ciò che si sublima e ciò che striscia in noi. E' un conflitto che dovrà continuare in eterno? Quale destino lo ha stabilito? Ha un senso «oeder le cose dall'alto», se l'aiuto? terrestre ci serba sempre egualmente feroci? Dante librato nell'infinito vide Iddio; perciò la sua poesia non è pura rappresentazione del mondo e non è pura accettazione, ma scoperta di una missione.

Franco Antonicelli

Prosa alla radio



Paolo Ferrari (Lucio Davoli)

I venditori di Milano

commedia in tre atti di Ottiero Ottieri

Il campo degli interessi narrativi di Ottiero Ottieri, quale egli è andato via via configurando attraverso i suoi libri più noti, non si può dire che sia usuale: Tempi stretti, del 1954, consisteva nell'esame delle reazioni di un ambiente operaio messo a contatto con il mondo padronale; Donnarummo all'ossolo, pubblicato l'anno dopo, era la lucida e ironica descrizione dei modi scientifici dell'industrializzazione a contrasto con la mentalità e con la particolare qualità umana degli operai del mezzogiorno d'Italia. In questi libri Ottieri a modo suo ha tirato le somme di un'esperienza personale, di prima mano: non per nulla egli è stato consulente di grosse aziende industriali. Ma è doveroso precisare che quella di Ottieri non è una narrativa di istanze sociali o di grigio colore populista: pur risultando seriamente impegnato nell'esame di vistosi fenomeni della società attuale, l'autore ha adottato un tono personissimo, distaccato e insieme pungente, aperto al gioco dell'ironia. Affrontando per la prima volta il teatro con questi Venditori di Milano che, messi in scena nel 1960 al milanese Teatro Gerolamo, ottennero un incondizionato successo di pubblico e di critica, Ottieri è rimasto pienamente fedele ai suoi interessi e ai suoi modi, senza lasciarsi intimidire dalla novità se non altro tecnica ed espressiva dell'opera destinata alle scene. La commedia ha come personaggi i «venditori», vale a dire coloro che della vendita del prodotto industriale hanno fatto la loro regola di vita, ad essa uniformando linguaggio e sentimenti: essi vivono in una loro particolare dimensione che li fa come esseri di un'altra razza. Già nel dialogo iniziale (che si svolge nel vasto, moderno ufficio dell'Amministrazione Delegata di un'azienda commerciale che si occupa di frigoriferi) fra il direttore Davoli

e il rappresentante Nuvoletti, entra subito l'ambiente e il singolare ritmo di questi personaggi, il loro modo di considerare i rapporti umani solo in termini di commercio. Il loro problema quotidiano e assillante è in definitiva quello di mantenere sempre aperta la capacità d'assorbimento del mercato, studiando specialmente la psicologia dell'acquirente e agendo su di essa con i più diversi sistemi (sicché la figura del consulente pubblicitario assume un'importanza non inferiore a quella dell'Amministratore Delegato). Come ha scritto Roberto Rebora, questi «venditori» sacrificano insomma a una «mistica della vendita,

si un dispiacere. Al secondo atto Davoli è a casa sua, ammalato, e viene a trovarlo una modella stipendiata dall'azienda per la pubblicità, quindi arriva l'ex segretaria, poi lo stesso Amministratore Delegato. Poco a poco tutto l'ufficio si trasferisce a casa di Davoli: quegli uomini sono insomma prigionieri della macchina da loro inventata, non è concessa loro neppure una vita privata. E mentre le due donne stringono fra loro amicizia, Davoli, l'Amministratore Delegato, Nuvoletti, il direttore di un'agenzia di provincia, un capo vendite, a coppie, a turno, insieme, continuano a giostare di mercati, concorrenza, sconti. Lo stesso avviene al terzo atto, quando Davoli, l'Amministratore Delegato e il consulente finiscono per ritrovarsi in casa della compiacente modella e delle sue amiche. Però qui la crisi di Davoli, che già da qualche tempo si faceva avvertire per impercettibili segni, affiora in tutta evidenza in seguito ad un malessere che improvvisamente colpisce l'Amministratore Delegato. «Quando ero di là con lui — dice Davoli all'ex segretaria che ormai sposerà — ho subito pensato: perché si è sentito male?». E' stata la Banca che gli ha dato il pugno sullo stomaco. La telefonata di stamattina. Il controllo del commendatore Esposito dentro la cornetta: anche l'A. D. ha trovato il suo padrone. Anche lui è la correa di un violino, destinata ad essere suonata da un altro. Mentre stavo di là, accanto a lui, mi domandavo se è più piccolo perché è caduto, o se è caduto perché è più piccolo. Certo, io sono diventato più importante. Ma soprattutto più libero... Posso anche provare a vendere me stesso...». Ed è quello che fa, accettando una nuova proposta di lavoro, fuori dall'incubo delle vendite, degli schemi, dei grafici di produzione.

mercoledì ore 21,30 terzo pr.

della statistica, della produzione appoggiata a tortuose battaglie psicologiche e che gradatamente li obbliga «a una realtà morale che si riferisce soltanto al grafico di produzione e alla potenza che rappresentano. Influenzati dai miti interni al lavoro (e il lavoro qui significa misurazione e numerazione del lavoro, riferimento statistico da paragonare ad altri numeri) vivono nella tensione ossessiva delle dipendenze e dei risultati». Così la vicenda d'amore fra il direttore Davoli e la segretaria dell'Amministratore Delegato si presenta con aspetti e sviluppi perlomeno inconsueti: gli incontri fra i due avvengono nella sede dell'azienda, rubando qualche minuto al lavoro. E quando l'Amministratore, in seguito alle chiacchiere del personale d'ufficio, è costretto a licenziare la segretaria, questa non rivela il nome dell'uomo (che non è stato possibile identificare) e Davoli stesso non osa dire la verità al suo capo, non per timore ma per evitargli qua-

Intervista con Courteline

programma a cura di Mario Mattolini e Mauro Pezzati

Gli ascoltatori più assidui avranno già acquistato una certa familiarità col mondo di Courteline, che hanno avuto la possibilità di avvicinare grazie alla trasmissione di pezzi del suo repertorio teatrale e narrativo. Il programma che presentiamo, accanto a sogni già noti e ormai classici dell'attività creativa di Courteline, raccoglie momenti inediti — per la radio — e altrettanto indicativi dello scrittore. Ma inoltre tutti questi motivi si arricchiscono di nuovo e originale interesse per ciò della prospettiva in cui si collocano: si tratta, come il titolo chiarisce, di una intervista, ovviamente immaginaria, con il grande umorista francese. Essa è condotta a imitazione del suo stile inconfondibile, e sollecito il giudizio di Courteline sui diversi aspetti dell'ambiente con cui egli venne in contatto. Le risposte dirette dello scrittore si allargano poi, con felice naturalezza, in una antologia delle opere, e cioè nella trasposizione letteraria dei suoi paradossali rapporti con la realtà. I temi e i momenti del «mondo»

di Courteline vengono così collegati alla faccia della sua personalità, in modo da comporre un ritratto vivo e seducente dove gli elementi biografici e quelli poetici si integrano e si illuminano scombievolmente.

Georges Moineaux, che doveva acquistare la celebrità con lo pseudonimo di Courteline, nacque a Tours nel 1858, e cioè nel

giovedì ore 20,30 sec. progr.

l'epoca di massimo splendore del Secondo Impero. Ma la sua attività letteraria ebbe inizio una ventina d'anni più tardi, quando la Francia aveva concluso la sfortunata avventura militare contro la Prussia e aveva mutato definitivamente le sue istituzioni da monarchiche in repubblicane. Courteline fu interprete dello spirito borghese e antierico di una gran parte dei suoi concittadini; e fu, come quasi tutti i grandi umoristi, un amaro assertore della libertà contro le remore e i ceppi delle convenzioni, dei

luogo comune, della stupidità e delle prepotenze collettive e individuali.

Le sue idee generali avevano anch'esse i limiti tradizionali degli umoristi: il suo concetto di libertà si illumina ai semplici dettami del buon senso, ed è condizionato da una sostanziale sfiducia nella natura umana e nelle sue possibilità di evoluzione. La materia delle sue opere comiche e satiriche è desunta dall'osservazione diretta e analitica della realtà, e rispecchia in modo assai fedele i connotati dell'ambiente al quale si riferisce; ma codesti motivi vengono investiti da una potente fantasia comica che, con una progressione irresistibile, li trascina verso l'assurdo senza peraltro che essi perdano la loro plausibilità e concretezza originaria.

La trasmissione che presentiamo offre un quadro quasi completo dei principali argomenti di Courteline: la vita militare, la burocrazia, i rapporti tra il cittadino e la legge, il matrimonio, la donna. Sono deformazioni comiche alle quali ciascuno potrà riconoscere senza fatica una ricorrente attualità; e soprattutto, sono insuperate occasioni di divertimento appena inasprite dal sale amaro della loro attendibilità pratica, riscontrabile nella esperienza comune.

esce



Lauretta Masiero partecipa al programma dedicato a Courteline



Rina Morelli sarà Caterina da Siena nella trasmissione di sabato

Caterina da Siena

a cura di Corrado Pavolini

La radiocomposizione a cura di Corrado Pavolini vuole fornire, secondo quanto precisa la didascalia, «una immagine di Caterina Benincasa, tratta dalle opere di lei e dalle testimonianze dei contemporanei: primo il suo confessore e biografo Raimondo da Capua». Ed è questo forse il modo migliore per ricostruire con una certa verosimiglianza la personalità complessa di questa grande Santa, il cui spirito eroico la portò a collocarsi — lei che era di umili origini, figlia di un tintore senese — a pari di principi e di pontefici. Dalle Lettere, dal Libro della Divina dottrina che Caterina scrisse, anzi dettò brevemente come replica, ma ancor più da quanto ebbe a testimoniare fra' Raimondo che le fu accanto per anni in qualità di confessore e come tale a conoscenza dell'itinerario spirituale di quell'anima toccata da Dio, l'immagine di Caterina si delinea in tutta la forza della sua straordinaria personalità. Anche dai dati concreti che fra' Raimondo scrupolosamente annota e riferisce la figura di lei prende corpo in maniera suggestiva.

«La prima cosa che di lei colpiva era — così egli dice — l'armonico impasto di elementi contrastanti; per esempio piccolo e magro com'era bisognava dire che aveva un fisico insignificante, o anzi, in qualche modo, inconsistente; e tuttavia si sprigionava dalla sua presenza una così intima grazia, una tale musico che vederla e restarne abbozzati era tutt'uno». Niente più che una «donnicciola», come affettuosamente la chiamava papa Urbano, fu Caterina all'apparenza; ma quanto smisurato ardore di carità nelle sue appassionate parole, quanta ansiosa volontà di perfezione nelle dure battaglie che ebbe a sostenere in vita.

A dar voce ai mistici slanci di Caterina da Siena è stata chiamata l'attrice Rina Morelli; cui farà da misurato contropunto la voce di Carlo d'Angelo che sarà l'interprete di frate Raimondo.

1. m.

sabato ore 21,20 progr. naz.

Telefonata nel pomeriggio

radiodramma di Alfio Valdarnini

È una storia gialla, sufficientemente determinata e realistica per essere vissuta insieme col protagonista nella successione materiale dei suoi momenti; e insieme sfumata e allusiva così da invogliare lo ascoltatore ad allargarne il significato, a coglierne il dato simbolico.

Il radiodramma è ambientato nel mondo equivoco di una grande città moderna; e ha come attore principale un personaggio secondario di quel mondo. E' un uomo mediocre che ha vissuto e lavorato all'ombra di un Capo, servendolo con ogni probabilità nei suoi traffici fuori della legge e contro la morale. A un certo

punto, egli ha commesso un errore, forse una semplice inadempienza alle regole non scritte della società occulta di cui è cittadino. Della sua infrazione, vorrebbe rendere conto al Capo, giustificarsi, spiegare; ma il Capo si rende inavvicinabile, addirittura sparisce dalla città, almeno per lui. E l'allarme, il timore che lo possiedono si tramutano rapidamente in angoscia a seguito di una successione di telefonate misteriose, di cui egli non riesce a individuare materialmente la fonte ma che crede di interpretare come i segnali di una minaccia ossessiva che si concluderà con la sua distruzione, mentale e fisica.

L'uomo cerca disperatamente di ripristinare un contatto con l'entità che lo perseguita; e il radiodramma descrive nelle sue sequenze l'itinerario materiale e interiore di questo tentativo. L'epilogo è sorprendente; ma, senza anticiparne il contenuto, si può dire che esso illumina non solo nuovi aspetti dell'intera vicenda, ma la personalità del protagonista e il suo doppio, patetico rapporto col misterioso persecutore.

esce

lunedì ore 21,45 sec. progr.



Gualtiero Rizzi (l'uomo), protagonista di «Telefonata nel pomeriggio»

Oggi
NECCHI
cuce
nuovo



NECCHI Supernova Julia la prima macchina per cucire al mondo con dispositivo ELETTRONICO per le asole

La prima macchina per cucire al mondo con **micro - electro control**; la prima macchina per cucire al mondo con **doppio automatismo**. Perfetta nella fusione di linea e colore, senza problemi e senza complicazioni cuce, ricama. **Da sola** realizza le asole e **da sola** si arresta al giusto momento a lavoro ultimato. Esegue più di **duecentomila** differenti motivi ornamentali; anche il **punto turco**, il **punto parigi**, il **punto bambola**, il **punto smock**.

* Un marchio della NECCHI s.p.a. Pavia (Italia)

E' veramente **nuova** e cuce in modo **nuovo** la **nuova**

NECCHI*

Prosa alla televisione

Abdicazione

tre atti di Giacinto Benavente



Emma Gramatica (la duchessa di Guadalavivar)

no eterni e universali e quindi accettabili serenamente oggi come, violentemente, lo erano allora. In fondo, il drastico giudizio di Pérez de Ayala — il massimo detrattore di Benavente — ci sembra attaccabile proprio nel punto in cui si fa più aspro: «Un teatro di mezzi termini, senza azione e senza passione, e quindi senza motivazione né caratteri, e quel ch'è peggio senza realtà vera, un teatro meramente orale, che non ha bisogno di attori propriamente detti...». Al contrario. Secondo noi il teatro di Benavente ha il difetto d'essere fatto di troppa passione e di troppa realtà, bisognevole quant'altri mai di interpreti veri; tanto che per la commedia *Abdicazione* in TV (del cui allestimento si riferisce a pagina 42) la scelta di Emma Gramatica come protagonista ha un significato ed una necessità precisi.

Certamente questa *Abdicazione* non è un capolavoro ma la

sua «misura» drammatica è, in molte scene, esemplare. La duchessa di Guadalavivar è la patetica eroina d'un mondo che finisce; l'avitto palazzo trasuda da ogni pietra, da ogni mobile, la sua decadenza. Eppure, la duchessa troneggia ancora, con la autorità della sua fierezza, fino al punto di tenere con sé, ospiti, due amiche non più fortunate di

è rimaritata con un uomo il cui unico blason è quello di un utilissimo commercio. Le tentazioni si fanno più pressanti, ma la duchessa sembra irremovibile. Lasci — le suggeriscono amorosamente — l'antico palazzo, anche se ora è stato tutto rifatto, se ne venga a vivere nel nuovo appartamento che le hanno approntato, si liberi delle preoccupazioni.

La duchessa abdiccherà. Ma con quanta tristezza! Una tristezza resa ancor più pesante dalla delusione della giovane amica sua protetta, che per un momento ha creduto d'aver trovato l'amore.

La nobile signora rimane, nel fittizio paradiso in cui l'hanno con grande dolcezza (ma, in fondo, crudelmente) condotta, più sola che mai; curva sui suoi ricordi lontani; con l'unica presenza viva di Bonaventura, devoto e discreto come un personaggio incredibile.

Carlo Maria Prusa

vennerdi ore 21,15 tv

lei, ed un maggiordomo, Bonaventura, oltre ad un paio d'altre persone di servizio. Le rendite sono irrisorie, ma lei, questa vecchia spartana di Madrid, resiste persino alla tentazione di cedere il palazzo che potrebbe vendere a buone condizioni.

Un giorno, però, nella vita dei Guadalavivar entra un vento nuovo: la figlia, vedova, della du-



Altre interpreti della commedia di Giacinto Benavente: da sinistra, Pina Coli (Giuseppina), Anna Menichetti (Maria Teresa), Lola Braccini (la marchesa vedova di Ubrique) e Claudia Tempestini (Aurelia)

Sette anni or sono, la morte di Giacinto Benavente fu annunciata, dai giornali italiani, con una ventina di righe nelle quali si mirava soprattutto a informare che la scrittore ottantottenne lasciava una eredità di oltre centocinquanta commedie. In Spagna, invece, è naturale, il triste evento veniva commentato su pagine intere e i necrologi più che del numero, in verità impressionante, delle opere benaventiane, ne lusingavano i pregi ricordando, non senza un giusto orgoglio nazionalista, che la scomparsa aveva assicurato alla sua terra un Premio Nobel.

In effetti Giacinto Benavente fu per la Spagna del secolo ventesimo il commediografo più illustre, se si eccettua Federico García Lorca il cui ingegno poetico è stato e in gran parte è tuttora, colà, troppo intimamente legata alla passione politica, cieca nemica delle cose d'arte. Nal, au dessus de la mêlée, possiamo anche meravigliarci della

gloria di Benavente e dell'oblio morale che le maggiori Compagnie di prosa spagnole si fanno, ad ogni stagione, di rappresentare almeno una sua commedia. Tuttavia, son fatti che si capiscono. Ciò che più sorprende, invece, è che Benavente — personalità, non soltanto teatrale, di notevole statura — abbia potuto per lunghissima tempo essere considerata una coraggiosa avanguardia della scena, un innovatore, mentre oggi la sua voce ci giunge come quella di un mite e accomodante inventore di favole borghesi, di facili storie affidate al sentimento. I tempi che mutano, d'accordo; ma il fatto è che, in Francia e in Italia, molti suoi contemporanei, già sul finire del secolo, creavano e alimentavano una «rivaluzione» i cui termini sono ancor oggi validissimi.

Conviene d'altra parte dire che i limiti del teatro benaventiano finiscono con l'esserne le più belle virtù poiché i suoi temi fondamentali più che frusti appaia-

L'anello del Generale Macías

atto unico di Josephine Niggli



Carla Gualfré (Andrés De La O) e Grazia Marescalchi (Raquel)

In una placida notte estiva, nella casa del Generale Dominga Macías, situata ad alcune miglia da Città del Messico, penetrano due soldati fedeli di Simón nel 1911, al tempo della sanguinosa rivolta dei «Peones» contro il governo federale. Uno classe vecchia e lagora combatte per conservare una maniera di oviere; un popola giovane lotta per vivere, esaltato dal nome e dalle gesta del leggendario Pancho Villa. E' infatti un suo seguace, il capitano Andrés De La O, insieme al giovane ottendente, che dopo essere riuscito ad impadronirsi di importanti documenti militari si rifugia, per sottrarsi all'inseguimento dei federali, nel luogo più insospettabile di tutta la zona: la casa dove vive in trepida attesa Raquel, la coraggiosa moglie del Generale Macías. Esso è sala. Il marito, uno dei capi delle truppe governative, è alla guerra; la cognata e i serici ormai dormono. Non è la pistola del capitano Andrés che castrigerà la donna a dargli ospitalità e a diventare

sua complice, ma una minaccia ben più grave: Domingo Macías è stato fatto prigioniero e se fro 48 ore i due peones non saranno tornati sani e salvi al loro comando, egli verrà ucciso. L'anello del Generale, che Andrés consegna a Raquel, sembra confermare il racconto. Per questo la Señora Macías, soffocando il suo sdegno, si presta ad aiutare

mercoledì ore 21,30 tv

il nemico riuscendo ad allontanare la pattuglia degli inseguitori. Subita dopo però Raquel è afferrato da un dubbia otrece: forse tutta è stato una inutile beffa, forse suo marito è già morto. Il capitano Andrés cerca di rassicurarla ed infine, per dimostrarle la verità di ciò che le ha detto, le consegna, seppure a molincurare, una lettera del marito. La donna vacilla sotto il peso della tremenda rivelazione:

l'intrepido Generale Macías, colui che Raquel credeva un eroico soldato, era invece un traditore. Lui stesso, in cambio della vita, aveva indicato dove venivano custoditi i documenti militari, lui stesso aveva suggerito la sua casa come nascondiglio sicuro. Ora Raquel non ha alcun dubbio: l'anello del Generale Macías è l'anello di un uomo vivo ma vigliacco. Un attimo di smarrimento, poi tutto l'argoglio dell'antica stirpe dei Mocías sembra lampeggiare negli occhi di Raquel quando essa prende la sua decisione. Andrés e il giovane aiutante non torneranno più al quartier generale e Domingo Macías seguirà la sua sorte: Raquel ama troppo sua marito per valerlo vivo nel disonore.

Questo suggestivo lavoro televisivo è stato ricavato, con l'abile intervento di Gian Paolo Callegari — che ne sorà anche il regista — e di Amleto Micozzi, dall'omonimo atto unico di Josephine Niggli, o suo tempo vincitore del Premio Inter-Isle Play Contest.

f. d. i.

CONTROFAGOTTO



A Strangelagalli, in Ciociaria, Gregoretti ha colto la curiosa operazione della pesa, compiuta su una rustica bilancia, dopo che il bambino ha preso il latte dalla balia

La sagra del carciolo a Ladiapoli, con le sue belle ragazze in costume e i suoi pittoreschi carri e maschere, ha dato lo spunto a Gregoretti per uno dei più coloriti servizi apparsi in «Controfagotto»

Ceccano: il paese già reso popolare in tutta Italia dalla famosa macchietta di Nino Manfredi in «Canzonissima» ha richiamato la troupe di «Controfagotto» per una singolare inchiesta sulle balie ciociare



(Fotocolor di Franco Lazzaretti)

Siamo un popolo indocile, pieno di contraddizioni e dall'umore instabile: cogliere i momenti della nostra instabilità, le testimonianze della nostra irrequietezza, i «tic» della nostra epoca, ma coglierli senza saccenterie e soprattutto senza quella punta di autolesionismo che partecipa anch'esso del nostro costume nazionale, riconoscerlo, non è facile. Meno che meno, poi, attraverso quell'occhio spietato e ingranditore che è l'obiettivo della telecamera, «Controfagotto» se lo proponeva e non spetta a noi giudicare se vi sia più o meno riuscito; ma, dalle reazioni dei telespettatori, diremmo di sì. E' una prova di maturità e di civiltà: l'italiano pronto ad accapigliarsi su Claudio Villa e Celentano, al quale Joe Sentieri e Little Tony sembrano rivelare ineffabili sensazioni e verità, ha consentito che il sa-

crario delle sue glorie nazionali, quell'inevitabile Festival di Sanremo, fosse violato dal freddo «bumour» di Gregoretti.

Ricordate? Non furono risparmiati né gli incredibili frack in «breitschwanz» di questo cantante, né i clamorosi anelli al dito di quello; né la disinvoltata sintassi del tale, né le smanie da «reuccio» del tal'altro.

Così come «l'italiano che si volta» (e anche quello che non trascura di lasciar acvilare discutibili frasi galanti sulle tracce di una bella ragazza) ha incassato il colpo senza batter ciglio, nel vedersi allo specchio allorché l'obiettivo di «Controfagotto» si appuntava sui pagpagati di strada. Nascosti nel cofano di un'automobile o chissà dove, abbiamo seguito questi aqualidi spavieri del marciapiede mentre, a loro volta, seguivano una più o meno piacente vittima. Ricordate la sequenza della litigata col più pervicace di loro? La ripresa, in soggettiva, rendeva l'impressione che, a rimproverare il povero dongiovanni da strada, fossimo noi telespettatori, anziché Gregoretti. «Val via!» gli diceva «lasciala stare!» vattene, e l'altro gli si rivolgeva contro: «Ma che vuoi da me? ma che, è tua sorella?», accreditando così il paradosso secondo il quale per noi italiani ogni donna è un cattivo soggetto all'infuori di nostra madre, di nostra sorella ed — eventualmente — di nostra figlia. Di fronte a personaggi come questo, vien fatto di chiedersi se sia giuoco limitarsi ad annotarli come casi-limite di un certo costume e non richiedano piuttosto un'ispezione più attenta e scavata: se cioè appartengano più all'elzevrista o allo psichiatra. D'altra parte abbiamo assistito a episodi confortanti di umanità, come la colletta dei cittadini di Bitonto per il piccolo Gian Franco, il «bambino dal cuore a destra», oppure l'asilo per cani poveri e diseredati allestito dal principe De Curtis. Abbiamo avvicinato miti del cinema come B.B. e personaggi della «café-society» internazionale come Don Jaime, abbiamo assistito a fatti incredibili del nostro tempo, come l'esagitato congresso parigino del «rock and roll». Abbiamo imparato, sul filo della vicenda del 150 milioni di Canzonissima, come si fabbrica un nuovo ricco e, insieme, un conservatore e, nell'inchiesta in Cio-



Ugo Gregaretti autore di Controfagotto, la quindicinale rubrica televisiva che si propone di gettar «sguardi sul costume» nostrano. Gregoretti si è rivelato documentarista di talento e di acuto senso critico aggiudicandosi il «Premio Italia 1960» con un'opera dedicata al Gattopardo, di Tomasi di Lampedusa





ciaria, come si diventa balie: ecco finalmente scoperta la misteriosa riserva delle fiorenti nutrici nostrane! Quante volte ce lo siamo chiesti, più o meno angosciosamente: al giardino zoologico o davanti al laghetto con i cigni, gli unici luoghi in cui si trovano ancora le balie, come una fauna preziosa e in via di estinzione, a chiacchierare con i soldati davanti alla gabbia dei leoni, in quei costumi severi e accollati, appartenenti, come loro, più alla « belle époque » che a quest'ora bruciata da ansie spaziali e insidiata dal latte artificiale! La Ciocciaria è ancora per loro quello che il Friuli fu per le domestiche: ne scerne a migliaia, ogni anno, dai suoi paesini con le case scomposte e peneolanti per le valli.

Ma perché proprio balie? L'inchiesta di « Controfagotto » penetra nelle abitazioni dove la gente sta stretta, gomito a gomito mangia, dorme, lavora. Lo strumento usato, oltre al microfono e alla macchina da presa, è la logica più fredda e obiettiva, non intaccata da passioni o simpatie. L'umorismo, nel caso

sabato ore 22,40 televisione

delle balie ciociare, nasce proprio dal contatto (o, se volete, dal contrasto) di questa logica in doppio petto con l'illogicità della miseria. Da questo contrasto nasce la denuncia di una condizione eccezionale o anormale: se il dialogo fosse più acquiescente, da parte dell'intervistatore, meno secca e precisa risulterebbe la testimonianza, meno grottesco il documento.

Con lo stesso freddo e compunto « sense of humour » i cui risultati, come s'è visto, sovente trascendono le intenzioni stesse, vedremo trattati prossimamente l'arrivo della troupe di « Campanile sera » in un paese e la moda maschile congeniale ai « giovani leoni » del Parioli. Fredda e compassatissima è del resto la sigla con la quale si inizia e si conclude la rubrica, affidata, ovviamente, a un autentico controfagotto. L'ha composta, in purissimo linguaggio « cool-jazz », il maestro Gino Peguri. A proposito: ho dimenticato di chiedere ai compilatori della rubrica perché abbiano scelto il titolo di « Controfagotto ». Forse perché, nell'orchestra, è lo strumento più arcaistico e curioso. Oppure perché è legato ad uno dei fatti più clamorosi della storia delle nostre trasmissioni televisive.

Mario Foglietti



...e un po' di fantasia

MYSTIK

nastro autoadesivo a colori



MYSTIK ripara (e in 12 tinte)

Mystik è un vero mago: aderisce su tutto, si applica e si toglie in un baleno. E' fabbricato in tutte le misure utili. Mystik ripara più rapidamente, più brillantemente della colla, delle cuciture, dei chiodi. Impermeabile, resistente, isolante, rende più bella di prima, aggiustandola con fantasia, una cosa rotta: giocattoli, scatole, valigie, vasi da fiori... Ripara qualsiasi telo, sacco o indumento di plastica; protegge e isola cordoncini elettrici... I nastri Mystik in 12 vibranti colori, che comodità! rimettono a nuovo libri e quaderni, album e cornici...

...e ricordate!

solo il MYSTIK TEX ha il supporto in TELA plasticata! perciò non si restringe, non si allunga, non si deforma, a differenza dei comuni nastri in plastica.

in casa serve sempre

MYSTIK

compratelo subito! nelle cartolerie, nei negozi di colori e di articoli di casalinghi, e nei Grandi Magazzini.



È un prodotto della "Industrie Chimiche Boston" S.p.A., Milano-Bollate

Trasmesse in Italia
per la prima volta



Il controllo centrale del Centro di produzione TV di Roma raccoglie le immagini provenienti da Mosca. Nei monitor a sinistra e a destra si riconoscono Kruscev e Gagarin

IMMAGINI TV DA MOSCA

In occasione dei festeggiamenti tributati nella capitale sovietica al cosmonauta Yuri Gagarin, si è verificato un avvenimento eccezionale nella storia delle comunicazioni televisive: la rete dell'Eurovisione-Intervisione è entrata in collegamento diretto con la Russia — Per giungere a Roma, le immagini sono passate attraverso Tallin, Helsinki, Stoccolma, Copenhagen e Colonia

Il servizio sui festeggiamenti che Mosca ha tributato a Yuri Gagarin, trasmesso dal Telegiornale la sera dello scorso 14 aprile — e di cui si era avuta una breve anticipazione nel Telegiornale del pomeriggio — non rappresenta soltanto un documento giornalistico di eccezionale interesse, per tutto il pubblico che lo ha seguito; esso costituisce soprattutto un risultato tecnico di primo ordine, che apre nuovi orizzonti alle riprese televisive del futuro. Le immagini andate in onda il pomeriggio e la sera del 14 aprile erano le stesse immagini che la TV sovietica aveva realizzato nel corso della lunga ripresa dalla Piazza Rossa, e che la nostra televisione aveva registrato nella tarda mattina, stabilendo per la prima volta un collegamento diretto con la Russia.

L'iniziativa di creare il ponte con Mosca era partito dalla BBC, che intendeva collegarsi con la TV sovietica per riprendere la grande parata del 1° Maggio. Ma l'impresa spaziale del maggiore Gagarin, e l'annuncio dei festeggiamenti che gli erano stati preparati per il suo arrivo a Mosca avevano spinto i tecnici ad affrettare i tempi, e a tentare l'esperimento con oltre due settimane di anticipo sul previsto, quando ancora non tutte le attrezzature necessarie erano state predisposte.

La ripresa della televisione sovietica cominciava alle dieci (corrispondenti al mezzogiorno locale) con l'arrivo di Gagarin all'aeroporto di Vukovo; ma soltanto verso le undici le prime immagini

giunsero a Colonia, presso la sede della televisione tedesca; immagini prima confuse, poi gradualmente sempre più nitide, che anche i tecnici della nostra TV cercarono di captare. Alle 12.23, sul monitor in bassa frequenza del controllo centrale di Roma, appariva la figura di Yuri Gagarin che pronunciava il suo discorso alla folla della Piazza Rossa: la prima immagine dall'Unione Sovietica che sia mai stata raccolta dalla televisione italiana. Per giungere a Roma, essa aveva dovuto seguire un complesso itinerario, che toccava quasi tutte le capitali d'Europa. Poiché non esiste alcun collegamento fra l'Unione Sovietica e la Polonia, l'immagine partendo da Mosca veniva dirottata per Leningrado e Tallin, in Estonia e di qui smistata a Helsinki: la prima città agganciata alla catena dell'Eurovisione. Dalla Finlandia essa passava poi nella Svezia, e scendendo da Stoccolma a Copenhagen, a Amburgo, a Colonia, raggiungeva i centri nevralgici di smistamento per tutta l'Europa: da una parte verso la Francia, i Paesi del Benelux e la Gran Bretagna; dall'altra verso la Svizzera e l'Italia. Gli stessi Paesi dell'Europa orientale, raggruppati nella catena dell'Intervisione — Germania Est, Polonia, Cecoslovacchia, Ungheria —, hanno potuto ricevere le sequenze della eccezionale ripresa collegandosi con i Paesi della occidentale Eurovisione: passando dalla Germania Federale le immagini in partenza da Mosca sono così potute giungere a Berlino Est, a Varsavia, a Praga e a Budapest.



I giovani moscoviti festeggiano sulla Piazza Rossa l'impresa di Gagarin



TUTTE LE PIETANZE
SEMBRANO AVERE
UN GUSTO "NUOVO"



NESSUNO DICE PIÙ
"QUESTO PIATTO
È PESANTE..."



LE PIETANZE RIESCONO
MEGLIO PERCHÉ
"MENO GRASSE"!



MERITO DI CHI?
DI FOGLIA D'ORO.
... "È PURISSIMA"!

PESA • 51



DECENNALE STAR
REGALI • REGALI
i più bei regali con **MENO PUNTI**
di qualsiasi altra raccolta!

FOGLIA d'ORO

è purissima!

Chiedete subito l'Albo-regali a Star, Muggiò, o al vostro negoziante. Traversate i punti anche sugli altri prodotti STAR: Dappia Bradn STAR - Dappia Broda STAR Gran Gela - Margarina FOGLIA D'ORO - Te STAR - Formaggio PARADISO - Succhi di frutta GO - Falcetti per acqua da tavola FRIZZINA - Camomilla SOGNI D'ORO - Budini STAR.

CANZONI PER L'EUROPA

calligrafia: sono tutti difetti? 9

Aramis — Lei, certo, non è la sote persona che, pur soddisfatta della strada scelta, si poggia la domanda: «Non sarei stata più felice seguendo quell'altra via?». E' la perplessità dei caratteri un po' titubanti come il suo e non decisamente marcati da una vocazione determinante. L'insegnamento è congeniale a chi vuole dedicarsi ad un'attività che non comporti troppi rischi e sorprese, che metta un po' di calore nell'animo in mancanza di quello più intimo e vitale della materilità. Scarsamente combattiva, cantetata nei legami, più sensibile che espansiva, di natura un po' frigida è presumibile non abbia mai sollecitato le occasioni matrimoniali, limitandosi a vaghe aspirazioni e, forse, a qualche rimpianto. Del resto il senso dell'indipendenza è accentuato in lei e può prevalere sulle costrizioni familiari; le piace non avere impedimenti alle esigenze intellettuali e spirituali, ste volentieri raccolta in questo suo mondo interiore, mantenendo soltanto quei contatti sociali ed affettivi o necessari, o di suo gusto. Non è mai l'evento immediato che l'attrae, anzi, evita quanto può di rendersi schiava delle circostanze, preferendo di gran lunga starsene appartata a lasciando ad altri le cure materiali, gli obblighi convenzionali, le curiosità di scarso valore.

sono grandi al Varano

Gianfranco — Lei mi chiede un sistema per migliorare la sua scrittura. Una «terapia grafologica» esiste infatti, ma per essere tale bisogna che ogni variante di forma e di andamento corrisponda alla modifica di un tratto caratteristico. E' un lavoro lungo e paziente, richiede una tenace volontà, grande attenzione. Lei non è, a quanto vedo, né paziente, né tenace, né disposto ad un attento controllo. Però mi limito ad informarla che la sua grafia è l'esponente di un meccanismo interiore molto cedevole, senza resistenza valida, imperfetto nel funzionamento. Quando lei fosse equilibrato e saldo nelle idee e nelle azioni ne avrebbe un riflesso positivo nel grafismo. Per ora tutto rivela l'individuo influenzabile, superficiale, attratto da miraggi illusori anziché da concrete realizzazioni. Eccessivamente estroverso si lascia andare a briglia sciolta, guidato più dall'estro e dal sentimento momentaneo che dalla logica e dalla ragione. Vivissimo l'interesse per le novità e per l'avvenire; sarebbe questa una tendenza oltremodo efficace se avvalorata da un'adeguata preparazione sia dell'intelletto sia delle energie fisiche e morali. La sua mentalità agiliissima riceve prontamente ma dissipa colla stessa facilità le cognizioni apprese, purtroppo mancando di ponderazione e di volontà. Inclina al sentimentalismo, col pericolo di abbandonarsi al primo impulso o di cadere in un pessimismo dabbilente. La destrezza nel sorvolare sulle difficoltà, invece di affrontarle colla forza dovuta, non le tempra il carattere e le tiene in balia dei suoi istinti più vulnerabili.

pieno di intenzioni

A.A. 1934 — Non si richiedono lezionaggi ad una donna per far valere la sua femminilità; però non la si addice la durezza del comportamento, che è, purtroppo, l'espressione di un animo poco delicato e comprensivo, di un carattere sgradevole. L'educazione e la cultura che lei ha avuto dovrebbero essere fattori sufficienti a raffinare la sua personalità. Non è più una ragazza, sostiene un'attività di prestigio, conosce il mondo, vive indipendente in ambiente intellettualmente elevato, eppure tutti i segni della greña restano inarmoniosi e grezzi come se tanti influssi favorevoli, non bastassero a dilatare la forma primitiva della sua natura. Lo consideri un grosso ostacolo alla vita sociale e sentimentale. Avvertendone l'importanza si darà più cura ad ingentilirne i suoi modi, a rendere amabile la sua indole, ad acquistare tatto, stile e «savoir-faire». Darà così un risalto maggiore all'intelligenza, eliminerà gli ostacoli che si frappongono alle mete da raggiungere, affermandosi con onore, come merite per te sua encomiabile volontà, per l'energia e la serietà nel lavoro, doti, queste, che veramente la distinguono. Non vorrà esclusivamente «lavorare»; tenderà pure all'amore, alle amicizie, a qualche lecito piacere dell'esistenza. Benché egoista c'è in lei un ordine contenuto che vuole espansione; ma quanti sentimenti non si sviluppano o si distruggono per mancanza di flessibilità, di tolleranza, di benevolenza, di sensibilità psicologica?

Lina Fangelia

Scrivere a Radiocorriere-TV «Rubrica grafologica», corso Bramante, 20 - Torino.

Ciascuna delle sette nazioni in gara presenterà, in una serata ad essa dedicata, otto canzoni. Una giuria internazionale sceglierà la miglior canzone europea per il 1961. In una fase preliminare, la designazione delle composizioni che rappresenteranno l'Italia: per iniziativa della RAI, a scriverne i versi sono stati chiamati letterati di fama, da Quasimodo a Buzzati

Anche i festival di musica leggera si vanno via via affinando: la scelta della canzone a furor di popolo cede il passo a motivi più sottili, che arrivano a fare di una manifestazione del genere uno strumento per saggiare l'umore musicale di una generazione. «Canzoni per l'Europa», per l'appunto, non si preoccupa soltanto di aggiornarci sui successi del momento, ma, piuttosto, di regalare agli ascoltatori di tutto un Continente una serie di composizioni appartenenti sì ai vari Paesi, ma aventi respiro e caratteristiche «europee»; e con questo stabilire una sorta di massimo comun denominatore del gusto espresso da sette Nazioni in fatto di musica leggera.

Le sette serate della manifestazione spettano rispettivamente alla Gran Bretagna, alla Francia, alla Germania, al Benelux, alla Spagna, alla Svizzera e, naturalmente, all'Italia: ognuna presenterà otto canzoni, che saranno eseguite dapprima nella versione originale da cantanti locali, e poi ripetute in italiano da nostri cantanti — tra i quali Arigliano, Dorelli, Carta Boni, Lailla, Milva — accompagnati dall'orchestra diretta dal maestro Giacomazzi. Nell'auditorium di radio Roma saranno convenuti i 50 componenti la giuria, appartenenti alle sette nazionalità accennate, cui è affidato il singolare sondaggio musicale: essi dovranno scegliere, ogni sera, la migliore canzone del Paese cui la serata è dedicata e, nel corso di una successiva finale, esprimere un giudizio «europeo» nei riguardi delle 7 composizioni rimaste in lizza. Così la prescelta avrà ogni garanzia per compiacere, ragionevolmente, ai gusti musicali dell'intero continente. Anche per noi italiani si pone quindi il problema di formare una rappresentativa di 8 canzoni da far scendere in campo. E l'antica inestinguibile astuzia di Ulisse ci consiglia di metter l'avversario di fronte a un fatto nuovo e imprevedibile. Ecco quale sarà il cavallo di Troja

della canzone italiana. Finora essa ha mostrato più l'impegno dei musicisti che dei parolieri e dobbiamo ammettere che questi ultimi, il più delle volte, sono costretti ad adattare i versi a musiche già belle e pronte, magari con il tipico sistema «del mascherone». Vorremmo vedere il nostro Padre Dante alle prese con un «84 33 — 84 33 + 3» da «parolare»! Come si può rimproverare loro di non saper costringere la belva a fare i rimbi, che un trattato d'estetica, anziché l'impiacabile rima di «cuor con amor»? E' probabilmente per queste ragioni che i nostri poeti e scrittori più autentici non si sono quasi mai cimentati (al contrario di quanto succede

gli ascoltatori delle serate del 4 e 11 giugno potranno esprimere il loro voto che, aggiunto agli altri due, stabilirà la graduatoria definitiva che indicherà le 8 canzoni cui è affidato il compito di rappresentare la nostra tradizione musicale: ed esse sfileranno ancora, sulla passerella della Radio, come per un colaud generale, la sera del 18 giugno.

Alcune composizioni sono già pronte. Qualche titolo: Io sento un orologio, Oro che sale il giorno, L'Amore o 40 anni, Era qui un momento fo, Un colpo di pannello sei... Auguriamo loro buona fortuna, ma, qualunque sia l'esito del confronto, un fatto resta innegabile: che il repertorio della musica leggera italiana sarà accresciuto di 27 opere assolutamente nuove e, ci è lecito sperare dai titoli, originali. Esse resteranno a testimoniare l'impegno di un esperimento che potrà avere un seguito veramente auspicabile per il bene del nome della nostra canzone, di così illustri trascorsi. Perché, se le forze più vive della nostra letteratura si accosteranno alla musica leggera con un serio e programmatico intento di elevarne il tono e la dignità, potremo forse assistere a un nuovo orientamento — se non ad una rivoluzione del gusto corrente — più clamorosi di quanto non siano stati quelli determinati dal recente fenomeno degli «urlatori» oggi in fase declinante. E se un giorno, per avventura, dovessimo sorprendere il garzone del panettiere accanto intento a spingere sui pedali della bicicletta fischiettando una canzone coi versi di Quasimodo, oppure noi stessi a modulare sottovoce, radendoci allo specchio, rime di Buzzati o di Rea, allora veramente potremmo dire che qualcosa di nuovo è maturato nel mondo della nostra canzone, malato di stanchezza, e nel gusto musicale degli italiani. Grazie anche al coraggio di iniziative come quella intrapresa da «Canzoni per l'Europa».

M. P.

domenica ore 20,30 sec. pr.

in Francia o in America) con le canzonette. Bene, il primo esperimento, la prima «leva musicale» dei letterati italiani, la si avrà proprio in questa occasione. Le 8 canzoni, presentate dall'Italia saranno infatti scelte tra 27 composizioni che la RAI ha commissionato ad altrettanti personaggi del nostro mondo letterario, da Quasimodo ad Accrocca, da Buzzati a Bartolini a Campanile. E stavolta saranno i musicisti, scelti tra quelli di maggior successo, a rivestire di note i versi: tra essi sono Kramer, Modugno, Canfora, Mascberoni, Polito, eccetera...

Tre spettacoli radiofonici, nelle sere del 23 e 30 aprile e del 7 maggio, proporranno i frutti di questa collaborazione agli ascoltatori, che saranno invitati a votare inviando la solita cartolina. Si formerà una prima graduatoria: e le canzoni saranno una seconda volta sottoposte al giudizio del pubblico italiano, nel corso di altre tre trasmissioni, nelle sere del 14, 21 e 28 maggio. Sommando i voti di queste due prime tornate, si stenderà una nuova classifica. Soltanto le 18 prime classificate andranno in finale e ancora una volta



Milva è fra i cantanti che parteciperanno a «Canzoni per l'Europa»



Odissea è il titolo di questo quadro di Romano Gazzera. Il pittore dei « fiori giganti » espone a Torino in occasione di « Flor '61 ».

L'esposizione « Fiori nel mondo a Torino » (o Flor '61) si è inaugurata da sola, nel settore all'aperto, con un anticipo di circa due settimane sulla data prevista, e cioè 28 aprile. Per questo giorno sessantamila tulipani, interrati nello scorso autunno, avrebbero dovuto aprire pressoché contemporaneamente i loro boccioli; i calcoli astronomici e la loro abituale disciplina, ne erano garanzia sufficiente. Ma la primavera, quest'anno, aveva fretta di insediarsi sulla terra, ed ecco allora che quasi tutti i sessantamila tulipani, credendo in buona fede che fosse arrivato il momento giusto, si sono schiusi con una inaugurazione autonoma dell'avvenimento. Ciò ha fatto parlare molto di questo fiore, ed anche con qualche insattezza.

Al tulipano è collegata automaticamente l'idea dell'Olanda che lo ha diffuso, valorizzato e moltiplicato nelle sue varietà innumerevoli. Ne deriva l'equivoco che il tulipano sia nato in Olanda. Esso è originario, invece, del Canada pur se giunse in Europa (1663) proveniente dalla Virginia. Fu anche un caso miracoloso (degno di meraviglia) che attecchisse, poiché l'ignoto esportatore non s'era previsto che di tre semi in tutto: due di essi morirono durante il viaggio, o rifiutarono di riprodursi all'estero. Il terzo, più robusto o più gentile degli altri due, è il capostipite di una generazione sterminata e, in qualche momento, di una celebrità floreale non comune. Basti ricordare in pro-

posito che bulbi di tulipano servirono persino come moneta di scambio in periodi di torbidi sociali, quando l'oro e le monete in genere hanno la tendenza irresistibile di correre a nascondersi. Il « miracolo » di quel terzo seme è tanto più degno di ricordo in quanto che la riproduzione del tulipano avviene generalmente per bulbo. Quel nocciolo concentrato di vita, il cui esempio più ordinario è la cipolla, è una riserva di energia che si espande nel fiore, e relativi semi. Ma, lo sviluppo di questi, è soggetto al caso. Se, viceversa, quando il bocciolo si accenna, una mano attenta lo recide, la pianta, un po' indispettita, forse prudente ma, in ogni caso, ottimista, si rannicchia sotterranea; il « nocciolo » originale si moltiplica in un grappolo di noccioli, ognuno dei quali ha le caratteristiche precise della pianta madre. Il suo ulteriore sviluppo, al trapianto, è sicuro: quello del seme, come dicevamo, è aleatorio.

Va lamentato che il fiore canadese, alla sua nuova cittadinanza europea, non abbia avuto, sia pure tradotto, il nome di origine; o per lo meno, quello dell'esportatore. Fu battezzato invece tulipano, perché, nella sua prima forma, somigliava al turbante degli orientali. Il nome gli è rimasto anche adesso nelle trasformazioni successive che lo rendono pressoché irriconoscibile dall'antenato. Taluni tipi hanno la forma di una civettuola ancora minuscola; tal'altri, giganti, si sfrangiano in merletti bizzarri e variopinti. E' però vero

che questi ultimi si chiamano pure « pappagalì ».

Il mondo dei tulipani annovera un pazzo. Non tra i fiori, tra gli uomini. Fu costui il nobile Godefroy Maurice de la Tour d'Auvergne, la cui ragione fu travolta irrimediabilmente da un'esistenza tumultuosa. Allora, egli si mise in testa di essere un tulipano. Sul suo balcone, egli si faceva inaffiarsi dai propri servi e gridava, al colmo della felicità: « lo spunto, io spunto ».

Portato come simbolo, il fiore del tulipano può significare, alla pari orgoglio, dichiarazione di amore, onestà. A garanzia del-

_____ venerdì ore 10 televisione _____

l'onestà, sta il suo gambo sottile e liscio, senza nessunissima divagazione, e talvolta sproporzionato, come altezza, alla fatica necessaria per sorreggere il calice. Se esso fosse più breve, la pianticella ne guadagnerebbe in razionalità e consumi di energia: ma il fiore perderebbe assai in grazia, in bellezza, il che sarebbe disonesto.

Giacché siamo in discorso, vogliamo accennare ai simboli correnti per altri fiori? Acacia = amore puro e inquietudine; orancio = dolcezza, generosità, ingenuità; biancospino = eredità d'amore; ma non disgiunta da speranza (il bianco); crisantemo = ti fai aspettare; dalia = stupidità. (Qui è necessario aprire

una parentesi: questa cattiva fama per la dalia è di origine cinese. Un imperatore, durante l'inverno, ordinò ai fiori del suo giardino di sbocciare immediatamente in onor suo. Obbedirono tutti, eccettuata la dalia (o secondo qualche testo la peonia) che tardò di due ore, per il che l'imperatore la mandò in esilio. Ma dalia o peonia che sia, è ingiurioso parlare di stupidità. Si trattò soltanto di un fiore che resistette a una tirannia nel limite dei propri mezzi). Andiamo avanti: frogola = amore eterno; gorofono (bianco) = fedeltà, purezza; rosso = incoraggiamento, amore vivo; giolito = sdegno. Il garofano giallo ha avuto fama di portare sfortuna; gelsomino = amabilità con sfumature di passione; geranio = languore; giacinto = dolore delicato; giacinto = fede dolce; giglio = innocenza, gioia del cuore (il giglio si chiama pure fiore degli angeli perché la pianta, estirpata, ricresce); iride = indifferenza. Qui ci troviamo di fronte a un errore pressoché ingiurioso. Iride, addetta alla persona di Giunone, non le portava che buone notizie, il che non è nella natura della indifferenza. Per premiarla di ciò, fu trasformata in arcobaleno. Lavanda = silenzio, tenerezza rispettosa, diffidenza; lilla = primo turbamento d'amore, amicizia; margherita = malinconia, eleganza, semplicità, fedeltà) (« Flor '61 » ha scelto come emblema pubblicitario una margherita gialla e una azzurra, sulla scia di Teofrasto che nella margherita gialla raffigurava il Soie.

Come corollario, l'azzurro è il cielo). Mimosa = sicurezza; mirto = amor gradito; mugugno = abbandono; orchidee = amore raro; ortensia = amore intenso ma soggetto a raffreddamenti se non corrisposto; papaveri (bianco) = sospetto; rosso = orgoglio; di campo = unità affettuosa; pisello = piacere delicato, pensiero dolce; prugno = indipendenza; rosa (bianca) = innocenza, amore silenzioso con qualche venatura di mistero; rossa = « il mio cuore è divorato dall'amore »; gialla = gelosia; selvatico = semplicità; tiglio = amore coniugale; tuberoso = voluttà, indifferenza superba; violetta = pudore romantico e candore; se bianco, amore che si dichiara per primo.

Con questo ci avviciniamo soltanto in punta di piedi a una manifestazione floreale, la cui mole immensa avrebbe diritto a ben altro spazio e a divagazioni più colorite. Di essa, ricorderemo tuttavia che occupa 45 mila metri al coperto, 145 mila all'aperto, che vi concorrono 18 nazioni. La completano una gara di composizioni floreali, una mostra di francobolli con fiori diretti o indiretti (per esempio il giglio come timbro postale prima della invenzione del francobollo). Vi sarà anche una biblioteca che tratta esclusivamente di fiori, unica al mondo. Né va dimenticata una presentazione di « fiori giganti », concepiti dalla fantasia e dall'arte squisita del pittore Romano Gazzera.

Antonio Antonucci

AUTOMOBILI,

TELEVISORI,

ELETTRODOMESTICI,

MOBILI,

MACCHINE

DA CUCIRE,

CUCINE,

MACCHINE

ED ATTREZZI AGRICOLI

sono i premi del grande concorso **RADIO ANIE 1961**

Acquistate un apparecchio Radio Anie ★ Usufruirete dell'abbonamento iniziale gratuito per 6 mesi

★ Avrete la possibilità di vincere un magnifico premio.

L'estratto del regolamento del concorso « Radio ANIE 1961 » è stato pubblicato sul « Radiocorriere-TV » n. 8 del 18-25 febbraio 1961: gli interessati possono chiedere alla RAI - Radiotelevisione Italiana - Servizio Propaganda - Via del Babuino 9, ROMA - la copia integrale del regolamento.

QUEST'ANNO TUTTI PROVANO FRIZZINA

...Frizzina piace di più, perchè spezza l'acqua!
Osservatela in trasparenza! Forma bollicine
più numerose ma soprattutto molto più mi-
nuscole di qualsiasi altra polvere.

Non è grossolanamente effervescente, non vi
dà grosse bolle che gonfiano lo stomaco. Con
Frizzina avete un'acqua dal frizzante delicato
e "continuo" in ogni sua goccia, appunto per-
chè tutta l'acqua è compenetrata dalle mi-
nuscole bollicine.

La scatola di Frizzina vale **3 PUNTI** per la raccolta degli
splendidi regali Star. E che pioggia di regali con Star!
Trovate punti in tutti i prodotti Star: Doppia brodo Star,
Doppia brodo Star Gran Gala, Morigarina Foglia d'Oro,
Tè Star, Formaggio Paradiso, Succhi di frutta Go, Polveri
per acqua da tavola Frizzina, Camomillo Sogni d'Oro,
Budini Star.

frizzina

polveri per acqua da tavola di "gusto moderno"!



PESA 302

Chiedete

subito l'Albo regali Star
al vostro negoziante o a Star, Muggiò.

L'AVVOCATO DI TUTTI

La pensione della vedova

Della pensione attribuita alla vedova del dipendente statale già si è parlato in queste colonne, con riferimento alla recente legge 15 febbraio 1958, n. 46. Torniamo ad occuparcene oggi solo allo scopo di riferire una interessante e sensata interpretazione della legge, operata dalla Corte dei Conti (Sezione controllo) con decisione del 25 febbraio 1960.

Il sistema vigente prima del 1958 era piuttosto severo, in quanto ammetteva la concessione della pensione di reversibilità alla vedova solo se, fra l'altro, il matrimonio fosse stato celebrato col dipendente statale prima che questi lasciasse il servizio. La nuova legge, a prescindere dal resto, ha stabilito quest'altra condizione di favore: che la pensione vo attribuita in ogni caso alla vedova del pensionato, se dal matrimonio con costui « sia nato prole ».

Ciò posto, è sorta questa delicata questione: se la prole non sia nata dopo il matrimonio, ma sia nata prima (cioè irregolarmente) e sia stata regolarizzata dopo la celebrazione (mediante la così detta legittimazione per subsequens matrimonium), può la vedova del pensionato statale invocare egualmente la pensione di reversibilità? E non vi è chi non veda, crediamo, la grande importanza pratica della relativa risposta.

La quale risposta, quando è stata chiesta alla Corte dei Conti, è stata giustamente affermativa. La legittima-

zione per successivo matrimonio (ha osservato la Corte) ha lo scopo « di creare una famiglia legittima là dove esisteva soltanto una famiglia naturale, con la conseguenza che, dal momento in cui è avvenuto il matrimonio, la legittimazione comporta una perfetta equiparazione, a tutti gli effetti della loro vita giuridica, dei legittimati ai figli legittimi: principio espressamente proclamato dall'art. 280 cod. civile ».

Si è opposto che la dizione letterale della legge del 1958 (la quale esige che « dal matrimonio sia nata prole ») non giustifica questa illazione, ma ha anzi il valore di una implicita eccezione al principio stabilito dall'art. 280 cod. civ.: il legislatore, allo scopo di prevenire possibili frodi all'Erario (frodi costituite dalla corsa al matrimonio con pensionati, da parte di donne aventi figli naturali), ha sottolineato intenzionalmente che la prole deve essere nata dal matrimonio, cioè dopo la celebrazione del matrimonio. Ma la Corte dei Conti ha replicato che la coordinazione che avvince e deve avvincere tutte le norme dell'ordinamento giuridico italiano non può ammettere un così grave strappo al principio dell'art. 280 cod. civ. da parte della legge speciale sulle pensioni: in omaggio alla « lettera » di una norma, del resto ambigua, si verrebbe a violare la « spirito » dell'ordinamento italiano nel suo complesso.

In verità, non sembra che le riferite argomentazioni della Corte dei Conti siano del tutto consistenti. L'infrazione da essa operata deve indubbiamente qualificarsi come benigna. Ben venga, comunque, questa benevola interpretazione, che, se non altro, varrà ad incoraggiare molte persone a dare finalmente uno stato giuridico ai figli legittimi alla loro prole irregolare.

a. g.

LAVORO E PREVIDENZA

Prescrizione dell'azione di rimborso degli assegni familiari

Nei settori di attività industriale, commerciale ed artigiana, il pagamento degli assegni familiari ai dipendenti lavoratori beneficiari compete al datore di lavoro che anticipa le prestazioni per conto dell'INPS, a scapito dei contributi dovuti. L'azione per ottenere il rimborso degli importi erogati, per conto della Cassa Unica per gli assegni familiari, si prescrive in due anni, che ricorrono dalla data di scadenza del periodo di paga cui si riferiscono. Del pagamento effettuati il datore di lavoro deve essere in grado di dimostrare la legittimità attraverso l'osservanza delle formalità di registrazione prescritte a suo carico ed alla conservazione della documentazione idonea, presentata dal lavoratore a giustificazione del diritto alla percezione.

La legge non stabilisce termini entro i quali l'INPS deve rimborsare al datore di lavoro le eventuali eccedenze fra gli assegni corrisposti e i contributi dovuti. In caso d'indebita erogazione di assegni familiari la Magistratura e la Cassazione hanno precisato che il datore di lavoro non può pretendere dall'INPS il rimborso delle somme indebitamente pagate, al cui recupero deve provvedere il datore di lavoro stesso. L'azione dell'Istituto

per il recupero degli assegni familiari risultati indebiti è stata dichiarata soggetta alla prescrizione ordinaria di dieci anni e non a quella di due anni prevista per i contributi.

Tessera assicurativa rilasciata dall'INPS

Il possesso delle tessere assicurative dei propri dipendenti in regola con la tempestiva applicazione delle regolari marche, all'atto del compimento di ciascun periodo di paga, è il mezzo mediante il quale il datore di lavoro può dimostrare di aver soddisfatto il pagamento dei contributi dovuti all'INPS per l'assicurazione invalidità, vecchiaia, superstiti, tubercolosi e disoccupazione. In caso perciò di licenziamento di un dipendente, il datore di lavoro nel consegnargli la tessera in regola con l'applicazione delle marche, deve rilasciare regolare ricevuta, che lo libera di ogni responsabilità nei confronti dell'Istituto Assicuratore.

La tessera assicurativa con applicate le marche deve essere consegnata all'INPS per espressa disposizione di legge quando essa è completa o comunque entro cinque anni dalla data della sua emissione. L'obbligatorietà di tale norma ha avuto conferma dalla giurisprudenza di merito, la quale, in un caso di specie, ha ritenuto inammissibile la prova diretta a dimostrare, nei confronti del lavoratore interessato, la distribuzione dei documenti assicurativi risalenti ad oltre un quinquennio, essendo decaduto il termine entro il quale la tessera avrebbe dovuto essere già versata all'Istituto Assicuratore.

Particolari disposizioni regolano minuziosamente le modalità di emissione e conservazione delle tessere e di applicazione delle marche comminando sanzioni penali per i casi di inosservanza.

Giacomo De Iorio

IL MEDICO VI DICE

La «dieta della salute»

Negli Stati Uniti 20 milioni di persone hanno adottato uno speciale regime alimentare denominato «dieta della salute», mediante il quale ci si propone di combattere l'obesità e i quadri morbosì che con essa frequentemente s'accompagnano. Si tratta d'una polvere nutritiva che evidentemente non può reggere il paragone, sul piano del gusto, con un pasto normale, ma che ciò nonostante è adottata con entusiasmo, sotto l'influenza psicologica dei buoni risultati segnalati dai medici.

Innumerevoli sono le speciali diete finora studiate per la terapia dell'obesità, da quelle con alto contenuto di proteine (carne, formaggio magro, legumi) e riduzione degli idrati di carbonio (pane, paste alimentari, dolci) e dei grassi, a quelle a base di latte, povere di sale e via dicendo. Effettivamente l'alimentazione controllata è la base della cura dell'obesità, la quale a sua volta deve essere considerata non soltanto un difetto estetico ma un vero e proprio processo morboso.

L'eccessivo accumulo di tessuto adiposo costringe infatti i vari organi ad una prestazione anormale di lavoro, e determina una diminuzione di resistenza di fronte a diverse malattie. Per esempio è frequente l'associazione con il diabete, con l'ipertensione, con i calcoli del fegato. Certe forme di artrosi, come quelle della colonna vertebrale, dell'anca, del ginocchio, prediligono coloro il cui peso ha superato troppo il valore medio normale. E' nota anche l'influenza dell'obesità sulla gravidanza, nel senso che sono più frequenti le tossicosi gravidiche e l'eclampsia. Dal punto di vista del chirurgo l'obesità è sempre causa d'una certa preoccupazione poiché aumenta le difficoltà degli interventi e le probabilità d'un decorso post-operatorio poco tranquillo. Enfisema polmonare, varici, febbrili, debolezza di cuore, arteriosclerosi, stanchezza, vertigini, mal di capo, affanno di respiro, palpitazioni sono altre malattie o disturbi che si riscontrano con frequenza negli obesi.

La «dieta della salute» è fondata su due principi. In primo luogo ridurre le calorie giornaliere dalle normali 2500-3000 (e anche di più, poiché gli obesi sono abitualmente forti mangiatori) a 900-1000 calorie al massimo. In secondo luogo fornire ugualmente tutti i fattori alimentari, e in un ben proporzionato equilibrio, in maniera da non provocare disturbi da scarsità di qualche elemento indispensabile al benessere, per esempio vitamine o minerali. Come abbiamo detto si tratta d'una polvere, a base di latte, la quale viene mescolata con acqua al momento del pasto: e ciò costituisce, appunto, tutto il pasto (di 225-250 calorie). Di tali pasti se ne fanno quattro al giorno. Nonostante la drastica riduzione delle calorie sembra che si abbia senso di sazietà, il che è pure molto importante per non indurre l'obeso a qualche clandestino strappo alla regola.

Si può anche limitare l'uso della polvere a un pasto soltanto sui quattro quotidiani, oppure seguire un'alimentazione usuale per 2-3 giorni della settimana, insomma combinare un programma adatto alle condizioni d'ogni singolo caso. Il medico da un lato, la bilancia dall'altro, saranno i migliori consiglieri delle modalità adatte per ottenere il massimo risultato nella maniera più razionale possibile.

Dottor Benassini

CASA D'OGGI

Consigli ai lettori

Genova N 6311

Ingresso e corridoio. Pareti tappezzate in carta a righe bianche e grigie. Soffitto rosso pompeiano.

Cucina e bagno. Pareti e soffitto giallo limone.

Camera bambini. Tappezzeria a fiori campestri su fondo azzurro pallido. Soffitto verde pisello.

Camera matrimoniale. Pareti verde moffa. Soffitto bianco.

Soggiorno. Pareti tabacco chiaro. Soffitto bianco.

In tutte le stanze tende in terital azzurro, lunghe fino a terra. Nelle camere da letto un voltant arricchito dello stesso terital. Nel sog-

giorno tendoni laterali e mantovana in panama rosso vivo.

L. R. - Venazia (fig. A)

La piantina illustra la disposizione dei vari mobili che le consiglio di stile avveduto. Contro una parete l'armadio a vari scomparti. La parete di fronte è occupata dai due sofà letto divisi tra loro da una panchetta. Di fronte alla finestra una piccola scrivania. Pareti (a, b, c) verde prato

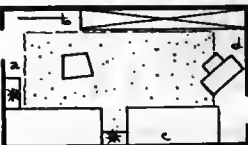


Fig. A



Fig. B e C

— parete (d) bianca — soffitto color caffè. Coperte dei letti di seta di lana color sabbia con cuscini rossi, azzurri e marrone. Tappeto marrone — poltrona rossa. Gli asterischi indicano le fonti di luce.

Abbonata di Biella n. 47 (fig. B, C) La soluzione della vetrata non

mi sembra del tutto soddisfacente. Le consiglio invece una divisione in muratura con una vetrata dalla piantina. Il muro non è diritto ma forma un angolo che movimentando alquanto la parete. L'apertura n. 1 è riparata da una vetrata, non trasparente, fissa, che forma una grande finestra. L'apertura n. 2 è invece

una porta a vetri, pure non trasparente che immette nella cucina. Se avrà l'accortezza di tingere il salottino in tinta calda, solare, sarà sufficientemente luminoso.

Cristina - Forlì

Credo che abbia ragione lei: meglio lasciare il pranzo dove si trova e ambientare a soggiorno la camera più grande. Per accontentare anche suo marito può creare per lui, nel soggiorno, un angolo tipo studio, con una libreria e una bella scrivania '800.

Abbonata bellunese

Non aggiunga altri colori ai molti esistenti nel suo soggiorno. Scegli, per le poltrone, un tessuto prezioso, velluto tagliato o lampasso, su fondo azzurro, con colori pastello pallidissimi.

Achille Maltini

CONCORSI ALLA RADIO E ALLA TV

«Radio Anie 1961»

Nominativi sorteggiati per l'assegnazione dei premi posti in palio tra gli acquirenti di apparecchi radioelettrodomestici ANIE, venduti a partire dal 1° gennaio 1961:

Sorteggio del 4-4-1961

Giuseppina Di Benedetto, via Crispi, 58 - Trieste, alla quale verrà assegnato un premio del valore di L. 1.000.000 sempreché risulti in regola con le norme del concorso.

Franco Ogiatti, via dello Stadio, 24 - Magenta (Milano); Giovanni Rossi, fraz. Maianot - Villar Pellice (Torino); Corrado Di Brigida, via Confini, 7 - Pescara; Salvatore Masina, via Orlando, 182 - Valledigne Pratomeno (Caltanissetta); Luigi Gregarini, strada Romagna - Gabice Mare (Pesaro); Caterina Scarsi, via Ermellino, 58 - Fraz. Papariano - Fiumicello (Udine); Bruno Cisoletti, Calle Volpi, 9/1 - Murano (Venezia); Enrico Grandi, via Roma - Acquafredda Cremonese (Cremona); Maurizio Giraud, via Eritrea, 18 - Torino; Bruno Corsinovi, via XXIV Maggio, 7 - Lastra a Signa (Firenze) ad ognuno dei quali verrà assegnato un televisore da 17 pollici sempreché risulti in regola con le norme del concorso.

Sorteggio del 10-4-1961

Thomas Pucelik - Via dell'Unità, 30 - Roma al quale verrà assegnato un premio del valore di L. 1.000.000 sempreché risulti in regola con le norme del concorso.

Rosina Nicoletti - via Nemorense, 8 - Nemi (Roma); Maria Domina, via Garibaldi, 40 - Lissone (Pavia); Mario Juciani - via S. Quintino, 6 - Torino; Davide Gastaide, via Bersanti, 33 - Loc. Rovello - Parabiago (Milano); Giovanni Abbrile - fraz. Mandria - Cascina Pate - Druento (Torino); Angelo Ledda - via Vittorio Veneto, 4 - Milano; Pietro Sinico - via Monte Rosso - Alonte (Venezia); Gesuino Zuffati - cascina Lama - Casaleggio di Sopra (Cremona); Claudio Cecconi - via Fra Paolo Sarpi, 67 - Firenze; Enrica Rudez - Aurlina (Trieste) ad ognuno dei quali verrà assegnato un televisore da 17 pollici sempreché risulti in regola con le norme del concorso.

«Radiotelefortuna 1961»

Sorteggio finale del 10-3-1961

Tra tutti i vecchi e nuovi abbonati alla radio e alla televisione, aule risultanti degli atti finora pervenuti alla Commissione, sono stati dichiarati vincitori i signori:

Sebastiano Zappulla, Portico Bongiorno, 8 - Avola (Siracusa), art. 2872 del ruolo ordinario del Comune di Avola che vince una autovettura Lancia Flavia.

Quinto Liberati, via delle Stalle - Biers (Viterbo), art. 185 del ruolo ordinario del Comune di Biera che vince una autovettura Alfa Romeo Giulietta (berlina).

Rachmi Tarenbaum, via Gavour, 268 - Roma, art. 219.865 del ruolo ordinario del comune di Roma che vince una autovettura Fiat 1200 (berlina).

Francesca Rossi, via Flaminia, 435 - Roma, art. 266.612 TVO che vince una autovettura Lancia Flavia.

Domenico Cutri, via Poerio, 2 - S. Eufemia di Aspromonte (Reggio Calabria), art. 2.490.276 TVO che vince una autovettura Alfa Romeo Giulietta (berlina).

Vittorio Riccobon, via Donois, 1 - Trieste, art. 220.135 TVO che vince una autovettura Fiat 1200 (berlina).

«Concerti sinfonici per la gioventù»

Concorso riservato agli alunni degli Istituti e Scuole d'istruzione secondaria di II grado, statali o legalmente riconosciuti.

7° Concorso dal 19-3-1961

Vincono un disco microscopico:

Stella Birge, via E. Pimentel, 10 - Firenze, Ist. Magist. «G. Pascoli», cl. IV; Giovanna Bruno, via Savigniano, 37 - Cuneo, Ist. Tec. Statale «F. A. Bonelli», cl. V; Sergio Caroli, via Gallenga, 7 - Parma, Liceo «Romagnoli», cl. III; Pietro Dall'Orco, via A. De Gasperi, 13 - Biscaglia (Bari), Liceo «F. De Sanctis», cl. III; Adriana Delodi, via F.lli Carle, 24 - Torino, Ist. Tec. «L. Einaudi», cl. IV; Giorgio Evangelisti, via Tintoretto, 15 - Padova (segue a pag. 23)

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA DIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della filodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino.

PROGRAMMA NAZIONALE

6.30 Bollettino del tempo sui mari italiani

6.35 Musica serena

7.15 Almanacco - Previsioni del tempo
* Musica per orchestra d'archi

Mattutino
giornalino dell'ottimismo con la partecipazione di Nino Besozzi (Motta)

7.40 Culto evangelico

8 Segnale orario - Giornale radio
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

8.30 Vita nei campi

8.55 L'Informatore del commercianti

9.10 Armonie celesti
a cura di Domenico Bartolucci

Bruckner: Tatum Ergo (Coro del Duomo di Lino, diretto da Giuseppe Kronsteiner); Franck: Corale n. 1 in mi maggiore (Organista: Jeanne Demessieux)

9.30 SANTA MESSA, in collegamento con la Radio Vaticana con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino

10 Lettura e spiegazione del Vangelo, a cura di Monsignor Giovanni Fallani

10.15 Dal mondo cattolico

10.30 Trasmissione per le Forze Armate

- Sala convegno - rivista di Jurgens e D'Ottavi, presentata da Corrado

11.15 Ricardo Santos e la sua orchestra

11.30 Casa nostra: circolo dei genitori
a cura di Luciana Della Seta

Il bambino indocile

11.55 Parla il programmatista

12.05 Disk Jockey (Ricordi)

12.20 * Album musicale
Negli intervalli comunicati commerciali

12.55 Metronomo (Veschia Romagna Buton)

13 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo

Carillon (Monetti e Roberts)

Zig-Zag

Lanterne e lucciole

Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)

13.30 L'ANTIDISCOBOLO
a cura di Tullio Formosa

14 - Giornale radio

14.15 Kramer e la sua sismonica

14.30 Le interpretazioni di Carlo Bergonzi

14.30-15 Trasmissioni regionali

14.30 «Supplementi di vita regionale» per: Friuli-Venezia Giulia, Lombardia, Marche, Sardegna

15 - Errol Garner al pianoforte

15.15 Musiche ritmo sinfoniche con l'orchestra di André Kostelanetz

15.30 Interpreti della canzone napoletana
Enrico Caruso, Giuseppe Di Stefano, Francesco Albanese e Mario Del Monaco

16 - RICREAZIONE MUSICALE

- Successi sud-americani
- Cantano i Four Freshmen

- Buddy De Franco e il suo complesso
- Le canzoni allegre di Mascheroni
- Les Brown e la sua orchestra

16.45 CONCERTI SINFONICI PER LA GIOVENTU'

Direttore FRANCESCO MANDER

Violinista Carl van Nette

Smetana: Moldava: poema sinfonico; Beethoven: Concerto in re maggiore op. 61, per violino e orchestra; a) Allegro ma non troppo, b) Larghetto, c) Rondo; Franck: Sinfonia in re minore: a) Lento - Allegro non troppo, b) Allegretto, c) Allegro non troppo

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana

Nell'intervallo: Conversazione di Vittorio Gul

19 - Incontro col personaggio: I vittorini

Incontri al microfono di Sergio Zavoli

19.30 La giornata sportiva

20 - * Cha cha cha e calypso
Negli intervalli comunicati commerciali

Una canzone al giorno (Antonetto)

20.30 Segnale orario - Giornale radio

20.55 Applausi a... (Ditta Ruggero Benelli)

21 - IO, IL SIGNOR BIANCHI
Antirotaletico n. 2: da Cirino ad Arriglino

a cura di Enzo Tortora e Leo Chiosso

Musiche originali di Leoncillo Leonelli - Orchestra diretta da Riccardo Vantelli

Compagnia di Torino della Radiotelevisione Italiana

Regia di Giacomo Colli

21.40 «Hemingway, partigiano a Parigi»

a cura di Mauro Pezzati

22.05 VOCI DAL MONDO

Settimanale di attualità del Giornale radio

22.35 Concerto del pianista Eduard Del Pueyo

Beethoven: Sonata in mi b maggiore op. 31 n. 3: a) Allegro, b) Scherzo (Allegro vivace), c) Minuetto, d) Presto con fuoco; De Falla: Quattro pezzi spagnoli: a) Aragonesa, b) Cubana, c) Montanese, d) Andalusia

23.15 Giornale radio

23.30 Appuntamento con la Sirena

Antologia napoletana di Giovanni Sarno

24 - Segnale orario - Ultime notizie - Previsioni del tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonotte



Il basso Vito De Taranto che impersona Leporello nell'opera Il coovito di pietra di Dargomizsky, in onda alla 21.30 del Terzo Programma

SECONDO PROGRAMMA

7.50 Voci d'Italia all'estero
Saluti degli emigrati alle famiglie

8.30 * Preludio con i vostri preferiti

9 - Notizie del mattino

05 - La settimana della donna
Attualità e varietà della domenica (Omopoli)

30 - I successi della settimana

10 - MUSICA PER UN GIORNO DI FESTA

11 - Parla il programmatista
* LE ORCHESTRE DELLA DOMENICA

11.45-12 Sala Stampa Sport

12.30-13 Trasmissioni regionali

12.30 «Supplementi di vita regionale» per: Toscana, Abruzzo e Molise, Umbria e Calabria

13 Il Signore delle 13 presenta:
Il disco magico: posto di controllo

20 - La collana delle sette perle (Lesso Golomb)

25 - Fonolampo: dizionario del le canzonissime (Palmolive - Colgate)

13.30 Segnale orario - Primo giornale

40 - Divertentissimo
Rivista di Dino Verde

Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana

Complesso diretto da Gino Filippini - Regia di Riccardo Manzoni (Mira Lanza)

14 - Scatola a sorpresa (Simmenthal)

14.05-14.30 I nostri cantanti
Negli intervalli comunicati commerciali

14.30-15 Trasmissioni regionali

14.30 «Supplementi di vita regionale» per: Trentino-Alto Adige, Veneto, Piemonte, Lombardia, Liguria, Emilia-Romagna, Toscana, Marche, Friuli-Venezia Giulia, Sicilia, Lazio, Campania, Puglia, Umbria

15 - * Il discobolo
Attualità musicali di Vittorio Zivelli (Arrigoni - Triesti)

15.30 Album di canzoni

Antonio Marino Barreto Jr., Bruno Martino, Milva, Flo Sandon's, Rosanna Sasso, Anita Sol, Claudio Villa, Medini-Mojoli, Yre; Pinchi-Zauli: La Peluquera; Mulino Di Mauro: Rosa d'Amari, Milacci-Pisano: Luno di regno; De Simone - Capotosti: Forse son pazzo; Brigatti-Martino: E' subito sera; Birt-Ravasi: A.E.I.O.U. che cha cho; Warren: Settimbre sotto la pioggia

16 - DOMENICA IN GIRO
Rivista in movimento di Carlo Manzoni

Regia di Amerigo Gomez

17 - MUSICA E SPORT (Aternagna)

Nel corso del programma: Ippica: dall'Ippodromo di San Siro in Milano «Premio Emanuele Filiberto» (Radiocronaca di Alberto Giubilo)

18.30 * BALLATE CON NOI

19.20 * Motiv in tasca
Negli intervalli comunicati commerciali

Il tacuino delle voci (A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - Radiosera

20.30 Zig-Zag

20.30 CANZONI PER L'EUROPA
Finestra ncesa di Caligano-D'Anzi; Mare e whisky di Rocca-Meccia; Mi trovo solo

ucelino con specchio per controllo delle vivande in cottura nel forno



una novità assoluta ed esclusiva della AEQUATOR.

MATERIA METALLURGICA VENETA
ORGANIZZAZIONE DI VENDITA COMMERCIALE SMIATRE METALLURGICHE S.p.A.
VIA MARCO DI SAN PIERO, 10 - 20121 MILANO
TELEFONO: 412.250 - 412.251 - 412.252 - 412.253

Validati alla 39ª Fiera Campionaria di Milano - Padiglione Alberghiera - Stand 25088/97

SORDI (DEBOLI D'UDITO)
Gli Auricolari «WEIMER» (della Soc. J. Rouffal & C/le) invisibili, senza fili, senza pile, realizzati con la normale audizione ad altissima frequenza (1.000 cad. lavio gratuita opuscolo illustrato e raccolta ottetti).
AGENZIA «WEIMER» - Serv. R.C. - Via Frangia 41 - ROMA

L'ARRIGONI - Trieste
Vi ricorda che i suoi prodotti sono buoni?... sono squisiti!... sono **ARRIGONI!**
E vi invita ad ascoltare **IL DISCOBOLO**

IL DISCOBOLO
I DISCHI DELLA SETTIMANA

Domenica 23 aprile 1961 - Ora 15-15,30 Secondo Progr.

- MEMORIES ARE MADE OF THIS** (I ricordi son fatti di questo)
Ray Conniff, la sua orchestra e il suo coro - 33 giri
- I TUOI VENT'ANNI**
Henriego - 45 giri
- HOKEY POKEY**
The Champs - 45 giri
- TINA**
Frank Sinatra - 45 giri
- SURRENOER** (Torna a Surrianto)
Elio Prestey e i Jordanares - 45 giri
- BABY SITTIN' BOOGIE**
Buzz Clifford - 45 giri

Lunedì 24 aprile
TANTE PICCOLE COSE
Dante Lumini - 45 giri

Martedì 25 aprile
THE EXOOS SONG
Pat Boone - 45 giri

Mercoledì 26 aprile
THIS TIME I'M SWINGIN' (Stavolta faccio le swing)
Dean Martin - 33 giri

Giovedì 27 aprile
RIDERS IN THE SKY (Cavallari del cielo)
Kay Starr - 45 giri

Venerdì 28 aprile
CHA-CHA-CHINA
Mei Lang Chang - 45 giri

Sabato 29 aprile
WHERE THE BOYS ARE (Dove sono i ragazzi)
Connie Francis - 45 giri

di Da Concini-Usellini; No-
stalgia di Campanile-Conci-
ni; Oro che suona il giorno
di Quasimodo-Modugno; Ri-
moni di Sale-Carp; Sveglia
che conto di Galdieri-Fragna;
Un colpo di pennello sei di
Accrocca-Mascheroni; Vicino
o te di Bartolini-Polito
Orchestra diretta da Ange-
lo Giacomazzi
(vadi articolo illustrativo a
pag. 18)

21.30 Radionotte

21.45 Musica nella sera
(Comomilla Sogni d'oro)

22.30 DOMENICA SPORT
Echi e commenti della gior-
nata sportiva a cura di Nan-
do Martallini e Sergio Za-
voli

23 - Notizia di fine giornata

RETE TRE

8-8.50 BENVENUTO IN ITALIA
Benvenuto in Italia, Willkom-
man in Italien, Welcome to
Italy
Notiziario dedicato ai turi-
sti stranieri. Testi di Gas-
tano Mannozi e Riccardo
Morbelli
(Trasmesso anche ad Onda
Media)

— (in francese) Giornale radio
da Parigi

— (in francese) Giornale radio
da Parigi

15' (in tedesco) Giornale radio
Rassegne varie e informa-
zioni turistiche

30' (in inglese) Giornale radio
da Londra
Rassegne varie e informa-
zioni turistiche

9.30 Musica antica
Mootona: Io mi porto Mo-
donna, madrigale a 4 voci
(Piccolo Coro Polifonico di
Roma della Radiotelevisione
Italiana diretta da Nino An-
tonellini); Monteverdi: 1)
Hor ch'el ciel e la terra,
dall'18° libro degli equali
guernieri e amorosi (Orche-
stra Sinfonica di Torino della
Radiotelevisione Italiana
diretta da Mario Rossi); 2)
Tre duetti: a) Tornaie (per
due soprani); b) Ardo (per
due bassi); c) Chime d'oro
(Complesso «Pro Musica An-
tiqua» di New York diretto
da Noah Greenberg); Swee-
linck: Vorlesung sopra «Mein
junges Leben mit ein End»
(Organista Fernando Germani)

10 - Complessi da camera
Quanto: Trio sonata in do
minore, per flauto, oboe e
cello; a) Andante moderato,
b) Allegro, c) Larghetto,
d) Vivace (Ensemble Baroque
de Paris: Jean Pierre
Rampal, flauto; Pierre
Lacroix, oboe; Roger Veyroo
Lacroix, cello); Schubert:
Trio in si bemolle maggiore,
per viollo, viola e violon-
cello; a) Allegro moderato,
b) Andante, c) Muetto (Al-
legretto), d) Rondo (Allegretto)
(«Trio Pasquier»: Jean
Pasquier, viollo; Jean Pas-
quier, viola; Etienne Pasquier,
violoncello)

10.30 Il concerto grosso
Gemini: Concerto grosso
n. 2 in sol minore op. 3; a)
Largo e staccato, allegro, b)
Adagio, c) Allegro (Ensemble
Holma Elner - Orchestra d'ar-
chi Pro Musica diretta da Rolf
Reinhardt); Hatndel: Con-
certo grosso n. 4 in si minore
op. 6; a) Largo affettuoso,
b) Allegro, c) Largo, d) Al-
legro (Orchestra Philharmonia
diretta da Otto Klemperer)

11 - La sonata moderna
Discovolo: Sonata in re mi-
nore, per violoncello e pia-
noforte; a) Allegro molto mo-
derato, b) Adagio, c) Allegro
(Benedetto Marzucchi, vio-
loncello; Giuseppe Broussard,
pianoforte); Mannino: Sonata
in fa diesis minore, per pia-
noforte; a) Allegro energico,
b) Aria, c) Allegretto con
brio, d) Finale (Pianista
Franco Mannino).

11.45 L'Officanto oparistico
Saint-Saens: Sonsonne e Da-
dula; Baccanale; Donizetti:
L'Elisir d'amore; Vent' scu-
di; Massenet: Manon; «J'ai
marqué l'heure du depart»;
Bellini: Norma; «Meo all'al-
tar di Venere»; Verdi: Don
Corio; «Ella giannal m'amò»

**12.30 La musica attraverso la
danza**
Lullu: Gavotta in re minore
(Pianista, György Cziffra);
Chopin: Valzer in la bemolle
maggiore n. 3 op. 34 (Pia-
nista, Artur Schnabel);
Kachaturian: Danza in si
maggiore op. 1 (Violinista,
David Oistrakh; pianista, Vi-
ladimir Yampolski)

**12.45 Aria di casa nostra, canti e
danze del popolo italiano**

13 - Pagina scelta
Da «Il Pentamerone» di
Giambattista Basile: «Ga-
gliuso» a «La schiavotta»

**13.15 «Musica di Haydn, Dvorak,
Debussy a Scioastakovic**
(Replica del «Concerto di ogni
era» di sabato 22 aprile -
Terzo Programma)

**14.15 Grandi Interprati di ieri
e di oggi**
Monteverdi: «Lasciatemi mo-
re» (Lamento d'Arliana)
(Fedora Barbieri, mezzoso-
prano); Dick Marzolla, piano-
forte; Clementi: Sonata in
fa minore op. 14 n. 3 (Pia-
nista Vladimir Horowitz); Bruch:
Kol Nidrei, per violoncello e
orchestra, op. 47 (Violoncel-
lista Pablo Casals); Orchestra
Sinfonica di Londra diretta
da Ronald Lando; Rimsky-
Korsakov: Capriccio spagnolo
op. 34; a) Alborada, Varia-
zioni; Alborada; b) Scena e
canto gitano, Fandango astu-
riano (Orchestra Sinfonica
Italiana diretta da John Barbi-
rolli)

**14.15 Grandi Interprati di ieri
e di oggi**

**16 - Teatro italiano del Nove-
cento**
**DELITTO ALL'ISOLA DEL-
LE CAPRE**
Tre atti di Ugo Betti
Angelo Enrico Moris Salerno
Agata Elena Zareschi
Silvia Fulvia Mammì
Pia Edmonda Aldini
Edoardo Giuseppe Pagliarini
Regia di Ottavio Spadaro

18.30 Richard Strauss
Quartetto in do minore
op. 17 per pianoforte e archi
Allegro - Scherzo (Presto)
Andante - Finale (Vivace)
Ornella Pucili Santoliquido,
pianoforte; Arrigo Pelliccia,
violino; Bruno Giuranna, viola;
Massimo Amateo, violoncello

19.05 Parla il programmatista

19.15 Biblioteca
Morio Grubbe di Jens Peter
Jacobsen, a cura di Blagia
Marnett

**19.45 Bilancio dalla riforma tribu-
taria**
Libero Lenti: Sviluppo del
reddito e dei proventi fiscali

**20 - Concerto di ogni sera
ripreso dal Quarto Canale
della Filodiffusione**
Franz Liszt (1811-1886): Pro-
meteo poema sinfonico n. 6
Orchestra del Conservatorio
di Parigi, diretta da Karl Mün-
chinger
Ottorino Respighi (1879-
1936): La Primavera poema
sinfonico per soli, coro e
orchestra
Solisti: Ester Orell, Luella
Clatti, Isidoro Antonelli, Ma-
rio Borriello, Mario Ferrelin
Orchestra Sinfonica e Coro
di Torino della Radiotele-
visione Italiana

21 Il Giornale del Tarzo
Note e corrispondenze sul
fatti del giorno - Rivista
delle riviste

**21.30 Stagione lirica della Radio-
televisione Italiana**
IL CONVITATO DI PIETRA
Tragedia in tre atti di Alek-
sander Puskin
Versione ritmica italiana di
Rinaldo Küffler
Musica di Aleksandar Sar-
gajevich Dargomilsky
Don Giovanni Nicola Filacuridi
Leporello Vito De Taroni
Donna Anna Letto Lodi
Don Carlos Giuseppe Valdengo
Laura Anna Maria Rota
Un monaco Renzo Gonzales
Primo ospite Renato Arcolani
Secondo ospite Renzo Gonzales
La statua del commendatore
Renzo Vioro

23 - IL MATRIMONIO
Commedia musicale in un
atto di Nicolaj Gogol
Ravisione di Nicolaj Rim-
skij-Korsakov
Versione ritmica italiana di
Anton Gronen Kubitz
Musica di Modesto Mussorg-
sky
Podkolesin Scipio Colombo
Kolecharev Amedeo Berdini
Teda Ivanova Genu Las
Stefano Franco Calabrese
Direttore Farruccio Scaglia
Maestro del Coro Giuseppe
Picillo

23.40 C o n g a d o
Liriche di Clément Marot,
Maurice Scève, Pierre De
Ronsard a Joachim Du Bel-
lay

23.40 C o n g a d o
Liriche di Clément Marot,
Maurice Scève, Pierre De
Ronsard a Joachim Du Bel-
lay

23.40 C o n g a d o
Liriche di Clément Marot,
Maurice Scève, Pierre De
Ronsard a Joachim Du Bel-
lay

23.40 C o n g a d o
Liriche di Clément Marot,
Maurice Scève, Pierre De
Ronsard a Joachim Du Bel-
lay

23.40 C o n g a d o
Liriche di Clément Marot,
Maurice Scève, Pierre De
Ronsard a Joachim Du Bel-
lay

23.40 C o n g a d o
Liriche di Clément Marot,
Maurice Scève, Pierre De
Ronsard a Joachim Du Bel-
lay

23.40 C o n g a d o
Liriche di Clément Marot,
Maurice Scève, Pierre De
Ronsard a Joachim Du Bel-
lay

23.40 C o n g a d o
Liriche di Clément Marot,
Maurice Scève, Pierre De
Ronsard a Joachim Du Bel-
lay

23.40 C o n g a d o
Liriche di Clément Marot,
Maurice Scève, Pierre De
Ronsard a Joachim Du Bel-
lay

23.40 C o n g a d o
Liriche di Clément Marot,
Maurice Scève, Pierre De
Ronsard a Joachim Du Bel-
lay

23.40 C o n g a d o
Liriche di Clément Marot,
Maurice Scève, Pierre De
Ronsard a Joachim Du Bel-
lay

23.40 C o n g a d o
Liriche di Clément Marot,
Maurice Scève, Pierre De
Ronsard a Joachim Du Bel-
lay

23.40 C o n g a d o
Liriche di Clément Marot,
Maurice Scève, Pierre De
Ronsard a Joachim Du Bel-
lay

23.40 C o n g a d o
Liriche di Clément Marot,
Maurice Scève, Pierre De
Ronsard a Joachim Du Bel-
lay

23.40 C o n g a d o
Liriche di Clément Marot,
Maurice Scève, Pierre De
Ronsard a Joachim Du Bel-
lay

LA DOMENICA SPORTIVA

Campionato di calcio Divisione Nazionale



Poiché martedì 25 si gioca a Belfast la partita internazionale Irlanda del Nord il campionato di Serie A è sospeso.

SERIE B (31ª GIORNATA)

Catanzaro (32) - Sambro (30)	
Cuma (30) - Messina (33)	
Foggia (22) - Novara (29)	
Marzotto (17) - U. Mantova (30)	
Palermo (35) - Triestina (20)	
Parma (29) - Genova (25)	
Prato (30) - Reggina (30)	
Pro Patria (30) - Brescia (20)	
Simm. Monza (32) - Venezia (30)	
Verona (24) - Alessandria (29)	

SERIE C (29ª GIORNATA) GIRONE A

Biellise (33) - Entella (23)	
Casale (23) - Pro Vercelli (31)	
Legnano (25) - Savona (30)	
Mestrina (30) - Bolzano (33)	
Modena (30) - Fanfella (31)	
Piacenza (23) - Cremonese (25)	
Sarnone (31) - Pordenone (25)	
Treviso (24) - Spezia (20)	
Varèse (23) - Sanremese (20)	

GIRONE B

Cesena (24) - Torres (21)	
D. G. Ascoli (20) - Terni (20)	
Fosli (24) - Cagliari (30)	
Livorno (30) - Vis Saren (21)	
Perugia (25) - Lucchese (41)	
Pistoiese (28) - Rimini (26)	
S. Ravenna (27) - Anconitana (34)	
Siena (33) - Arezzo (25)	
Viterbo (22) - Pisa (34)	

GIRONE C

Akras (25) - Salernitana (20)	
Barietta (20) - L'Aquila (26)	
Biscogile (22) - Chieti (24)	
Cirio (22) - Avellino (18)	
Marsala (31) - Crotone (23)	
Pescara (27) - Siracusa (34)	
Reggina (29) - Lecce (29)	
Sanvito (30) - Trapani (39)	
Taranto (31) - Cosenza (40)	

Su questa colonna le lettere potrà segnare nelle apposite caselle i risultati delle partite di calcio che ogni domenica vengono disputate fra le squadre di serie A, B e C

TV domenica 23 aprile

- 9.45** Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI. Radiotelevisione Italiana presentano
NDN E' MAI TROPPO TARDI
Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti
Insegnante Alberto Manzi (Replica registrata della 18ª lezione)
- 10.15** **LA TV DEGLI AGRICOLTORI**
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura, a cura di Renato Vertunni
- 11** Dalla Chiesa di S. Paolo alla Regola in Roma:
S. MESSA

- 11.30-12** **IL MONDO DEL DOLORE**
a cura di Natale Soffientini
con la partecipazione di P. Graziano Didoné e Febo Conti
Regia di Guido Stagnaro

A tutti noi talvolta capita di avvicinare più o meno occasionalmente il mondo della sofferenza silenziosa e molto spesso dignitosa, di cui fanno parte esseri umani come noi che hanno diritto essi pure ad un po' di felicità.
La rubrica religiosa di oggi vuol accettare questo mondo per aiutarci a comprenderlo, a conoscerlo e a rispondere alle istanze che esso propone.

POMERIGGIO SPORTIVO

- 16** **RIPRESA DIRETTA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO**
Al termine:
NOTIZIE SPORTIVE

LA TV DEI RAGAZZI

- 17.30** **TUTTI IN PISTA**
Spettacolo di attrazioni presentato da Walter Marcheselli con la partecipazione di Angelo Lombardi
Orchestra diretta da Gaetano Gimelli
Regia di Aida Grimaldi

POMERIGGIO ALLA TV

- 18.30** **TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio
GONG
(Invernizzi - Extra)
- 18.50** **VITTORIO DE SICA RACCONTA...**
Fiabe di tutti i tempi e di tutti i Paesi
Programma a cura di Isa Barzizza
Regia di Fernanda Turvani
- 19.20** **CRONACA REGISTRATA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO**

- 20.10** **CINESELEZIONE**
Settimanale di attualità e varietà realizzato in collaborazione tra:
La Settimane Incom e il Film Giornale Sedi
a cura della INCOM

RIBALTA ACCESA

- 20.30** **TIC-TAC**
(Prodotti Gemey - Magnesia Bismarica)
SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE
Edizione della sera
ARCOBALENO
(Sapone Palmolive - Maggiora - Roger & Gallet - GIRM Subalpina)
PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT

- 21** **CAROSELLO**
(1) Olio Sasso - (2) Ducotone - (3) Candy - (4) Crema Bel Paese - (5) Coltrio Stilla
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) General Film - 2) Gamma Tivu - 3) General Film - 4) Ondatelegram - 5) Ondatelegram

- 21.15** **"Giallo club"**
di Mario Casacchi, Alberto Ciambrieco e Giuseppe Aldo Rossi
IL POSTO VUOTO
Ottavo episodio
Personaggi ed interpreti: (in ordine di entrata)
Mister Club

Francesco Mulè
Gregorio Wu
Il tenente Sheridan
Ubaldo Lay
Il sergente Steve
Carlo Alighiero
Agente Mills
Sandro Moretti
Helen Donwell
Laura Adami
Jane Eliza Mainardi
Albert Tonino Pierfederici
Thelma Paola Dopino
Hemmerick
Giulio Battiferri
Giada Cesarini Ghersaldi
Holmes Piero Tordi
Il dottor Samwyer
Gianni Garko
Carol Flora Carosello
Emerson Giovanni Delfini
Scene di Emilio Voglino
Regia di Guglielmo Morandi
(Registrazione in prima esecuzione)

- 22.30** **PATRIA MIA**
Giuseppe Garibaldi
Commento parlato di Enzo Forcella
Regia di Nelo Risi
- 23.10** **LA CROMENICA SPORTIVA**
Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata
e
TELEGIORNALE
Edizione della notte

Per l'uomo attivo lo SLIP degli sportivi



Sostiene aderisce non comprime

SLIP OLIMPIONICO



BREVETTATO

DIFFIDATE DALLE IMITAZIONI



MAGLIFICIO

Svizzera

la maglieria di fiducia per uomo, donna, bambino
Acquistate lo slip olimpionico nei migliori negozi, oppure scrivete in VIA VINADIO, 22/B - TORINO, indicando la taglia.
Pagherete al postino alla consegna

TAGLIA I	TAGLIA II	TAGLIA III	TAGLIA IV	TAGLIA V	TAGLIA VI
L. 905	L. 950	L. 980	L. 990	L. 1000	L. 1050



Lucio Ridenti

Attraverso la moda

ore 11,50 seconda programma

Il Secondo Programma trasmette settimanalmente una storia della moda femminile, che è al tempo stesso il racconto, sia pure molto svelto e involuto, dei sessant'anni di questo secolo. Gli avvenimenti, cioè, ricordati otterranno la vesti, i fronzoli e gli umori delle donne. Dalle nostre madri alle nostre mogli, sorelle, figlie, secondo la generazione cui apparteniamo, siamo stati tutti in parte spettatori di questa trasformazione. Il ricordo di questo specie di cavalcata delle stregoni è doruto o Lucio Ridenti, che non è soltanto uomo di teatro ma anche esperto di moda, ed all'autore abbiamo chiesto di esporre quale interesse lo abbia indotto a raccontarla attraverso i microfoni della radio.

Da quando il mondo esiste, la sagoma di una donna, la descrizione del suo carattere, dei suoi gusti e delle sue maniere hanno sempre suggerito l'epoca, più o meglio di ogni trasformazione. Ma per la legge del contrario in ogni tempo si ripete che l'epoca non è favorevole alle donne. Si tratta di una continua falsa valutazione dovuta al punto di riferimento delle generazioni; il contrasto sempre stridente delle età fa sì che i cinquantenni rimpiangano esattamente quel tipo di donna che gli adolescenti trovano ridicola. Ma se la memoria trova il ricordo di differenti periodi, ogni figura di donna si presenta a segnare un'epoca e costituisce la figura centrale del gruppo dei costumi e delle abitudini. Il tempo, velandone i contorni, unisce in una sola composizione sogno e realtà, fino a formare un tutto unico. Il 1900 non è ancora il nostro secolo: debbono trascorrere ancora dieci anni per capirne i cambiamenti. Così nella moda appena alla soglia del tempo, è ancora l'abito di nostra madre, fermo e immutabile: la gonna non è più la crinolina, ma è ancora ampia al fondo della schiena per un salino nascosto dalla sottoveste. Il 1910 aggiunge, alla veletta ed al boa, frange, aspri, strascico e scollature; il 1910 è già epoca di sport, con racchette e volante d'auto, mentre il romanticismo del 1930 è mascherato dal casco di aviatrice. Il 1940 porta l'austerità e la valorizzazione del più piccolo strascico, mentre dal 1950 al '60 si carica di inventare linee nuove ricorrendo alla ricchezza di un tempo e vivendo di ritorni. Ogni generazione ha la sua moda, ma la natura non si mette alla ricerca di nuove anime e di nuovi tipi; in tutti i tempi si è fatti con la medesima materia; solo il modo di agghindarla varia e le circostanze la plasmano. Per ogni donna, la moda è come una seconda anima, che sente un avvenimento storico e ne trae una foglia, un colore, una particolarità, di modo che quell'avvenimento resta nel tempo, anche per quel contributo. Naturalmente, come ogni generazione crede di portare qualche cosa di nuovo nel mondo, così la donna e la moda — identificandosi l'una nell'altra — credono di recare un contributo positivo, mentre non sono che la medesima materia attecchita ed agghindata in diverso modo. Forse soltanto oggi avremo un istante di tregua: qualcosa è veramente accaduto con l'avventura dell'uomo nello spazio. Certo questo segnerà una data anche per la moda. Non conosciamo ancora le reazioni, ma è indubbio che, come sempre, anche la moda sarà legata all'avvenimento. La «cavalcata» continua, ed è la più appariscente, naturalmente.

Lucio Ridenti

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna delle Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

RADIO

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.30** Bollettino del tempo sui mari italiani
- 6.35** Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - **Domenica Sport** - * **Musica dal meteo**
- Mattutino** giornale dell'ottimismo con la partecipazione di Nino Besozzi (Motta)
- 8** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- Il banditoria** Informazioni utili
- Il nastro buongiorno** (Palmolive-Colgate)
- 9** **Malodia dai ricordi** (Chlorodont)
- 9.30** **Concerto del mattino**
- 1) Rossini: a) La gazza ladra: Sinfonia; b) Il barbiere di Siviglia: «Contro un cor»; Verdi: Il trovatore: «D'amor sull'all'rosee»
- 2) Borodin: Sinfonia n. 2 in si minore (Orchestra Filarmonica di New York diretta da Dimitri Mitropoulos)
- 10.30** **Firenze - XXV Mostra Mercato Internazionale dell'Artigianato**
- Radiocronaca diretta della cerimonia inaugurale (Radiocronisti: Emerigo Gomez e Paolo Bellucci)
- 11** **Le Radio per la Scuola** (per il secondo ciclo della Scuola Elementare)
- Balcone sul mondo, settimanale di attualità, a cura di Antonio Tatì
- Suoni, voci e colori, concorso a cura di Luciano Folgore
- 11.30** **Il cavallo di battaglia** di Gianni Ferris. Giacomo Rondinella, Betty Curtis (Incertezza)
- 12** **Musiche in arbate (Old)**
- 12.20** * **Album musicale** Negli interv. com. commerciali
- 12.55** **Matronom** (Vecchia Romagna Buton)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
- Carillon (Manetti e Roberts)
- Zig-Zag** Lanterne e lucciole
- Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 13.30** **ANGELINI E LA SUA ORCHESTRA** (Vero Franck)
- 14-14.20** **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano
- 14.20-15.15** **Trasmissioni regionali**
- 14.20 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia
- 14.45 «Gazzettino regionale» per la Basilicata
- 15 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari I. Calitri)
- 15.15** * **Canta Edith Piaf**
- 15.30** Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini (Replica)
- 15.55** Bollettino del tempo sui mari italiani
- 16** Programma per i ragazzi
- La straordinaria avventura di Bob Hill**
- Racconto di Aurora Beniamino - Prima puntata. Allestimento di Ugo Amodio
- 16.30** **Il ponte di Westminster**
- Immagini di vita inglese
- Album regole: Lo Regina Elisabetta II d'Inghilterra
- 16.45** **Università Internazionale Guglielmo Marconi** (da Roma)
- Come funziona la macchina dello Stato
- Giuseppe Pella: Cos'è il Ministero del Bilancio (II)

- 17** **Giornale radio**
- Le opinioni degli altri, rassegna dello stampa estera
- 17.20** **Concerto del Trio Santoliquella** (Mendelssohn: Trio n. 2 in do minore op. 66)
- 18** **Carchiamo insieme**
- Colloqui con Padre Virginio Rotondi
- 18.15** **Vi parla un medico**
- Giovanni De Toni: Il problema dei bambini tardivi di mente
- 18.30** **CLASSE UNICA**
- Emilia Peruzzi - Problemi della lingua viva: L'italiano regionale
- Giovanni Bellia - L'igiene mentale: La società familiare e lo sviluppo della personalità
- 19** **Tutti i Paesi alle Nazioni Unite**
- 19.15** **L'Informatore degli artigiani**
- 19.30** **Il grande gioco**
- Informazioni sulla scienza di oggi e anticipazioni sulla civiltà di domani
- 20** * **Complessi vocali**
- Negli interv. com. commerciali
- Una canzone al giorno (Antonetto)
- 20.30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport
- 20.55** **Applausi a...** (Ditta Ruggero Benelli)
- 21** **CONCERTO DI MUSICA CLASSICA**
- diretto da NINO BONAVOLONTÀ
- con la partecipazione del soprano Maria Teresa Pedone e del tenore Juan Oncine
- Wolf Ferrari: Il segreto di Susanna; Prehudio; Rossini: Il barbiere di Siviglia; «Ecco il diavolo in cielo»; Mozart: Le nozze di Figaro; «Porgi amor qualche ristoro»; Massenet: Manon; Sogno; Mozart: La clemenza di Tito; «Parto, parto»; Puccini: Manon Lescaut; Intermezzo; Donizetti: L'esile d'amore; «Una furvia lacrima»; Paisiello: Nina pazza per amore; «Il mio ben quando verrà»; Bizet: I pescatori di perle; «Mi par d'udire ancora»; Wagner: Lohengrin; «So la nel melim prim'anni»; Rossini: La gazza ladra; Ouverture
- Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana
- 22.15** **Lettura poetica**
- Lo Gerusalemme Liberata
- presentazione di Giovanni Getto ed Edoardo Sanguineti - Canto XX - Legge Arnoldo Foa
- 22.30** **Ariele**, echi degli spettacoli del mondo raccolti da Ghigo De Chiara
- 22.45** **Rotte sulle penisole**
- Documentario di Enrico Ameri
- 23.15** **Giornale radio**
- Dal - Lloyd Club - di Napoli 14 Loris
- 24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - **Boll. meteor.** - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

- 9** **Notizie del mattino**
- 05' **Vecchi motivi per un nuovo giorno** (Atax)
- 20' **Oggi canta Alfredo Jandoli** (Asipgas)
- 30' **Contrasti**
- 45' **Appuntamento a Napoli** (Luvabianheria Candy)
- 10** **Renato Rescel presenta IL MAESTRINO DELLE DIECI E TRE**
- di Leon e Verde
- Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana
- Regie di Maurizio Jurgens
- **Gazzettino dell'appetito** (Omopoli)
- 11-12.20** **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**
- **Pochi strumenti, tanta musica**
- 25' **Breve intervallo**
- S. G. Biamonte: Ritrattini controcure
- 30' **Le nostre canzoni** (Mira Lanza)
- 50' **Breve intervallo**
- Lucio Ridenti: Attraverso la moda
- 55' **Orchestra in parata** (Doppio Brede Star)
- 12.20-13** **Trasmissioni regionali**
- 12.20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
- 12.30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria
- 12.40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria
- 13** **Il Signore delle 13 presenta: Pokerissimo di canzoni** (Compagnia Generale del Disco)
- 20' **La collana delle sette perle** (Lesso Galbani)
- 25' **Fonolampo: dizionario delle canzoniissime** (Palmolive - Colgate)
- 13.30** Segnale orario - **Primo giornale**
- 40' **Scala a sorpresa** (Simmenthal)
- 45' **Il segugio: le incredibili imprese dell'ispettore Scott** (Compagnia Singer)
- 50' **Il discobolo** (Arriponi Trieste)
- 55' **Paesi, uomini, umori e segreti del giorno**
- 14** **I nostri cantanti**
- Negli interv. com. commerciali
- 14.30** Segnale orario - **Secondo giornale**
- 45' **Ruota a motori**
- Attualità, informazioni, notizie, a cura di Piero Casucci e Nando Martellini
- 15** **Tavolozza Musicale Ricordi** (Ricordi)
- 15.15** **Concerto in miniatura**
- Baritone Raoul Di Florino
- Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Alfredo Simonetto
- 15.30** Segnale orario - **Tarzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- 15.45** **Novità Italdisc-Carosello** (Italdisc-Curci)
- 16** * **IL PROGRAMMA DELLE QUATTRO**
- **Mambo, samba e cha-cha-cha**
- Cinque voci, cinque successi
- **Quando la musica è spettacolo: André Kostelanetz**
- 1 nostri «orlundi» della canzone: Perry Como
- **El señor Hugo Winterhalter**
- 17** **COSE DELL'ALTRO MONDO**
- Tre trasmissioni di Giuseppe Casali
- III - **Hugo all'Isola di Jersey**
- Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
- Regia di Umberto Bannedetto
- 17.45** **Complessi alla ribelle**
- 18.30** **Giornale del pomeriggio**
- Album di canzoni
- Cantano Pino Clardi, Marisa Colombero, Daina Mit, Narciso Parigi, Walter Romano, Jolanda Rossini
- 18.50** * **TUTTAMUSICA** (Formaggio Paradiso)
- 19.20** * **Motivi in tasca**
- Negli interv. com. commerciali
- Il taccuino delle voci (A. Gazzoni & C.)
- 20** Segnale orario - **Radiosora**
- 20.20** **Zig-Zag**
- Corrado presenta **DISCO MAGICO**
- Trasmissione con un'incongnita
- Orchestra diretta da Gianni Ferris - Regia di Silvio Gligli
- 21.30** **Radionotte**

21.45 «Giello per voi»

TELEFONATA NEL POME-

RIGGIO

Radiodramma di Alfio Valdarnini
Compagnia di prosa di Torino della Radiotelevisione Italiana

L'uomo Guatiero Rizzi
La donna Maria Fodri
Stefano Ignio Bonazzi
Due giocatori di carte Paolo Faggi e Renzo Lori
La vecchia Misa Mordaglia Mari

Un vecchio Gastone Clapini
1^a voce maschile giovane Adolfo Fenoglio
2^a voce maschile giovane Alberto Marchè

Voce di donna Wilma D'Eusebio
Uomo di mezza età Carlo Ratti

Una voce malinconica Vigilio Goffardi
Una ragazza Bianca Galvan
Un'altra ragazza Olga Fognano
Regia di Giacomo Colli

(v. articolo illustr. a pag. 9)

22.35 Abat-jour

22.45-23 Ultimo quarto

Notizie di fine giornata

RETE TRE

8.55.50 BENVENUTO IN ITALIA

Bienvenu an Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy

Notiziario dedicato ai turisti stranieri - Testi di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli (Trasmesso anche ad Onda Media)

(in francese) Giornale radio da Parigi - Rassegne varie e informazioni turistiche

15' (in tedesco) Giornale radio (Rassegne varie e informazioni turistiche)

30' (in inglese) Giornale radio da Londra - Rassegne varie e informazioni turistiche

9.30 Aria di casa nostra, canti e danze del popolo italiano

9.45 La musica strumentale in Italia

Cirri (Elaboraz. di Bonelli - Rev. di Malusi): Sonata n. 5 in mi bemolle maggiore, per violoncello e pianoforte (Renzo Brancaloni, violoncello); Clara Ovidi Fumagalli (pianoforte); Cimarosa (Rev. e cadenza di Antonio Cece): Concerto per due flauti e orchestra (Flautisti Jean Claude Miel e Pasquale Esposito - Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Luigi Colonna); Giallanza: Due pezzi per orchestra; a) Sarabanda, b) Fanfara e fuga (Orchestra del Maggio Musicale Fiorentino diretta da Jascha Horenstein)

10.30 La cantata acra

Bach: 1) Cantata n. 67 «Halt' im Gedächtnis» (Kathleen Ferrier, contralto; Herbert Williams, tenore - Orchestra da Camera e Coro diretti da Reginald Jacques); 2) Cantata n. 21: «Die halbe Meel Bekümmernis» (Günthild Weber, soprano; Helmut Krebs, tenore; Hermann Schee, basso; Karl Steinlin, basso - Orchestra Berliner Philharmoniker Coro Berliner Motettenchor diretti da Fritz Lehmann)

11.30 CONCERTO SINFONICO

diretto da JOSE RODRIGUEZ FAURE

Gluck: Ouverture in re maggiore, per archi; Cammiano: Suite per orchestra d'archi (1950); Pizzetti: Aria (aupariva musicale), per violini all'unisono e orchestra; Müller-Zürich: Sinfonia n. 1 op. 40, per orchestra d'archi (1944); Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana

12.30 Strumenti a fiato

Mozart: Adagio K. 411, per due clarinetti e tre corni di bassetto (Esecuzione del «Gruppo romano» di strumenti a fiato); Brero: Diverimento, per flauto, clarinetto a fagotto (Esecutori: Arturo Onassis, flauto; Emilio Strani, clarinetto; Gian Luigi Crema-schi, fagotto)

12.45 * Danze sinfoniche

Mozart: Sei danze tedesche

K. 509 (Allemande) (Orchestra «Bamberger Symphoniker», diretta da Joseph Kell-berth); Brahms (trascritti di Anton Ovorak); Quattro danze ungheresi (Orchestra Sinfonica della NBC, diretta da Arturo Toscanini)

13 — Pagine accorte

Da «Congedo dal mondo» di René de Chateaubriand: «Vaticinio»

13.15-13.25 trasmissioni regionali
13.15 «Listini di Borsa»

13.30 Musiche di Liszt e Respighi (Replica del «Concerto di ogni sera» di domenica 23 aprile - Terzo Programma)

14.30 * La sinfonia romantica

Schubert: Sinfonia in do minore n. 4 (Tronica) (Orchestra Lamoureux diretta da Otto Klemperer); Sibelius: Sinfonia in do maggiore n. 7 op. 105 in un sol tempo (Orchestra Filarmonica di New York diretta da Thomas Beecham)

15.15 Musiche presentate dal Sindacato Nazionale Musicisti

Perrucci: Sonata a tre, per violino, viola e violoncello; a) Sostenuto - Allegro deciso; b) Aria (Adagio), c) Presto (Gruppo strumentale da camera di Torino della Radiotelevisione Italiana: Armando Gramigna, violino; Ugo Cassiano, viola; Giuseppe Petrin, violoncello); Borghesi: Due impressioni, per orchestra d'archi; a) Preludio, b) Allegro giocoso (Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Caracciolo)

15.45-16.30 Pagina da

Boris Godunov di Modesto Mussorgsky

TERZO PROGRAMMA

17 — * Il Concerto per pianoforte e orchestra

Wolfgang Amadeus Mozart Concerto in la maggiore K. 488

Allegro - Adagio - Allegro assai

Solisti Clara Haskil Orchestra «Wiener Symphoniker», diretta da Paul Scher

Camille Saint-Saëns Concerto n. 5 in fa maggiore op. 103 «L'Egiziano»

Allegro animato - Andante - Molto allegro

Solisti Magda Tagliaferro Orchestra del Concerti «Lamoureux», diretta da Jean Fournet

18 — Novità librarie

Le Commedie di Italo Svevo, a cura di Ettore Bonora

18.30 Franz Xaver Richter

Quartetto in do maggiore op. 5 n. 1

Esecuzione del Quartetto di Amsterdam Nap Oe Klyn, Gys Beths, violin; Gerard Ruyman, viola; Maurits Franck, violoncello

Christian Cannabich Quartetto n. 2

Esecuzione del Quartetto d'archi di Torino della Radiotelevisione Italiana

Ercole Giacomini, Renato Valerio, violini; Carlo Pozzi, viola; Giuseppe Ferrar, violoncello

19 — Panorama delle idee

Selezione di periodici stranieri

19.30 Alban Berg

Sonata n. 1 per pianoforte Pianista Armando Renzi

19.45 L'Indicatore economico

* Concerto di ogni sera Antonio Vivaldi (1678-1741): Concerto in do maggiore op. 4 n. 7 per violino, archi a continuo

Solisti Reinhold Barchet Orchestra «Pro Musica» di Stoccarda diretta da Rolf Reinhardt

Franz Schubert (1797-1828): Sinfonia n. 4 in do minore «Tragica»

21

Il Giornale del Terzo Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21.30 La Rassegna: Cinema

a cura di Pietro Pintus

21.45 Il Rinascente in Italia

L'Italia e le lotte europee per la preponderanza (1489-1515) a cura di Vittorio De Caprariis

22.15 Il Salmo nella musica contemporanea

a cura di Brunello Rondì Seconda trasmissione Igor Stravinsky

Sinfonia di Salmi per coro e orchestra Oietore Sergiu Celibidache Maestro del Coro Nino Antonelli

Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana

22.45 Ciascuno a suo modo

* Congado Maurice Ravel

Miroirs

Noctuelles - Oiseaux tristes - Un barcarole (Luccan) - L'alborada del graciolo - La valle des cloches

Pianista Robert Casadesus

Filodiffusione

Sulle reti di Rama, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'ora di inizio)

CANALE IV - Oalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8.25 (12.25) per la rubrica «La sonata moderna»: Sonatina per violino e pianoforte, di Bettinelli e Sonata per violino a violoncello, di Honegger - 9.42 (13.42) in «Antiche danze»: Minuetto e waltz dalla Suite n. 1 in sol maggiore, di Bach e Sei danze antiche per orchestra, di Vieni - 10.30 (14.30) Concerto sinfonico di Beethoven - 11.30 (15.30) Concerto sinfonico di Beethoven - 12.25 (16.25) Concerto sinfonico di Beethoven - 13.25 (17.25) Concerto sinfonico di Beethoven - 14.25 (18.25) Concerto sinfonico di Beethoven - 15.25 (19.25) Concerto sinfonico di Beethoven - 16.25 (20.25) Concerto sinfonico di Beethoven - 17.25 (21.25) Concerto sinfonico di Beethoven - 18.25 (22.25) Concerto sinfonico di Beethoven - 19.25 (23.25) Concerto sinfonico di Beethoven - 20.25 (24.25) Concerto sinfonico di Beethoven

Torino: 8.30 (12.30) per la rubrica «La sonata moderna»: Sonatina per violino e pianoforte, di Beethoven e Sonata per flauto e pianoforte, di Gieseking - 10.05 (14.05) Sinfonia in re maggiore n. 93, di Raydn - 11 (15) in «Preludi, intermezzi e danze da opere»: Les Nubians, di Gounod e Benvenuto Cellini, di Berlioz - 16 (20) «Un'ora con Beethoven» - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da Arturo Toscanini: musiche di Brahms, Schubert, Elgar, Debussy.

Milano: 8.30 (12.30) per «La sonata moderna»: Piccola sonata per violino e pianoforte di Tosatti - Sonata per 4 cori, di Hindemith - 9.45 (13.45) in «Antiche danze»: Otto minuetti K. 315 a, di Mozart - 10 (14) Sinfonia in do maggiore n. 425, di Mozart - In «Preludi, intermezzi e danze da opere»: Il crescendo di Ceburini; Guglielmo Tell, di Rossini; Aroldo di Verdi - 16 (20) «Un'ora con Beethoven» - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da Arturo Toscanini: musiche di Beethoven, Brahms, Mussorgsky, Schumann.

Napoli: 8.30 (12.30) per la rubrica «La sonata moderna»: Sonatina per pianoforte, di Ravel e Sonata per violino e pianoforte, di Poulenc - 10.05 (14.05) Sinfonia n. 1 in sol minore, di Méhul - 11 (15) in «Preludi, intermezzi e danze da opere»: Polito, di Oonietti; La scia di seta, di Rossini; Gioconda, di Ponchielli - 16 (20) «Un'ora con Oebussy» - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da Herbert von Karajan: musiche di Beethoven a Bartok.

CANALE V - Oalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Dalla 10 alla 10.45 (16 a 22):

Roma: Ribalta stereofonica.

Torino: Ribalta stereofonica.

Milano: Ribalta stereofonica.

Napoli: Ribalta stereofonica.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

LA MIGLIORE

Occasione

del 1961.

MOD. A/22
complesso EUROPHON 4 velocità
altoparlante incorporato
(imbello compreso)
garanzia 1 anno
(le valvole sono escluse dalla garanzia)

LIRE 14.700

MECO OONO L. 2.000

LIRE 12.700

MOD. B/21 LUSO

complesso LESA 4 velocità

altoparlante incorporato

(imbello compreso) garanzia 1 anno

(le valvole sono escluse dalla garanzia)

LIRE 19.700

MECO OONO L. 2.000

LIRE 17.700

Scriveteci

una cartolina postale, col Vostro nome e Indirizzo, incollate il buono e sarete ben serviti entro pochi giorni, a casa Vostra. Pagherete al postino alla consegna del pacco. FATE l'ordinazione in tempo, prima della scadenza del buono.

GRATIS

20 CANZONI su dischi normali (non di plastica) microscopici del più bel successo della musica leggera e chi acquiste le nostre fenocediglie.

POKER Record

MILANO
Gratificazio Voleggi/R
tel. 848.146 - 897.753

VALE LIRE 2000

PER L'ACQUISTO FONOVALIGIA
ATTENZIONE il presente buono scade il 2 MAGGIO 1961

sale o
cento
metri

ACCESSORIO
ROTOR
L. 250

ESIGETE IL
MARCHIO
Quercetti
TORINO
MISSILE TOR
LIRE 500

NEI MIGLIORI NEGOZI DI DISCATORI

COTECHINO ZAMPONE SALAMI

NEGRONETTO

Negroni vi invita ad ascoltare venerdì sul Programma Nazionale alle ore 13,30 la trasmissione «IL RITORNELLO»

Perché tenerla una

BRUTTA PELLE?



Eccezionale miglioramento In pochi giorni!

Le ordinarie creme di bellezza non possono bastare! Valcrema elimina in breve tempo macchie, eruzioni, arrossamenti e bolle, perché solo Valcrema contiene due potenti antisettici che penetrano a fondo nella pelle proprio là dove ha origine il disturbo. Provate Valcrema, in pochi giorni la vostra pelle sarà bella, chiara e sana. Nelle farmacie e profumerie a L. 250 il tubo - formato doppio L. 350.

VALCREMA ad azione rapida

LE MIGLIORI MARCHE

RADIO L. 600 mensili

Garanzia 5 anni

SPEDIZIONE IMMEDIATA OVUNQUE
PAGARE GRATUITA A DOMICILIO

CATALOGO GRATIS: radio da tavolo e portatili, radiogrammi, fonovalve, registratori magnetici.

RADIOBAGNINI

ROMA: PIAZZA DI SPAGNA, 131

Per voi sofferenti
di male ai



PIEDI

Una buona notizia

Proverete un immediato benessere immergendo i vostri piedi in un bagno tonificante ai Saltrati Rodell (sal. convenientemente dosati e meravigliosamente efficaci). Questo bagno ricco di ossigeno elimina le vostre sofferenze, riscalda i vostri piedi e li rende freschi e leggeri. I calli, calli e ammorbidenti, si estrinsecano più facilmente. Questa sera un bagno ai Saltrati Rodell... domani camminerete alleggeriti. In tutte le farmacie. Prezzo modico.

A.C.I.S. 998 - 9.2 - 64

10.30-12 — Firenze - INAU-
GURAZIONE DELLA
XXV MOSTRA-MERCA-
TO INTERNAZIONALE
DELL'ARTIGIANATO

Telecronista: Tito Stagno
Ripresa televisiva di Giu-
seppe Sibilla

TELESCUOLA

Corso di Avviamento Pro-
fessionale a tipo Indus-
triale e Agrario

13 — Classe prima:

- a) Esercitazioni di lavo-
ro e disegno tecnico
Prof. Nicola Di Maccio
- b) Lezione di matematico
Prof. Giuseppe Vac-
caro
- c) Lezione di francese
Prof.ssa Maria Luisa
Khoury-Obeid

14.30 Classe seconda:

- a) Lezione di matematica
Prof.ssa Marie Gio-
vanna Platone
- b) Lezione di educazione
fisica
Prof.ssa Matilde Trom-
betta Franzini
- c) Lezione di italiano
Prof. Mario Medici

15.40 Classe terza:

- a) Lezione di italiano
Prof.ssa Fausta Mo-
nelli
- b) Lezione di educazione
fisica
Prof. Alberto Mezzetti
- c) Lezione di matematica
Prof.ssa Liliana Ragu-
sa Gili

TV

lunedì 24 aprile

LA TV DEI RAGAZZI

17 — a) AVVENTURE IN LI- BRERIA

Rassegna di libri per
ragazzi
Numero speciale dedi-
cato ad Emilio Salgari
Presenta Elda Lanza

b) FRIDA

L'agnellino sperduto
Telefilm - Regia di
Nathan Juran
Distr.: 20th Century
Fox
Inter.: Gene Evans,
Anita Louise, Johnny
Washbrook e Frida

RITORNO A CASA

18 — TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

18.15 PASSEGGIATE ITALIANE

a cura di Franca Capri-
no e Gilberto Severi

18.30 CANZONI ALLA FINE- STRA

con il complesso di Pep-
pino Principe

19 — GONG

(Vl. - Müllerighe Gustel-
mone)
IL TUO DOMANI
Rubrica di informazioni
e suggerimenti dedicata
ai giovani a cura di Fa-
bio Cosentini e Giovanni
Tortora

19.35 TEMPO LIBERO

Trasmissione per i lavo-
ratori a cura di Bartolo
Ciccardini e Vincenzo In-
cisa
Realizzazione di Sergio
Spina

20.05 TELESPTD

RIBALTA ACCESA

20.30 TIC-TAC

(Vim Candaghtante - Tisa-
na Kelemata)

SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

Edizione della sera

ARCOBALENO

(Linetti Profumi - BP Ita-
liana - Succhi di frutta Gò -
Cotonificio Valle Susa)

PREVISIONI DEL TEM- PO - SPORT

21 — CAROSELLO

(1) Cora - (2) Pirelli-
Sapsa - (3) Locatelli -
(4) Alga - (5) Vidal
Profumi

I cortometraggi sono stati
realizzati da: 1) Cinetele-
visione - 2) Tivvucine Film
- 3) Cinetelevisione - 4)
Massimo Saraceni - 5)
Adriatic Film

21.15 CALABRIA D'OGGI

21.40 Il film del mese L'ISOLA DI CORALLO



A Giuseppe Sibilla è affidata la
ripresa televisiva dell'inaugura-
zione della XXV Mostra-Mercato
Internazionale dell'Artigianato
allestita a Firenze (ore 10.30)

Regia di John Huston

Prod.: Warner Bros

Inter.: Humphrey Bogart,
Edward G. Robinson, Lau-
reen Bacall, Claire Tre-
vor, Lionel Barrymore

23.15 RUDE E STRADE

Giornale degli automobi-
listi (interessa anche i
pedoni)

23.45 TELEGIORNALE

Edizione della notte

Il film del mese L'isola di corallo

John Huston, dopo aver girato il tesoro della Sierra Madre di cui era stato eccellente protagonista, Humphrey Bogart, volle ancora Bogart per l'immediatamente successivo Key Largo, realizzato nello stesso anno, 1948, e presentato in Italia nel 1949 sotto il titolo di L'isola del corallo. Si trattava di dar vita, per il big del cinema, ad un personaggio disperato e deluso che solo alla fine prendeva coscienza della intima e prepotente necessità di combattere il male, dovunque e in qualunque forma si presenti. E Bogart fu un magnifico Frank McCloud, che nulla aveva da invidiare all'«eroe» della commedia di Maxwell Anderson che aveva fornito la trama a Huston, anche se quello era un reduce della guerra di Cuba, mentre il protagonista del film era un maggiore smobilizzato dopo la conclusione dell'ultimo conflitto mondiale. La ragione di questa perfetta identificazione dell'uomo Bogart con il protagonista del film poteva essere identificata anche nel fatto che la commedia di Anderson ripeteva, in certo qual modo, i motivi ed i personaggi de La foresta pietrificata di Sherwood, in cui l'attore aveva creato il suo disperatissimo Mantee. L'unica variante era che la storia di Anderson — a contrasto con la duplice morte del gangster deluso e del poeta senza possibilità di autosuperamento de La foresta — si concludeva con l'eliminazione del «cattivo» e il trionfo del «disperato» che, nuovamente, rivedeva come uomo, come appartenente ad una comunità. Per il resto anche in Key Largo, ove si eccettuò il brevissimo inizio che serviva da introduzione e il finale ambientato su un motoscafo, l'azione veniva costretta tra quattro pareti: in un piccolo albergo fuori stagione, cioè, in cui si davano appuntamento un «esperto» pubblico numero uno — già espulso dagli Stati Uniti come indesiderabile — ansioso di riprendere la sua attività, il suo stato maggiore formato dal solito campionario di «duri», una ex-amica del gangster e un reduce, capitato lì per portare al proprietario dell'albergo e alla sua giovane nuora le ultime no-

tizie del rispettivo marito e figlio morto in guerra. Naturalmente si accendeva un vivo contrasto tra le due parti, quando il gangster si rivelava tale: contrasto reso più drammatico da un ciclone che isolava per una notte i personaggi dal resto del mondo. Ma questa volta non era il gangster ad avere la meglio: il reduce, idealista deluso, riusciva alla fine a dare scacco matto ai ban-

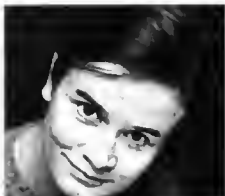
diti e ad eliminarli l'uno dopo l'altro. La derivazione del film — che andrà in onda stasera — da Sherwood era evidente: e Huston, nonostante non sia sempre riuscito a far dimenticare che questa variazione sul tema di Sherwood era nata per il palcoscenico, ha saputo creare un'atmosfera di tesa drammaticità, un clima da tragedia incombente, che fa di Key Largo una

delle sue opere più civilmente impegnate. Inoltre la interpretazione, oltre che per quel che riguarda Bogart, è eccellente affidata com'è ad attori della classe e della bravura di Lionel Barrymore, Edward G. Robinson, Laureen Bacall, Claire Trevor, Thomas Gomez e John Rooney. Insomma un film da vedere e da gustare.

CARAN.



Laureen Bacall e Humphrey Bogart (nella foto, con i due figli) sono fra i protagonisti del film di Huston



Anne Maria Guarnieri (Gigi)

Gigi

ore 21 programma nazionale

La grazia acerba di Gigi, il suo fascino un tantino ambiguo di partigiana sedicenne, quel misto di candore e di provocante malizia che l'ha resa celebre come personaggio deliziosamente conturbante — uno dei più riusciti, certo, fra quanti) Gabrielle Sidonie Colette (1873-1954) ha delineati nelle sue lunga e fortunata carriera di scrittrice, ci appare ora, a distanza di tempo e dopo l'invasione di tante ninfette perverse, sotto una luce più rosea, non priva di una certa malinconica tenerezza.

Gigi, cui ha dato volto in una celebre riduzione cinematografica l'attrice Audrey Hepburn, e che stasera avrà la voce di Anne Maria Guarnieri, interprete di Gigi anche in teatro sin dal '55, è una ragazzetta angosa e sgualletta che veste i goffi abiti di moda all'inizio del secolo.

Vive in casa con la nonna Alvarez, una vecchia matrona che ha combattuto — non senza gloria, ma con scarsi profitti — le sue battaglie, e con la madre Andrée, cantante di poche risorse e negata per temperamento alla mondanità dorata. Gigi è sempre a buona, odora la liguaria, il chiascio con le compagne, molto meno la scuola; ma alla sua educazione sovrintende, oltre la nonna, zia Alice che possiede un coacquo patrimonio messo da parte coi frutti di passate avventure, all'epoca dei re e dei magnati prodighi e allegroni. Zia Alice le impartisce lezioni quotidiane di comportamento, di accovitare, di coquetterie, con l'oculata preveggenza di chi ha già saputo trarre ogni vantaggio dalla fortuna d'essere nata donna. E Gigi, ubbidiente e docile, impara a distinguere alla perfezione i gioielli, secondo il loro valore, impara a mangiar l'aragosta e ogni più raffinata regola di galateo; cosa che non le impedisce del resto d'essere istintivamente rumorosa, gaia e un poco scontente quando viene a farle visita l'amico di casa Gaston Lachaille, da lei familiarmente detto Tonton. E' costui un fatuo viveur, oppresso da una quantità incalcolabile di soldi e ricercatissimo da donne stupende che dopo breve tempo — il tempo necessario per aver in dono da lui qualche gioiello — lo lasciano solo e sconsolato. Gaston per dimenticare queste sue disavventure amorose con da meglio che recarsi in casa di nonna Alvarez a sorbire una tazza di camomilla e a scherzare con Gigi, che lo tratta come un compagno di giochi innocenti. Senocché arriva il tempo in cui i sedici anni della ragazzina in fiore cominciano a costituire agli occhi di zia Alice e di nonna Alvarez un patrimonio da assicurare al più presto. Perché non parlare al signor Lachaille che è tanto buono e caro e mostra un interesse sempre più vivo per la loro Gigi? E così avviene; ma quando quest'affare di famiglia sembra giungere felicemente in porto, ecco che Gigi con una impennata di cui nessuno la riteneva capace, si rifiuta di accondiscendere. Non tanto, all'interno, in virtù di principi morali da lei ovviamente ignorati, ma solo perché è innamorata del suo Tonton e non può concepire un legame con lui che non sia ufficiale e duraturo. Gaston, quindi, la sposerà. La storia di Gigi, nonostante il sapore a volte acido della prosa di Colette, ci appare oggi come una bella favola dei vecchi tempi; e questa « terribile » ragazzina — dobbiamo ammetterlo — è più simile forse a una patetica Cenerentola che a una provocante Lolita.

Lidia Motta

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in nerato nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIODIFFUSIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

PROGRAMMA NAZIONALE

6.30 Bollettino del tempo sui mari italiani

6.35 Musica serena

7,15 Almanacco - Previsioni del tempo - * Musiche del mattino

Mattutino dell'ottimismo con la partecipazione di Nino Besozzi (Motta)

8 Segnale orario - Giornale radio

La Commissioni parlamentari

Sui giornali di stomone, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

Il nostro buongiorno (Palmolive-Colgate)

9 I classici del valzer (Lambiancheria Candy)

9.30 Concerto del mattino

1) Auber: La muta di Portici; Ouverture; Bolto: Mefistofele: «Dal campi, dal prati»; Mascagni: L'omica Fritta: «Son pochi fiori»; Bizet: I pescatori di perie: «Non hai compreso»

2) Chausson: Sinfonia in si bemolle maggiore op. 20: a) Lento; Allegro vivo, b) Molto lento, c) Animato

Orchestra Sinfonica di Minneapolis diretta da Dimitri Mitropoulos

3) Oggi si replica...

11 Orchestra diretta da David Rose e Halmut Zacharias

11.30 Ultimissime (Inverizzi)

12 Vita musicale in America

* Album musicale

Negli intervalli comunicati commerciali

12.55 Metronomo (Vacchia Romagna Buton)

13 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo

Carillon (Manetti e Roberts)

Zig-Zag

Lanterne e lucciole

Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)

13.30 TEATRO D'OPERA

14 Giornale radio

14.15 * Centa Flo Sandon's

14.30 * Nelson Ridda e la sua orchestra

14.30-14.45 Trasmissioni regionali

14.45 Melodie allegre

Michel Legrand, Macito e Noro Morales

15.15 Dallo Stadio Comunale di Bologna

Redicronaca diretta dell'incendio di calcio Italia-Irlanda del Nord (Radiocronista Nando Martellini)

17.15 I valzer di Strauss diretti da Bruno Walter

17.30 Stagione lirica della Radiotelevisione Italiana

LA FIGLIA DEL RE

Tragedia lirica in tre atti di ADRIANO LUALDI

Damara Ariuna Augusto Vicentini Sargia Dina Donati Tahana Franco Pugliese Primo cantore Vinicio Primo giudice Cocchiari Drona Rinaldo Pellizzoni Un soldato

Direttore Arturo Basile Maestro del Coro Giulio Bertola Orchestra Sinfonica e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana (vedi articolo illustrativo a pag. 7)

19.30 La giornata sportiva

20 * Canzoni di tutti i mari Negli intervalli comunicati commerciali Una canzone al giorno (Antonetto)

20.30 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

20.55 Celebrazione del XVI Anniversario della Liberazione

21 Applausi a... (Ditta Ruggero Benelli)

21.05 GIGI

Commedia in due tempi e sei quadri di Colette e Anita Loos

Traduzione di Maria Pia d'Arborio

Compagnia De Lullo, Falk, Guarnieri, Valli, Albani

Gigi Anna Maria Guarnieri La signora Alvarez Sammarco Gina Elsa Albani

André Gaston Lachaille Romolo Valli

Vicior Ferruccio De Ceresa Alicia de Saint-Erlian Rosalia Falk

Regia di Giorgio Da Lullo

23 Padiglione Italia

Avvenimenti di casa nostra e fuori

23.15 Oggi al Parlamento - Giornale radio

Oal - Caprice - di Genova

Raoul Magrini e il suo complesso

24 Segnale orario - Ultime notizie - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - Programmi di domani - Buonanotte



Il maestro Adriano Luaidi, autore dell'opera La figlia del re che il Programma Nazionale mella in ondo quealo pomariggio alla ora 17.30

SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino

05 Vecchi motivi per un nuovo giorno (Alar)

20 Oggi canta Dalida (Appgas)

30 Musica e stile

45 Mister Volare (Dip)

10 Nunzio Filogamo presenta

MAESTRO, PER FAVORE

Viaggio sentimentale fra le canzoni con l'orchestra diretta da Riccardo Vantellini

— Gozzettino dell'appetito (Omopiti)

11-12 MUSICA PER UN GIORNO DI FESTA

12.40-13 Trasmissioni regionali

13 Il Signora dalle 13 presenta: Quartetto: Corrado Lojano, Julia De Palma, Eddie Calvert, Joe Fingers Carr (Falqui)

20 La collana delle sette perle (Lesco Gabani)

25 Fonolampo: dizionario delle canzonissime (Palmolive-Colgate)

13.30 Segnale orario - Primo giornale

40 Scatola a sorpresa (Simmenthal)

45 Il segugio: le Incredibili imprese dell'ispettore Scott (Compagnia Singer)

50 Il discobolo (Arrigoni Trieste)

55 Cinque minuti con Frank Pourcel

14 I nostri cantanti

Negli intervalli comunicati commerciali

45 Discorama Jolly (Soc. Saar)

14.30-14.45 Trasmissioni regionali

15 Brava concerto sinfonico

Vivaldi: Concerto in sol maggiore, per due mandolini, archi e organo: a) Allegro, b) Andante, c) Allegro (Bonifacio Bianchi e Bruno Guerclotti, mandolini; Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Mario Rossi)

Opertura delle trombe, op. 101 (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Arturo Basile); Casella: La donna serpente, Sinfonia (Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana, diretta da Gino Marinuzzi)

15.30 Canli della Resistenza

15.45 Angolo musicale Voce dal Padrone

(La Voce del Padrone Columbia Marcomphon S.p.A.)

16 * IL PROGRAMMA DELLE QUATTRO

— Cera una volta il valzer

— La Napoli di Joe

— Kurt Edalagen: omaggio a Glenn Miller

16.30 XII Gran Premio Ciclomotoristico dalla Nazioni

Arrivo all'Aquila (Radiocronaca di Enrico Ameri e Paolo Valentini)

17 Voci dal Teatro lirico

Virginia Zeani - Nicola Rossi Lemeni

Bellini: I Partenti: «O amato mio»; Donizetti: Lucrezia Borgia: «Veni, la mia vendetta»; Massenet: Thais: Ah, je suis fatiguée; Donizetti: L'elisir d'amore: «Come a'en va contento»

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Fulvio Vernizzi

17.30 Da Traviso e da Avellino

La Radiosquadra presenta

IL BUTTAFUORI

Rassegna di nuovi talenti segnalati da Luciano Rispeli e Franca Aldrovandi

Realizzazione di Carlo Baltona (Palmolive-Colgate)

18.30 Un quarto d'ora con i dischi

marca Juke box (Juke Box Edizioni Fonografiche)

18.45 * TUTTAMUSICA

(Succi di frutta Go)

19.20 * Motivi in tasca

Negli intervalli comunicati commerciali

Il taccuino delle voci (A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - Radiosara

20.20 Zig-Zag

20.30 Mika Bongiorno presenta

MONA FORTUNA CON 7 NOTE

Gioco musicale a premi

Orchestra diretta da Giampiero Bonaschi

Realizzazione di Adolfo Perani (L'Oreal)

21.30 Radionotte

21.45 Musica nella sera (Camomilla Sogni d'oro)

22.55 Notizie di fine giornata

RETE TRE

8-8.50 BENVENUTO IN ITALIA

Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy

Notiziario dedicato ai turisti stranieri - Testi di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli
(Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi** - Rassegne varie e informazioni turistiche

15' (in tedesco) **Giornale radio** - Rassegne varie e informazioni turistiche

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra** - Rassegne varie e informazioni turistiche

9.30 Musiche per clavicembalo

9.45 L'evoluzione del tonalismo

Borodin (revis. Rimsky-Korsakov e Glazunov): Seconda Sinfonia in si minore: a) Allegro, b) Scherzo (Prestissimo), c) Andante, d) Finale (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Wolfgang Sawallisch); Rimsky-Korsakov: Sinfonietta in la minore su temi russi op. 31: a) Allegretto pastorale, b) Adagio, c) Scherzo - Finale (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Fulvio Vernizzi); Glazunov: Concerto in la op. 82, per violino e orchestra (Violonista Richard Odnoposoff - Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Mario Rossi)

11 — **Duetti e terzetti da opere**
Verdi: Aido: «Pur ti risveglio»; Puccini: Manon Lescaut: «Tu, tu, amore?»; Verdi: 1) I Lombardi alla Prima Crociata. «Qual voluttà»; 2) La forza del destino: «Non imprecare, umiliati»

11.30 **Il solista e l'orchestra**
Mozart: Concerto in si bemolle maggiore K. 207, per violino e orchestra: a) Allegro moderato, b) Adagio, c) Presto (Solista Riccardo Brendola - Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Arthur Gelbrun); Beethoven: Concerto n. 5 in mi bemolle maggiore, per pianoforte e orchestra: a) Allegro, b) Adagio un poco mosso, c) Rondò (Allegro) (Solista Rudolf Serkin - Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Caracciolo)

12.30 **Musica da camera**
Hindemith: Sonata per fagotto e pianoforte: a) Leckermentle mosso, b) Lento, c) Marcha, d) Finale (Pastorale) (Carlo Tentoni, fagotto; Ermelinda Magnetti, pianoforte); Casella: Due Ricercari: a) Funebre, b) Ostinato (Pianista Gino Gorini)

12.45 **Aria di casa nostra**
Canti e danze del popolo italiano

13 — **Pagine scelte**
Da «Storia della Repubblica di Firenze» di Gino Capponi: «Origine di Firenze»

13.15 *** Musica di Vivaldi, Schubert e Roussel**
(Replica del «Concerto di ogni sera» di lunedì 24 aprile - Terzo Programma)

14.15 **Il virtuosismo strumentale**
Sor: Variazioni su tema di Mozart (Chitarrista Enrico Tagliavini); Tocchi: Due studi per organo (Artista Albertina Sultani); Hindemith: Sonata op. 25 n. 1, per viola sola: a) Largo, b) Molto vivace e teso, c) Lento, d) Fugato, e) Adagio e molto espressivo (Violonista Bruno Giuranna)

14.45-15 **Ouverture**
Beethoven: Coriolano: Ouverture, op. 62 (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Francesco Mancini); Glinka: Russian; e Ludmilla: Ouverture (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Artur Rodzinski)

TERZO

PROGRAMMA

17 — Il Quintetto

Franz Joseph Haydn
Quintetto per flauto, oboe, clarinetto, fagotto e corno
Allegro con spirito - Andante quasi allegretto (Corale di S. Antonio) - Minuetto - Rondo (Allegretto)
Severino Gazzelloni, flauto; Pietro Accorroni, oboe; Giacomo Gandini, clarinetto; Carlo Tentoni, fagotto; Domenico Cecarossi, corno

Luigi Boccherini
Quintetto in re maggiore op. 18 n. 5 per archi
Allegro moderato - Lento - Allegro con moto
Esecuzione del «Quintetto Boccherini»
Arrigo Pelliccia, Guido Mozato, violini; Luigi Sagrati, viola; Nerio Brunelli, Arturo Bonucci, violoncello

Wolfgang Amadeus Mozart
Quintetto in la maggiore K. 581 per clarinetto e archi - Stadler
Allegro - Larghetto - Minuetto - Allegretto con variazioni
Esecuzione del «Fine Arts Quartet»
Leonard Sorkin, Joseph Stepanky, violini; Sheppard Lehnhoff, viola; Georg Sopkin, violoncello

18 — **Il Rinascimento in Italia**
Il Savonarola
a cura di Eugenio Massa

18.30 **Le Rassegne**
Cinema
a cura di Pietro Pintus

18.45 **Marie Zafred**
Elegia di Duino per coro e orchestra
Aldo Clementi
Episodi per orchestra (Composizione in un tempo)
Direttore Ferruccio Scaglia
Maestro del Coro Nino Antonellini
Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana

19.15 **Ritratto di Salvador De Madariaga**
a cura di Vittorio Frosini

19.45 **Il mondo alla rovescia**
Divagazioni di Giambattista Vicari

20 — *** Concerto di ogni sera**
Johann Sebastian Bach (1685-1750): Suite n. 3 in re maggiore
Ouverture - Air - Gavottes - Bourrée - Gigue
Clavicembalista Thurston Dart
Orchestra «Philharmonia» di Londra, diretta da Thurston Dart
César Franck (1822-1890): Le Chasseur maudit Poema sinfonico
Orchestra del Concerti «Lamoureux», diretta da Jean Fournet
Ernst Dohnanyi (1877-1960): Variazioni op. 25 per pianoforte e orchestra
Solista Julius Katchen
Orchestra Filarmonica di Londra, diretta da Adrian Boult

21 **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21.30 **Il Rinascimento in Italia**
L'umanesimo volgare
a cura di Maurizio Vitale

22.05 **Musica vocale e strumentale francese dalle origini al XIX secolo**
Nonna trasmissione
Michel Corrette
Sonoro per flauto e arpa
Marin Marais
Suite in re minore
Prelude - Fantasia - Sarabanda - Gavotta - Minuetto - Rondo - Giga
Françoise Couperin
L'Offertoire sur les grands jeux dalla «Messa ad uso dei conventi» per organo
Suite per clavicembalo

(Programma scambio con la RTF)

22.55 **Racconti tradotti per la Radio**
Maria Konopnicka: Iocton
Traduzione di Franca Wars
Trova
Lettura

23.15 *** Congedo**
Ludwig van Beethoven
Quartetto in fa maggiore op. 59 n. 1 - Rasoumovsky - Allegro - Allegretto vivace e sempre scherzando - Adagio molto e mesto - Tema russo (Allegro)
Esecuzione del Quartetto di Budapest
Joseph Roisman, Jac Gorodetzky, violini; Boris Kroyt, viola; Mischa Schneider, violoncello



Il compositore Aldo Clementi del quale vengono eseguiti alle ore 18.45 gli Episodi per orchestra

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un circolo (°) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quelle precedenti.

I programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Suite reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche):

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-18) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8 (12) «Le opere sinfoniche di Liszt» - 9.45 (13.45) in «Ouverture da opere»: Huszika, di Dvorak e Ouverture 1812 (op. 49), di Ciaikovsky - 11.15 (15.15) in «Antiche musiche strumentali italiane»: pagine di Corelli, Graziani, Pergolesi - 18 (20) «Un'ora con Beethoven» - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Il tenore sconfitto, di Vincenzo Tommasini.

Torino: 8 (12) Le opere sinfoniche di Liszt - 9.45 (13.45) in «Ouverture sinfoniche»: Ouverture per un festival, di Lesur e Le Corsaire, di Berlioz - 10.15 (14.15) «Compositori contemporanei» - 11.15 (15.15) in «Antiche musiche strumentali italiane»: pagine di Vivaldi, Galuppi, Marcello, Torelli - 18 (20) «Un'ora con Beethoven» - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Il credo, di Cimaraos.

Milano: 8 (12) L'opera cameristica di Liszt - 8.55 (12.55) in «Ouverture sinfoniche»: Ouverture accademica (op. 80), di Brahms; Karneval, di Dvorak; Egmont, di Beethoven - 10.10 (14.10) Concerto di musiche mediterranee diretto da L. Auracombe - 18 (20) «Un'ora con Boccherini» - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) La boronessa strambo, di Cimaraos.

Napoli: 8 (12) «Le opere sinfoniche di Liszt» - 9.35 (13.35) in «Ouverture sinfoniche»: Ouverture in do diesis minore, di Salviucci e Ouverture 1812 (op. 49), di Ciaikovsky - 11.05 (15.05) Festival di Blois 1960: arie musicali francesi del XVI, XVII e XVIII secolo - 16 (20) «Un'ora con Debussy» - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Il geloso schernito, di giovanbattista Pergolesi - 19 (23) Concerti per solisti e orchestra da camera.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Per i programmi completi richiederemo l'apposito opuscolo.

...dice Layla Rigazzi, Miss Italia 1960



Devo ringraziare anche la Pond's

con la crema da giorno
POND'S V
sul vostro viso
c'è scritto freschezza!

Chiaro e luminoso sempre!
Con la crema Pond's V (Vanishing) sarà così il vostro viso, anche se avete la pelle grassa. Pond's V è la crema evanescente da giorno, la base per cipria che mantiene luminosa, mai lucida la pelle, e rende facile il trucco.
Per tutto il giorno, che viso meravigliosamente vellutato coo Pond's V!
... e per una pulizia a fondo della pelle usate la crema detergente POND'S C (oppure il nuovo latte detergente Pond's Flowing Cold Cream).

Prezzi: a partire da 250 lire



LE PIÙ BELLE DONNE DEL MONDO
USANO PRODOTTI POND'S

Concessionari per l'Italia: Farthy-Marchesi, Cinisello (Milano)

Italia-Irlanda del Nord

Scrivete — dice Sivori con quell'aria un po' guascona che lo distingue — scrivete che da oggi la nazionale italiana non perderà più. Domandargli il perché sarebbe superfluo. Ci gioca lui per la prima volta. Arriva in squadra con lo spirito polemico che lo anima in campo e che non lo lascia neppure fuori. Vorrebbe indicare a Ferrari, allenatore azzurro, la scelta dei quadri. Spezza una lancia per Maschio e Angelillo. Se potesse riformare il « trio degli angeli » sarebbe felice. Rievrebbe i compagni col quali, a Buenos Ayres, giocava a occhi chiusi; l'avrebbe fatta vedere a quanti non credono nello spirito battagliero degli oriundi; si sarebbe preso una rivincita su Herrera che gli ha morificato il fido Angelillo.

Era pretendere troppo. La nazionale azzurra è sempre in grembo a Giove, ammesso che il vec-

chio signore dell'olimpico s'interessi delle cose calcistiche, ma Ferrari una sua idea ce l'ha, anche se non la dà a vedere.

Come ad ogni ritorno della nazionale, per questa partita di Bologna, gli esperti sono andati a gara a segnalare nomi e a gettare le fondamenta di quella formazione che dovrebbe prendersi la rivincita sull'Irlanda del Nord dalla quale fu eliminata nei campionati del mondo. E, come al solito, tante e tali sono state le combinazioni da mettere in difficoltà il selezionatore azzurro, che non poteva dar ragione a tutti senza far torto a qualcuno, quelli che gli faranno le bucce caso mal le faccende non andassero per il giusto verso.

C'era da scegliere per la formazione nei blocchi di tre squadre quali la Juventus il Milan e l'Inter che vanno per la maggiore. Erano a disposizione elementi di vaglia. La difesa milanista sem-

10.30-12 Per la sola zona di Milano in occasione della XXXIX Fiera Campionaria internazionale
PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO

POMERIGGIO SPORTIVO

15.25 EUROVISIONE
Collegamento fra le reti televisive europee
ITALIA: Bologna

RIPRESA DIRETTA DELL'INCONTRO DI CALCIO ITALIA-IRLANDA DEL NORD

LA TV DEI RAGAZZI

17.15 POMERIGGIO AL CIRCO
Ripresa di una parte dello spettacolo del Circus Heros

Sulle tre piste d'alternanza: tigri e leoni, cavalli arabi, olandesi e ungheresi, clowns e acrobati, artisti alle scale libere, antipodisti ed equilibristi, elefanti indiani, pantomime di scimpanzé, acrobati alle basculle, cammelli e dromedari.
Ripresa televisiva di Vittorio Brignole

POMERIGGIO ALLA TV

18.25 TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio

18.40 MODE E UNIFORMI FEMMINILI DEL RISORGIMENTO
a cura di Anna Maria Speckel

Conto epoca ha la sua moda, che riflette le abitudini e la mentalità del tempo. In occasione delle celebrazioni per il Centenario dell'Uni-

tà d'Italia, si è voluto rievocare la moda che svolgeva il suo corso anche in Italia, nonostante gli eventi, quando molte donne davano il loro valido e coraggioso contributo alla causa della libertà. Dal 1821 al 1860 la moda, nel suo mutare apparentemente capriccioso, non si sottraeva all'evoluzione psicologica del momento. Ecco perché, nel '48, durante le « Cinque giornate » vediamo fiorire, accanto all'abito e ai suoi accessori, alcune uniformi femminili prettamente militari, come quelle della Guardia Civica, e quelle per le vivandiere e le staffette aggregate ad ogni reggimento. Tali divise, che andarono via via decedendo quando l'attività femminile diminuì con il diminuere delle ragioni che l'avevano determinata, rimangono oggi, nella storia del costume, come il simbolo del patriottismo femminile italiano.

19.05 GONG
(Permafex - Doppio Brodo Star)

PICCOLA RIBALTA
Rassegna dei vincitori dei Concorsi Nazionali ENAL
Presenta Luciano Rispoli
Regia di Lino Procaacci

20.05 IN FAMIGLIA
a cura di Padre Mariano

RIBALTA ACCESA

20.30 TIC-TAC
(Super-Iride - Cinzano)

SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE
Edizione della sera

ARCOBALENO
(Vespa - Lessa Galbani - Atlantic - Pond's)

PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT

21 — CAROSELLO

(1) Remington Roll. A. Motie - (2) Buitoni - (3) Idròttino - (4) Dentifricio Colgate - (5) Cornelle Olimpia
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Ultravision Cinematografica - 2) Organizzazione Pagot - 3) Incom - 4) Tivulic Film - 5) Orion Film

21.15 DOCUMENTI DELLA LIBERAZIONE

La trasmissione rievoca, dopo sedici anni, le giornate della liberazione del nostro Paese e le vicende che la precedettero.

21.55 CONCERTO SINFONICO

diretto da Mario Rossi con la partecipazione della violinista Gioconda De Vito

Brahms: Concerto in re maggiore op. 77 per violino e orchestra
a) Allegro non troppo - b) Adagio - c) Allegro giocoso ma non troppo

Ripresa televisiva di Vito di Oregno
(Registrazione in prima esecuzione)

22.40 Achille Millo e Fausta Cigliano

in

TEMPO D'AMORE
II. Le serenale

Poesie e canzoni napoletane a cura di Achille Millo

Musiche elaborate e dirette da Ennio Morricone
Regia di Lino Procaacci

23.05 TELEGIORNALE

Edizione della notte



Danny Blanchflower, capitano della squadra irlandese

brava godere dei suffragi di molti. L'attacco bianconero era garanzia per i più. L'Inter avrebbe portato il contributo di quegli elementi che nei blocchi fossero risultati indisponibili.

La squadra alla vigilia dell'incontro contava su Ghezzi; Majdini, Sarti; Bochi, Salvatore, Trapattoni; Mora, Lojaco, Brighenti, Sivori, Stacchini con i rincalzi David, Trebbi, Boniperti, Nicolò, e altri ancora.

Il calcio italiano, anche se in campo internazionale da molti anni vivacchia, può scegliere in una rosa dai molti petali, al con-

trario dell'Irlanda del Nord che al massimo dispone di 15 elementi di classe. A conti fatti però, a Bologna, rivedremo otto giocatori che scesero in campo quattro anni or sono contro gli italiani. La squadra avrà esperienza di gioco in comune ma lo sprint non sarà più quello di allora.

Soltanto il 12 aprile l'Irlanda del Nord le ha buscate a Belfast dai gallesi per 5 a 1. Mancava di tre titolari come il portiere Gregg, il laterale Peacock e l'ala Bingham, ma pure al completo aveva subito nell'autunno cocen-

ti sconfitte dall'Inghilterra e dalla Scozia. La nazionale irlandese, a detta dei tecnici, attraversa un periodo disastroso e non basta l'intelligenza e la tecnica del capitano Blanchflower a risollevarla dalla crisi. E' il caso di dire che gli italiani, se sapranno guardarsi dal gioco rude avversario, potrebbero prendersi la rivincita su Gregg; Keith, Elder; Blanchflower, Cunningham, Peacock; Bingham, Dougan, Mc Adams, Mc Ilroy, Mc Parland.

E' il caso di dire: questa volta o mai più.

Piero Molino

Nel concerto sinfonico di questa sera

Suona Gioconda De Vito

Se la musica raggiunge il nostro spirito e lo fa vibrare per il tramite dell'udito, è pur vero che alla sua forza di suggestione contribuiscono in modo se non essenziale, tuttavia niente offetta trascurabile, tutti quegli otti e gesti ed espressioni del volto che ne accompagnano la traduzione da parte dell'esecutore: insomma quel suo aspetto visivo per cui essa assume quasi un carattere rituale. E quando a compiere un tale rito sia una di quegli interpreti eccezionali dotati non soltanto di bravura musicale, ma di quell'indefinibile e pur potente fascino che chiamiamo « personalità », non v'è dubbio che la « spettacolo » sonoro raggiunge una pienezza e un'intensità sconosciute all'ascolto senza immagine, puramente uditivo. Godimento pieno e intenso della musica, una volta riservato ai relativamente pochi frequentatori dei concerti, ed ora, concesso, grazie alla televisione, ad una sconfinata massa di pubblico. Dinanzi a cui si presenta, in questa manifestazione della

TV, la solista di fama internazionale Gioconda De Vito, con uno dei più convincenti copolavori della letteratura violinistica di tutti i tempi, il Concerto op. 77 di Johannes Brahms, diretto da Mario Rossi con l'Orchestra di Torino della RAI. La esecuzione è preceduta da una conversazione illustrativa del poeta e critico musicole Giorgio Vignolo. Perciò basti qui ricordare che Brahms ultimò il suo unico e celeberrimo Concerto per violino e orchestra nel 1878, al ritorno da un viaggio in Italia: e sembra di avvertire in quest'opera il calore del sole italiano, la serena luminosità delle tinte e l'ormoniosa bellezza del paesaggio mediterraneo; mentre la architettura stessa del lavoro, abbondante le romantiche e libere estrosità, si svolge con classico, latina eutritmia. La parte solistica, pur contenendo ardue difficoltà tecniche, non segue mai un virtuosismo fine a se stesso, ma si integra nel discorso orchestrale, dotato di un ampio respiro sinfonico.

a. e.



La violinista De Vito

A Milano il sole sorge alle 5,22 e tramonta alle 19,21.
A Roma il sole sorge alle 5,16 e tramonta alle 19.
A Palermo il sole sorge alle 5,18 e tramonta alle 18,52.
La temperatura dell'anno scorso: Torino 4-16; Milano 5-18; Roma 7-18; Napoli 8-18; Palermo 13-19; Cagliari 9-18.



La pianista Ornella Vanucci Travese

Bambini e animali ispiratori di musicisti

ore 15,15 secondo programma

Le due serie di concerti da camera che il Secondo Programma ha fatto allestire dalle pianiste Ornella Vanucci Travese e Ornella Puliti Santoliquido possono presentarsi, alla prima osservazione, sotto la semplice categoria della curiosità: «Bambini e animali ispiratori di musicisti». Che relazione ci può essere tra due brani di musicisti diversi, per il fatto che essi hanno attinto al medesimo motivo ispiratore? Che importanza può avere il soggetto da cui il musicista può avere preso l'impulso di fronte alla realtà della sua composizione? Nessuna, a rigore. Ma l'ascolto di tanta composizione, che hanno in comune lo stesso punto di partenza, può stabilire da una parte il più utile termine di confronto fra i compositori presi in esame, e dall'altra indurre a delle interessanti riflessioni sul rapporto fra la causa e l'effetto in arte, fra il motivo di ispirazione originario e il risultato artistico finale. Insomma, sul piano del sample documentario, e, se vogliamo, della più superficiale nozionistica, può avere ancora un valore ricordare come certi particolari motivi, su cui si potrebbe anche arrischiare, siano riusciti a ispirare tanti musicisti diversi e spesso lontani fra loro, per spirito e per formazione artistica.

L'osservazione vale soprattutto per la seconda serie dei concerti, eseguiti da Ornella Puliti Santoliquido con musica ispirata agli animali; più che per la prima, di Ornella Vanucci Travese con musiche dedicate ai bambini. Nei concerti dedicati ai bambini infatti la corda più propria può essere quella della delicatezza e di una più ingenua sensibilità: che fa le sue prove nell'album delle gioventù e nelle Scane infantili di Schumann come nella Fiaba di Prokofiev, negli Undici pezzi infantili di Casella come nei Cinque piccoli conti per una piccola amico di Lupi o nei Sei pezzi per bambini di Sciostakovic. Ma nelle musiche che traggono ispirazione dagli animali la nota della curiosità si fa più precisa e più accentratrice. Un'ontologia che volesse raccogliere tutta supererebbe di gran lunga il limite della trasmissione: sorprendente il loro numero e incredibile soprattutto la varietà degli ispiratori. La rassegna che il Secondo Programma intende proporci non si arrasta ad alcuni pezzi più famillari, quali il volo del calabrone di Rimski Korsakov o La morte del cigno di Saint-Saens; ma ci presenta tutta una serie di ugnoli, di roodini, di galline, di alodole, di elefanti, fino a una musica ispirata al cioccolate di Castelnuovo Tedesco, a un brano dedicato all'asioleio di Ibert e al minutetto del bove composto — chi lo avrebbe creduto? — da Franz Joseph Haydn, l'austero autore di 104 sinfonie.

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI OELLE FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo allo RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.30** Bollettino del tempo sui mari italiani
- 6.35** Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis
- 7** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almanacco - Musica del mattino
- Matutino** giornale dell'ottimismo con la partecipazione di Nino Besozzi (Motta)
- 8** Segnale orario - Giornale radio
- Sui giorni di stomone, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
- Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- Il banditor**
- Informazioni utili
- Il nostro buongiorno** (Palmolive-Colgate)
- 9** Allegrato (Chlorodont)
- 9.30** Concerto del mattino
- 1) Reclutici: Donno Diana: Ouverture; Ponchielli: La Gioconda: «Cielo e mar»; Puccini: Madama Butterfly: «Scuoli quella fronda di cilegio»
- 2) Ciaikovski: Concerto in re maggiore, per violino e orchestra, op. 35 (Solista David Oltrakh - Orchestra di Stato dell'URSS, diretta da Kyrd Kondrachin)
- 3) Oggi si replica...
- 11** La Radio per le Scuole (per il primo ciclo della Scuola Elementare)
- Il giardino incantato: Il fiore del ciliegio, a cura di Luigi Poce
- I bimbi conversano, a cura di Stefania Piana
- 11.30** Il cavallo di battaglia di Jackie Gleason, Conway Twitty, Teresa Brewer (Invernizzi)
- 12** Musica in orbita (OIA)
- 12.20** Album musicale
- Negli interv. com. commerciali
- 12.55** Metronome (Vecchia Romagna Buton)
- Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute - Previsioni del tempo
- Carillon (Manetti e Roberts)
- 13** Zig-Zag
- Lanterne e luciole
- Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 13.30** LA MUSICA DEI GIOVANI a cura di Piero Piccioni e Sergio Corbucci
- 14-14.20** Giornale radio - Listino Borsa di Milano
- 14.30-15.15** Trasmissioni regionali
- 14.20 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia
- 14.45 «Gazzettino regionale» per la Basilicata
- 15 Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo (Bart 1 - Calais)
- 15.15** Canta Alma Danelli
- Complesso diretto da Pier Emilio Bassi
- 15.30** Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis (Replica)
- 15.55** Bollettino del tempo sui mari italiani
- 16** Programma per i piccoli
- Gli zolfanelli
- Settimanale di fiabe e racconti, a cura di Gladys Engely - Allestimento di Ugo Amodeo
- 16.30** Corriere dall'America
- Risposte de «La Voce dell'America» al radioascoltatore italiani
- 16.45** Richard W. Porter e Homer Newell: I nuovi sviluppi dello navigazione spaziale
- 17** Giornale radio
- Le opinioni degli altri, rassegna dello stompo estero

- 17.20** Interpreti di ieri e di oggi a cura di Lidia Carbonato
- 1 - L'orte pianistica di Busoni, Poderevski, Rochoninov e Prokofiev
- 18.15** L'avvocato di tutti
- Rubrica di quesiti legali, a cura dell'avv. Antonio Guarino
- 18.30** CLASSE UNICA
- Emilio Peruzzi - Problemi della lingua viva: Le inutili ricchezze del vocabolario
- Giovanni Bollia - L'igiene mentale: Il gioco
- 19** Cifra alla mano
- Coniugate e prospettive economiche di Ferdinando di Fenizio
- 19.15** Noi cittadini
- 19.30** La ronda della arti
- Pittura, scultura e compagnia bella, con la collaborazione di Raffaele De Grada e Valerio Mariani
- 20** Musica da film e riviste
- Negli interv. com. commerciali
- Una canzone al giorno (Antonetto)
- 20.30** Segnale orario - Giornale radio - Radiosport
- 20.55** Applausi a...
- (Ditta Ruggero Benelli)
- 21** ANGELINI
- presenta
- Le canzoni di Milva con gli attori Tino Scotti, Lauretta Masiero, Vittorio Congia e i cantanti Giorgio Consolini, Giuseppe Negroni e Mario Querci
- Testi di Corbucci e Grimaldi
- Presenta Corrado
- Regia di Raffaella Maloni
- IL CONVEGNO DEI CINQUE**
- 21.35** Ray Anthony e la sua orchestra
- 22.45** Novità discografiche
- MUSICA E LETTERATURA**
- a cura di Gastone Da Venezia
- 23.15** Oggi al Parlamento - Giornale radio
- Oello «Sporting Club» di Bologna: Sergio Nardi e il suo complesso
- 24** Segnale orario - Ultime notizie - Previsioni del tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

- 9** Notizie del mattino
- 05** Vecchi motivi per un nuovo giorno (Aiaz)
- 20** Agli canta Gino Latilla (Agiapas)
- 30** Ricordi in celluloido
- 45** Orchestra di casa nostra (Lavabiancheria Condy)
- 10** Carlo Dapporto presenta
- CARLO, MAESTRO OI CHIC
- Compagnia del Teatro comico musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana
- Regia di Fadarico Sanguigni
- Gozzettino dell'appetito (Omopoli)
- 11-12.20** MUSICA PER VOI CHE LAVORATE
- Pochi strumenti, tanta musica
- 25** Breve intervallo
- Mino Doletti: A colloquio con la decimo Musa
- 30** Le nostre canzoni (Mira Lanza)
- 50** Breve intervallo
- Carlo Casalegno: Risorgimento minore
- 55** Orchestra in parata (Doppio Brodo Star)
- 12.20-13** Trasmissioni regionali
- 12.20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Mar-

- che, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
- 12.30** «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria
- 12.40** «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria
- 13** Il Signore dalla 13 presenta: Discolandia (Ricordi)
- 20** La collana delle sette perle (Lesso Gabboni)
- 25** Fonolampo: dizionario delle canzoniissime (Palmolive-Colgate)
- 13.30** Segnale orario - Primo giornale
- 40** Scatola a sorpresa (Simmenthal)
- 45** Il seguito: le incredibili imprese dell'ispettore Scott (Compagnia Singer)
- 50** Il discobolo (Arrigoni Trieste)
- 55** Paesi, uomini, umori e segreti del giorno
- 14** I nostri cantanti
- Negli interv. com. commerciali
- 14.30** Segnale orario - Secondo giornale
- 45** Giuoco e fuori giuoco
- 15** Vetrina Vis Radio (Vis Radio)
- 15.15** Concerto in miniatura
- Cancarti dedicati ai bambini
- Pianista Ornella Vanucci Travese
- Sciostakovic: Sei pezzi per bambini; Prokofiev: Otto pezzi da «Musica per bambini» op. 65
- 15.30** Segnale orario - Terzo giornale - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- 15.45** Parata di successi (M.G.M. - Everest)
- 16** IL PROGRAMMA OELLE QUATTRO
- Balliamo la square dance
- «Na voce e na chitarra: Ugo Calise
- Cinema e musica: Tiomkin
- 16.30** XII Gran Premio Ciclomotoristico delle Nazioni
- Arrivo a Pescara (Radiocronaca di Enrico Ameri e Paolo Valenti)
- 17** Microfono oltre oceano
- 17.30** TUTTO MASTROIANNI
- Spettacolo di varietà
- 18.30** Giornata del pomeriggio
- Fonte viva
- Canti popolari italiani
- 18.50** TUTTAMUSICA (Formaggio Paradiso)
- 19.20** Motivi in tasca
- Negli interv. com. commerciali
- Il tacuino delle voci (A. Garzanti & C.)
- 20** Segnale orario - Radiosera
- 20.20** Zig-Zag
- 20.30** OAL FONOGRARO AL JU. KE-BOX
- Panorama musicale su quarant'anni di balli a cura di Castaldo e Torti
- Orchestra diretta da Bruno Canfora
- 21.30** Radionotte
- 21.45** I CONCERTI OEL SECONDO PROGRAMMA
- STAGIONE SINFONICA «PRIMAVERA»
- Soprano Adriana Maliponta
- Macchialoli (Primo premio Ginevra)
- Weber: Oberon, ouverture; Mozart: Le nozze di Figaro: «Deh! vien non tardar»; Gluck: Partide ed Elena: «Oh del mio dolce ardor»; Bellini: La sonnambula: «Ah non credea mirarti»; Verdi: Folsaff: «Sul fil d'un soffio esteso»; Charpentier: Luto: «Da quel giorno»; Brahms (trascriz. C. A. Pizzini): Ninnna Nanna op. 49, n. 4; Martucci: Notturno: Novellita
- Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Ottavio Zilino
- 22.45** Ultimo quarto
- Notizie di fine giornata

8-50 BENVENUTO IN ITALIA

Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy

Notiziario dedicato ai turisti stranieri - Testi di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli (Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi** - Rassegne varie e informazioni turistiche

15' (in tedesco) **Giornale radio** - Rassegne varie e informazioni turistiche

30' (in inglese) **Giornale radio** - Rassegne varie e informazioni turistiche

9.30 **Aria di casa nostra**, canti e danze del popolo italiano

9.45 **Musiche di scena**
Schumann: *Overture da «Mefistofele»* (Orchestra della Suisse Romande, diretta da Karl Münchinger, Turchi); *Cinque commenti alle Bocconi di Euripide*: a) Introduzione, b) Danza prima, c) Reclutamento e danza seconda, d) Finale (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da William Steinberg)

10.15 **Quando il pianoforte descrive**
Albeniz: da Iberia: a) Jerez, b) Eritania (Pianista Yvonne Loriod); Bartók: dal 10 piccolo studi: a) Danza degli slovacchi, b) Serenata in campagna, c) Canto popolare (Pianista Franco Mannino); Villa Lobos: *La prole da bebè*, tre pezzi per pianoforte: a) Morandinha, b) Pobresinha, c) Polchinhelle (Pianista Pietro Scarpini)

10.45 **Jachino**: Sonata drammatica per violino e orchestra (Solisti Aldo Ferraresi - Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Milton Forstati)

11.05 **Concerto del complesso di musica strumentale «Teleman» di Amburgo**
Teleman: *Quartetto in re minore*: a) Andante, b) Vivace, c) Largo, d) Allegro; *Couperin: Concert royal n. 3 in la maggiore*: a) Largo, b) Allegro, c) Corrente, d) Sarabanda, e) Grave, f) Gavotta, g) Musette, h) Claccona; *Leclair: Trio - Sonata in re maggiore*: a) Adagio, b) Grave, c) Sarabanda, d) Allegro assai; *Teleman: Quartetto in sol*: a) Largo, b) Allegro, c) Largo, d) Vivace; *Boismortier: 1) Trio in re*: a) Largo, b) Allegro, c) Adagio, d) Allegro; 2) Concerto (in sol): a) Allegro, b) Adagio, c) Allegro (Burghard Schaeffer, flauto; Thomas Brandis, violino; Edwin Koch, violoncello; Lothar Koch, oboe; Josef Utzamer, viola da gamba; Fritz Henker, contrabbasso; Karl Grabe, clavicembalo) (Registrazione effettuata il 25-1-61 al Palais de la Méditerranée di Nizza, in occasione del Festival di Nizza 1961)

12.30 **Musica da camera**
Frescobaldi: *Dal balletto 3°*: a) Corrente del balletto, b) Passacaglia (Clavicembalista Egida Giordani Sartori); *Paganini: Concerto in re maggiore*, per chitarra (Chitarrista Siegfried Behrend); *Stravinskij: Visione* (Magda Olivero, soprano; Luciano Bertrini, pianoforte)

12.45 **Balletti da opere**
Catalani: *Danza delle ondine*, dall'opera «Lorely» (Orchestra Philharmonia, diretta da Alerio Galliani); *Pacheli: Furiona*, dall'opera «La Gioconda» (Orchestra Sinfonica della Radiotelevisione Italiana, diretta da Giuseppe Baroni); *Massenet: Volzer*, dall'opera «Cendrillon» (Royal Philharmonic Orchestra, diretta da Sir Thomas Beecham)

13 — **Pagine scelte**
Da «Talpi» di Herman Melville: «Un bagno tra cannoni»

13.15-13.25 **Trasmissioni regionali**
13.15 «L'Alfani di Borsa»

13.30 **Musiche di Bach, Franck e Dohnanyi**

(Replica del «Concerto di ogni sera» di martedì 25 aprile - Terzo Programma)

14.30 **L'Impressionismo - musicale**
Debussy: *Litiche*: 1) Les cloches; 2) Mandoline; 3) Romanche; 4) Fêtes galantes; a) En sourdine, b) Fantômes, c) Clair de lune; 5) Le jet d'eau; 6) La faune; 7) Colloque sentimental; 8) La grotte; 9) Reclutement; 10) La irene Gagarovici; *Francia, appiano*; Renato Jasi, pianoforte

15 — **Concerto d'organo**
Bach: *Fantasia a fuga in sol minore*; Franck: *Coral n. 1 in mi minore* (Organista Flor Peters)

15.30-16.30 **Musica d'oggi in Italia**
Veratti: *Sinfonia sacra per voci maschili a orchestra* (1946) (dedicata a Elsa Repinelli): a) Voci di Zaccaria, b) Voci di Geremia, c) Voci di Isia (Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretti da Mario Rossi - Maestro del Coro Ruggero Maghini); *Vlad: Divertimento per 11 strumenti*: a) Sonata, b) Tema con variazioni, c) Rondo (Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Stanislaw Skrowaczewski); *Olmo Martinuzzi Jr.: Concerto n. 2 per orchestra*: a) Allegro vivo, b) Andantino (intermezzo), c) Allegro con spirito (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia)

TERZO PROGRAMMA

17 — **Stagione sinfonica pubblica della Radiotelevisione Italiana e dell'Associazione «Alessandro Scarlatti»**
Dalla Sala del Conservatorio di Musica S. Pietro a Majella di Napoli
CONCERTO
diretto da Rudolf Kempe con la partecipazione del violoncellista Amedeo Baldovino
Franz Joseph Haydn: *Sinfonia in do maggiore* n. 97
Adagio, Vivace - Adagio, ma non troppo - Allegretto (Minnetto) - Presto assai (Finale)
Luigi Boccherini: *Concerto in si bemolle maggiore per violoncello e orchestra*
Allegro moderato - Adagio (non troppo) - Allegro (Rondo)
Solisti Amedeo Baldovino
Willy Burkhard: *Serenata da camera* op. 89
Ouverture, Grave - Pastorale, Allegretto - Aria, poco lento - Capriccio, Allegro - Canzone, lento - Marcia, con hrio ma non troppo allegro
Wolfgang Amadeus Mozart: *Sinfonia in do maggiore* n. 34 K. 338
Allegro vivace - Andante di molto - Finale (Allegro vivace)
Orchestra da camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana

18.45 **Panorama delle idee**
Selezione di periodici italiani

19.15 **Il Salm nella musica contemporanea**
a cura di Brunello Rondi
Seconda trasmissione
Igor Stravinsky: *Sinfonia di Salmi per coro e orchestra*
Direttore Sergiu Celibidache
Maestro del Coro Nino Antonelli
Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana

19.45 **L'Indicatore economico**

20 — **Concerto di ogni sera**
Giuseppe Tarlini (1692-1770): *Sinfonia in re maggiore* (Revis. Hans Erdmann)
Orchestra d'archi del Festival

di Lucerna, diretta da Rudolf Baumgartner
Johannes Brahms (1833-1897): *Otto Danze ungheresi* Orchestra Filharmonica di Berlino, diretta da Harbert von Karajan
Sergei Prokofiev (1891-1953): *Quattro Portraits* op. 49
Alexis - La Grand'mère, le Général - Pauline - Dénoûment
Orchestra «Philharmonia» diretta da Wilhelm Schüchler

21 **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sul fatto del giorno - Rivista delle riviste

21.30 **I VENDITORI DI MILANO**
Commedia in tre atti di Ottavio Ottieri
Lucio Davoli - Paolo Farroni
Amministratore Delegato
Vittorio Sanipoli
Un consulente
Carla Hintermann
Mirtilli - Mario De Angeli
Nava - Ferruccio De Ceresa
Nuvoletti - Gastone Moschini
La segretaria - Luisa Rossi
La modella - Silvia Monelli
Prima ragazza - Gin Toschi
Seconda ragazza - Silvano Buzzanco

Regia di Flaminio Bollini (vedi articolo illustrativo a pag. 8)
Al termine: «Congedo»
Giovanni Battista Pergolesi
Due Concertini per archi (Revis. B. Giuranna)
N. 1 in sol maggiore
Grave, Allegro - Grave - Allegro
N. 2 in sol maggiore
Largo, a cappella (non preso) - Andante affettuoso - Allegro
Esecuzione del Complesso «I Musici»

Filodiffusione

Sulla rete di Roma.
Torino, Milano, Napoli
Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 6 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmi di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 9 (13) *L'opera cameristica di Brahms* - 10 (14) *Sonata in do minore per violoncello a pianoforte* di Veracini; *Sonata in re maggiore per violoncello a pianoforte*, di Clitri; *Sonata per violoncello e pianoforte*, di Prokofiev - 16 (20) *Un'ora con Beethoven* - 18 (22) *Recital del pianista Adrian Aeschbacher*: musiche di Schumann e Schubert.

Torino: 9 (13) *L'opera cameristica di Brahms* - 10 (14) *Sonata in do minore n. 5 per violoncello e basso continuo*, di Boccherini; *Sonata n. 3 (op. 25) per violoncello solo*, di Hindemith; *Sonata in re per violoncello a pianoforte* (1947), di De Bellis - 16 (20) *Un'ora con Beethoven* - 18 (22) *Concerto della pianista Monique Haas*: musiche di Mozart, Stravinsky, Ravel.

Milano: 9 (13) *L'opera cameristica di Brahms* - 10 (14) *Sonata per violoncello a pianoforte* (op. 45), di Mendelssohn a *Sonata per violoncello e pianoforte*, di Reger - 16 (20) *Un'ora con Boccherini* - 17 (21) *Musiche per archi* - 18 (22) *Recital della pianista Annie Fischer*: musiche di Beethoven e Schumann - 19.40 (23.40) *Serenata in mi bemolle maggiore K 375*, di Mozart.

Napoli: 9 (13) *L'opera cameristica di Brahms* - 10 (14) *Sonata in re minore (op. 55) di Mendelssohn e Sonata in sol minore (op. 19) di Rachmaninov* - 16 (20) *Un'ora con Debussy* - 17 (21) *Musiche per archi* - 18 (22) *Concerto del pianista Alexis Weissenberg*: musica di Brahme e Bartók - 19.20 (23.20) *Serenata in la maggiore (op. 16)*, di Brahms.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Dalle 16 alle 16.45 (16 e 22): Roma: Ribalta atavica.

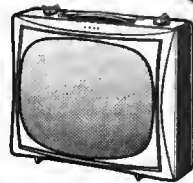
Torino: Ribalta stereofonica. Milano: Ribalta stereofonica. Napoli: Ribalta stereofonica.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

televisori che non si guastano mai



Modello e schermo rettangolare 23 pollici



Modello portatile IL PIÙ LEGGERO IL PIÙ SOTTILE 17 pollici del mondo



Modelli a 22 pollici

tutti pronti per il 2° programma

agenzia Vendere

Chiedete, gratis, il Magnifico Pieghevole a Colori a:

EKO VISION

Viale Tunisia 43 - tel. 637.756 - 661.916 - Milano



Fissata la dentiera. Usata solo PER-DE-CO
cuscinetto ammortizzatore ai traumi della masticazione; difesa e protezione contro l'infezione dei tessuti; sollievo ai dolori delle gengive per il graduale e persistente sviluppo di ossigeno. Fabbriato in Inghilterra dalla Thos Christy, Aldershot. Nelle migliori farmacie - Campioni a richiesta.

Ag. Gen. PER-DE-CO via BEAUMONT 21/A TORINO



mal di testa, nevralgie
dolori femminili!
la SUPPOSTA
dr. KNAPP
elimina rapidamente
il dolore
(senza disturbare lo stomaco)

I LIBRI DI APRILE DEL BOOK CLUB ITALIANO

Il Book Club Italiano e Amici del Libro di Roma ha segnalato i propri associati, per il mese di marzo, i seguenti libri:

Gli elvendi dal tempo di G. Marotta (ediz. Bompiani)
Un secolo di terrore di B. Tasso (ediz. Sugar)
Fermo posta Fiorenza di M. Wittmer (adiz. Garzanti)
La spia tedesca di E. Gimpel (ediz. Longanesi)
E' più tardi di quanto cradi di G. Cesbron (ediz. Massimo)

Per aderire all'organizzazione e fruire così delle speciali agevolazioni riservate agli associati, rivolgersi direttamente agli «Amici del Libro» - viale delle Milizie, n. 2 - Roma.

la novità alimentare
più autentica
degli ultimi quindici anni

Dal ramo dell'albero

a perfetta
maturazione

pastorizzata
**direttamente
nel vasetto**
con la sola
aggiunta di puro zucchero
non cotta
senza coloranti e senza
antifermentativi

eccola sulla vostra tavola
per tutti
a tutte le età

sentite che profumo...è

FRUTAMIA

alimento di frutta fresca e zucchero

così buona
è un prodotto

ZUEGG

10.30-12 Per la sola zona di Milano in occasione della XXXIX Fiera Campionaria Internazionale
PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO

TELESCUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

- 13** — Classe prima:
- a) Esercitazioni di ografia
Prof. Fausto Leonori
 - b) Geografia ed Educazione civica
Prof.ssa Lidia Anderlini
 - c) Lezione di calligrafo
Prof. Saverio Daniele
 - d) Lezione di francese
Prof.ssa Maria Luisa Khoury-Obeid

- 14.40** Classe seconda:
- a) Osservazioni scientifiche
Prof. Salvatore D'Ago-
 - b) Lezione di musica e canto corale
Prof.ssa Gianna Perea Labia
 - c) Lezione di francese
Prof. Enrico Arcaini

- 15.50** Classe terza:
- a) Osservazioni scientifiche
Prof.ssa Ginestra Amaldi
 - b) Lezione di disegno ed educazione artistica
Prof. Enrico Accatino
 - c) Lezione di francese
Prof. Torello Borriello

LA TV DEI RAGAZZI

- 17** — a) **TELESCOPIO**
(Lo spettacolo del cielo)
Programma a cura di Giordano Repossi
presentato da Giuseppe Caprioli
Eclissi totale di Sole
Quarta puntata
Regia di Fernanda Turvani

In questa 4ª trasmissione del ciclo Dall'Astronomia all'Astronautica sarà illustrato lo straordinario e raro fenomeno dell'eclissi totale di sole, un fenomeno che nel febbraio scorso ha interessato anche una larga fascia dell'Italia, e che si ripeterà nel nostro Paese soltanto nel 2061. Sarà inoltre presentato il materiale filmato più suggestivo girato dagli operatori della Televisione a bordo di un «esperto volante» in occasione del recente eclissi totale di sole

- b) Una fiaba celebre:
IL SRUTTO ANATROCCOLO
Cartoni animati
- c) **LA FOCA DA PELLICIA**
Doc. della Young America Film

RITORNO A CASA

- 18** — **TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio
- 18.15** **GIRO DEL MONDO**
A cura di Dino Terra
Tanganika
- 18.35** **GONG**
(Comitato Italiano Latte - Appretto Volastri)
IL VICARIO DI WAKEFIELD
di Oliver Goldsmith
Libera riduzione e sceneggiatura in quattro puntate di Franca Cancogni
Quarta ed ultima puntata
Personaggi ed interpreti:
Il Vicario Primrose Carlo d'Angelo
Deborah Primrose Eri Maltagliati
George Mario Valdenarin Oliva Maria Occhini
Sophia Wandana Guida
Mosesa Rodolfo Cappellini

Thorhill Armando Francioli
Burchell Alberto Lupo
Irene Willmol Margherita Bagui
Il Paslore Willmol Lucia Rama
Arabella Willmol José Greci
L'intendente Ennio Balbo
Emmy Franca Lumachi
Il Cappellano Evar Maran
Una cameriera
Tatiana Farnese
Ned Flamborough
Brigida Rossella Spinelli
Anna Vera Gambacciani
Miss Skeggs
Annamaria Alegriani
Gli uomini dello Squire: Mino Bellei
Nino Rais
Lady Blarney Angela Cavo
Costumi di Anna Salvatore
Scene di Emilio Voglino
Regia di Guglielmo Morandi
(Registrazione)

19.50 **VISITA ALLA XXV MOSTRA-MERCATO INTERNAZIONALE DELL'ARTIGIANATO IN FIRENZE**

Telecronista: Amerigo Gomez

20.15 **TEMPO EUROPEO**
L'Olanda nel Mercato Comune
a cura di Carlo Guidotti

RIBALTA ACCESA

20.30 **TIC-TAC**
(Chlorodont - Overlay)
SEGNAL ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera

ARCOBALENO
(Manetti & Roberts - Gradina - Spic & Span - Scipriotti Fabbri)

PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT

20.55 **CAROSELLO**
(1) Max Meyer - (2) Eloh - (3) Shell Italiano - (4) Simmenthal - (5) Brilla
tina Tricofino
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) General Film - 2) Ondalelrama - 3) Ondalelrama - 4) Paul Film - 5) Cinelevisione

21.10 **TRIBUNA POLITICA**
Intervista

21.30 **L'ANELLO DEL GENERALE MACIAS**
di Josephine Niggli
Traduzione di Amleto Micozzi

Adattamento televisivo di G. P. Callegari e A. Micozzi
Personaggi ed interpreti (in ordine di entrata):
Marquitta Adriana Asti
Raquel Gracia Marscalchi
Andres De La O
Carlo Giugrè
Pedro Alvaro Piccardi
Padre Juan Adolfo Bellotti
Eusebia Manuela Andrei
Basilio Flores
Gianni Solaro
Franco Pace

21.55 **MAILLAS**
Scene di Tullio Zitkovsky
Costumi di Maurizio Monteverde
Regia di Gian Paolo Callegari
(Registrazione in prima esecuzione)
(vedi articolo illustrativo a pag. 11)

22.30 **ARTI E SCIENZE**
Cronache di attualità a cura di Carlo Mazzarella e Paolo di Valmarana
Realizzazione di Nino Musu

22.50 **TESTIMONI OCULARI**
Mirilla Delfini
Il Trono del Piovone
a cura di Vittorio Di Giacomo

23.20 **TELEGIORNALE**
Edizione della notte

agenzia orsini s



notturno dall'Italia

Ore 23.05 alla 6.30: Programmi musicali e notizie trasmesse da Roma 2 su kc/a, 143 pari a m. 333 e da stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/a, 6060 pari a m. 49.30 su kc/a, 9313 pari a m. 31.53

23.05 Musica per tutti - 0.36 Motivi in sordina - 1.06 Ribella lirica - 1.36 - Colonna sonora - 2.06 Canzoni per il mondo - 2.36 Musica operatistica - 3.06 Ritmi moderni - 3.36 Sinfonie - 4.06 Sessante d'ottocento - 4.36 Pentagramma sentimentale - 5.06 Contrasti musicali - 5.36 Europe canta - 6.06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tre un programma a l'altro perché notiziari.

Locali

CALABRIA
12.20-12.40 Musica richiesta (Stazioni MF II).

SARDEGNA
12.20 Complessi jazz italiani - 12.40 Notiziario della Sardegna - 12.50 Dieci minuti di che che (Cagliari) - 1. Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

12.40 Gazzettino sardo - 14.35 Motivi napoletani (Cagliari) - 1. Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF II).

20.05 Musiche di Jaroma Kern - 20.05 Gazzettino sardo (Cagliari) - 1. Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF II).

SICILIA
7.30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta) - 1. Caltanissetta 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14.20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta) - 1. Caltanissetta 1 - Palermo 1 - Ragusa Caltanissetta 1 e stazioni MF II).

20.05 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta) - 1. Caltanissetta 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE
7.15 Französischer Sprechunterricht für Anfänger, 25 Stunden (Bandaufnahme des SWF Baden-Baden) - 7.30 Morgensendungen des Nachrichtenstudios (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8.15 Das Zeitzeichen, Gute Nacht Eine Sendung für das Auto (Rate IV).

9.30 Leichte Musik am Vormittag - 12.20 Der Fremdenverkehr (Rate IV).

12.30 Mittagsnachrichten Werbdurchsagen (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12.45 Gazzettino delle Dolomiti (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13.05 Leichte Musik - 13.30 Operettenmusik (Rate IV).

14.20 Gazzettino delle Dolomiti - 14.35 Trasmission per i Ladini de Fassa (Rate IV - Bolzano 1 - Bolzano 1 - Paganella I).

14.30-15.30 Nachrichten am Nachmittage (Rate IV - Bolzano 1 - Bolzano 1).

17.05 Fünftürte 18 Bel uns zu Gute (Rate IV).

18.30 - Kindermusikstunde - In der Zusammenstellung von H. Baldauf - 19 Volksmusik - 19.15 Wirtschaftsfunk - 19.30 Französischer Sprechunterricht für Anfänger Wiederholung der Morgensendung (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19.45 Gazzettino delle Dolomiti (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Trento 3 - Paganella III).

20. Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbdurchsagen (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

20.15 Aus Berg und Tal - 20.30 - Wocheausgabe des Nachrichtenstudios - 21.1 - Landesgeschichte und Heimatkunst - von Dr. K. Wolfsgarten - 21.15 Wir Stellen vor (Rate IV).

Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21.30 Musikalische Stunde. A. Aus dem Buhnwerk Carl Orffs: Der Mond - 1 bis III. Szene - 22.30 - Die Stimme des Arztes - von Dr. Edmont Jenny - 22.45 Das Kaleidoskop (Rate IV).

23.20.05 Spätenschriften (Rate IV - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRUIRI-VENEZIA GIULIA
7.30-7.45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.23 Targa pagella, cronache delle arti, lettere e spettacoli a cura della redazione del Giornale radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13. L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani nelle altre frontiere - Ribella lirica - 13.30 Almanacco giuliano - 13.35 Uno sguardo sul mondo - 13.37 Panorama della Penisola - 13.41 Una risposta per tutti - 13.47 Mismas - 13.55 Civiltà nostra (Venezia 3).

13.15-13.23 Lirine bozze di Trieste - stazioni MF II).

14.20 L'amico dei fiori - Consigli e risposte di Bruno Natti (Trieste 1 e stazioni MF II).

14.30 - Il capitolo di magia di Firenze - Farsa musicale in 4 atti di Ernesto e Nino Rota (della commedia di Eugène Ionesco) - 14.35 Marchi Musicali - 14.40 - 14.45 - 14.50 - 14.55 - 15.00 - 15.05 - 15.10 - 15.15 - 15.20 - 15.25 - 15.30 - 15.35 - 15.40 - 15.45 - 15.50 - 15.55 - 16.00 - 16.05 - 16.10 - 16.15 - 16.20 - 16.25 - 16.30 - 16.35 - 16.40 - 16.45 - 16.50 - 16.55 - 17.00 - 17.05 - 17.10 - 17.15 - 17.20 - 17.25 - 17.30 - 17.35 - 17.40 - 17.45 - 17.50 - 17.55 - 18.00 - 18.05 - 18.10 - 18.15 - 18.20 - 18.25 - 18.30 - 18.35 - 18.40 - 18.45 - 18.50 - 18.55 - 19.00 - 19.05 - 19.10 - 19.15 - 19.20 - 19.25 - 19.30 - 19.35 - 19.40 - 19.45 - 19.50 - 19.55 - 20.00 - 20.05 - 20.10 - 20.15 - 20.20 - 20.25 - 20.30 - 20.35 - 20.40 - 20.45 - 20.50 - 20.55 - 21.00 - 21.05 - 21.10 - 21.15 - 21.20 - 21.25 - 21.30 - 21.35 - 21.40 - 21.45 - 21.50 - 21.55 - 22.00 - 22.05 - 22.10 - 22.15 - 22.20 - 22.25 - 22.30 - 22.35 - 22.40 - 22.45 - 22.50 - 22.55 - 23.00 - 23.05 - 23.10 - 23.15 - 23.20 - 23.25 - 23.30 - 23.35 - 23.40 - 23.45 - 23.50 - 23.55 - 24.00 - 24.05 - 24.10 - 24.15 - 24.20 - 24.25 - 24.30 - 24.35 - 24.40 - 24.45 - 24.50 - 24.55 - 25.00 - 25.05 - 25.10 - 25.15 - 25.20 - 25.25 - 25.30 - 25.35 - 25.40 - 25.45 - 25.50 - 25.55 - 26.00 - 26.05 - 26.10 - 26.15 - 26.20 - 26.25 - 26.30 - 26.35 - 26.40 - 26.45 - 26.50 - 26.55 - 27.00 - 27.05 - 27.10 - 27.15 - 27.20 - 27.25 - 27.30 - 27.35 - 27.40 - 27.45 - 27.50 - 27.55 - 28.00 - 28.05 - 28.10 - 28.15 - 28.20 - 28.25 - 28.30 - 28.35 - 28.40 - 28.45 - 28.50 - 28.55 - 29.00 - 29.05 - 29.10 - 29.15 - 29.20 - 29.25 - 29.30 - 29.35 - 29.40 - 29.45 - 29.50 - 29.55 - 30.00 - 30.05 - 30.10 - 30.15 - 30.20 - 30.25 - 30.30 - 30.35 - 30.40 - 30.45 - 30.50 - 30.55 - 31.00 - 31.05 - 31.10 - 31.15 - 31.20 - 31.25 - 31.30 - 31.35 - 31.40 - 31.45 - 31.50 - 31.55 - 32.00 - 32.05 - 32.10 - 32.15 - 32.20 - 32.25 - 32.30 - 32.35 - 32.40 - 32.45 - 32.50 - 32.55 - 33.00 - 33.05 - 33.10 - 33.15 - 33.20 - 33.25 - 33.30 - 33.35 - 33.40 - 33.45 - 33.50 - 33.55 - 34.00 - 34.05 - 34.10 - 34.15 - 34.20 - 34.25 - 34.30 - 34.35 - 34.40 - 34.45 - 34.50 - 34.55 - 35.00 - 35.05 - 35.10 - 35.15 - 35.20 - 35.25 - 35.30 - 35.35 - 35.40 - 35.45 - 35.50 - 35.55 - 36.00 - 36.05 - 36.10 - 36.15 - 36.20 - 36.25 - 36.30 - 36.35 - 36.40 - 36.45 - 36.50 - 36.55 - 37.00 - 37.05 - 37.10 - 37.15 - 37.20 - 37.25 - 37.30 - 37.35 - 37.40 - 37.45 - 37.50 - 37.55 - 38.00 - 38.05 - 38.10 - 38.15 - 38.20 - 38.25 - 38.30 - 38.35 - 38.40 - 38.45 - 38.50 - 38.55 - 39.00 - 39.05 - 39.10 - 39.15 - 39.20 - 39.25 - 39.30 - 39.35 - 39.40 - 39.45 - 39.50 - 39.55 - 40.00 - 40.05 - 40.10 - 40.15 - 40.20 - 40.25 - 40.30 - 40.35 - 40.40 - 40.45 - 40.50 - 40.55 - 41.00 - 41.05 - 41.10 - 41.15 - 41.20 - 41.25 - 41.30 - 41.35 - 41.40 - 41.45 - 41.50 - 41.55 - 42.00 - 42.05 - 42.10 - 42.15 - 42.20 - 42.25 - 42.30 - 42.35 - 42.40 - 42.45 - 42.50 - 42.55 - 43.00 - 43.05 - 43.10 - 43.15 - 43.20 - 43.25 - 43.30 - 43.35 - 43.40 - 43.45 - 43.50 - 43.55 - 44.00 - 44.05 - 44.10 - 44.15 - 44.20 - 44.25 - 44.30 - 44.35 - 44.40 - 44.45 - 44.50 - 44.55 - 45.00 - 45.05 - 45.10 - 45.15 - 45.20 - 45.25 - 45.30 - 45.35 - 45.40 - 45.45 - 45.50 - 45.55 - 46.00 - 46.05 - 46.10 - 46.15 - 46.20 - 46.25 - 46.30 - 46.35 - 46.40 - 46.45 - 46.50 - 46.55 - 47.00 - 47.05 - 47.10 - 47.15 - 47.20 - 47.25 - 47.30 - 47.35 - 47.40 - 47.45 - 47.50 - 47.55 - 48.00 - 48.05 - 48.10 - 48.15 - 48.20 - 48.25 - 48.30 - 48.35 - 48.40 - 48.45 - 48.50 - 48.55 - 49.00 - 49.05 - 49.10 - 49.15 - 49.20 - 49.25 - 49.30 - 49.35 - 49.40 - 49.45 - 49.50 - 49.55 - 50.00 - 50.05 - 50.10 - 50.15 - 50.20 - 50.25 - 50.30 - 50.35 - 50.40 - 50.45 - 50.50 - 50.55 - 51.00 - 51.05 - 51.10 - 51.15 - 51.20 - 51.25 - 51.30 - 51.35 - 51.40 - 51.45 - 51.50 - 51.55 - 52.00 - 52.05 - 52.10 - 52.15 - 52.20 - 52.25 - 52.30 - 52.35 - 52.40 - 52.45 - 52.50 - 52.55 - 53.00 - 53.05 - 53.10 - 53.15 - 53.20 - 53.25 - 53.30 - 53.35 - 53.40 - 53.45 - 53.50 - 53.55 - 54.00 - 54.05 - 54.10 - 54.15 - 54.20 - 54.25 - 54.30 - 54.35 - 54.40 - 54.45 - 54.50 - 54.55 - 55.00 - 55.05 - 55.10 - 55.15 - 55.20 - 55.25 - 55.30 - 55.35 - 55.40 - 55.45 - 55.50 - 55.55 - 56.00 - 56.05 - 56.10 - 56.15 - 56.20 - 56.25 - 56.30 - 56.35 - 56.40 - 56.45 - 56.50 - 56.55 - 57.00 - 57.05 - 57.10 - 57.15 - 57.20 - 57.25 - 57.30 - 57.35 - 57.40 - 57.45 - 57.50 - 57.55 - 58.00 - 58.05 - 58.10 - 58.15 - 58.20 - 58.25 - 58.30 - 58.35 - 58.40 - 58.45 - 58.50 - 58.55 - 59.00 - 59.05 - 59.10 - 59.15 - 59.20 - 59.25 - 59.30 - 59.35 - 59.40 - 59.45 - 59.50 - 59.55 - 60.00 - 60.05 - 60.10 - 60.15 - 60.20 - 60.25 - 60.30 - 60.35 - 60.40 - 60.45 - 60.50 - 60.55 - 61.00 - 61.05 - 61.10 - 61.15 - 61.20 - 61.25 - 61.30 - 61.35 - 61.40 - 61.45 - 61.50 - 61.55 - 62.00 - 62.05 - 62.10 - 62.15 - 62.20 - 62.25 - 62.30 - 62.35 - 62.40 - 62.45 - 62.50 - 62.55 - 63.00 - 63.05 - 63.10 - 63.15 - 63.20 - 63.25 - 63.30 - 63.35 - 63.40 - 63.45 - 63.50 - 63.55 - 64.00 - 64.05 - 64.10 - 64.15 - 64.20 - 64.25 - 64.30 - 64.35 - 64.40 - 64.45 - 64.50 - 64.55 - 65.00 - 65.05 - 65.10 - 65.15 - 65.20 - 65.25 - 65.30 - 65.35 - 65.40 - 65.45 - 65.50 - 65.55 - 66.00 - 66.05 - 66.10 - 66.15 - 66.20 - 66.25 - 66.30 - 66.35 - 66.40 - 66.45 - 66.50 - 66.55 - 67.00 - 67.05 - 67.10 - 67.15 - 67.20 - 67.25 - 67.30 - 67.35 - 67.40 - 67.45 - 67.50 - 67.55 - 68.00 - 68.05 - 68.10 - 68.15 - 68.20 - 68.25 - 68.30 - 68.35 - 68.40 - 68.45 - 68.50 - 68.55 - 69.00 - 69.05 - 69.10 - 69.15 - 69.20 - 69.25 - 69.30 - 69.35 - 69.40 - 69.45 - 69.50 - 69.55 - 70.00 - 70.05 - 70.10 - 70.15 - 70.20 - 70.25 - 70.30 - 70.35 - 70.40 - 70.45 - 70.50 - 70.55 - 71.00 - 71.05 - 71.10 - 71.15 - 71.20 - 71.25 - 71.30 - 71.35 - 71.40 - 71.45 - 71.50 - 71.55 - 72.00 - 72.05 - 72.10 - 72.15 - 72.20 - 72.25 - 72.30 - 72.35 - 72.40 - 72.45 - 72.50 - 72.55 - 73.00 - 73.05 - 73.10 - 73.15 - 73.20 - 73.25 - 73.30 - 73.35 - 73.40 - 73.45 - 73.50 - 73.55 - 74.00 - 74.05 - 74.10 - 74.15 - 74.20 - 74.25 - 74.30 - 74.35 - 74.40 - 74.45 - 74.50 - 74.55 - 75.00 - 75.05 - 75.10 - 75.15 - 75.20 - 75.25 - 75.30 - 75.35 - 75.40 - 75.45 - 75.50 - 75.55 - 76.00 - 76.05 - 76.10 - 76.15 - 76.20 - 76.25 - 76.30 - 76.35 - 76.40 - 76.45 - 76.50 - 76.55 - 77.00 - 77.05 - 77.10 - 77.15 - 77.20 - 77.25 - 77.30 - 77.35 - 77.40 - 77.45 - 77.50 - 77.55 - 78.00 - 78.05 - 78.10 - 78.15 - 78.20 - 78.25 - 78.30 - 78.35 - 78.40 - 78.45 - 78.50 - 78.55 - 79.00 - 79.05 - 79.10 - 79.15 - 79.20 - 79.25 - 79.30 - 79.35 - 79.40 - 79.45 - 79.50 - 79.55 - 80.00 - 80.05 - 80.10 - 80.15 - 80.20 - 80.25 - 80.30 - 80.35 - 80.40 - 80.45 - 80.50 - 80.55 - 81.00 - 81.05 - 81.10 - 81.15 - 81.20 - 81.25 - 81.30 - 81.35 - 81.40 - 81.45 - 81.50 - 81.55 - 82.00 - 82.05 - 82.10 - 82.15 - 82.20 - 82.25 - 82.30 - 82.35 - 82.40 - 82.45 - 82.50 - 82.55 - 83.00 - 83.05 - 83.10 - 83.15 - 83.20 - 83.25 - 83.30 - 83.35 - 83.40 - 83.45 - 83.50 - 83.55 - 84.00 - 84.05 - 84.10 - 84.15 - 84.20 - 84.25 - 84.30 - 84.35 - 84.40 - 84.45 - 84.50 - 84.55 - 85.00 - 85.05 - 85.10 - 85.15 - 85.20 - 85.25 - 85.30 - 85.35 - 85.40 - 85.45 - 85.50 - 85.55 - 86.00 - 86.05 - 86.10 - 86.15 - 86.20 - 86.25 - 86.30 - 86.35 - 86.40 - 86.45 - 86.50 - 86.55 - 87.00 - 87.05 - 87.10 - 87.15 - 87.20 - 87.25 - 87.30 - 87.35 - 87.40 - 87.45 - 87.50 - 87.55 - 88.00 - 88.05 - 88.10 - 88.15 - 88.20 - 88.25 - 88.30 - 88.35 - 88.40 - 88.45 - 88.50 - 88.55 - 89.00 - 89.05 - 89.10 - 89.15 - 89.20 - 89.25 - 89.30 - 89.35 - 89.40 - 89.45 - 89.50 - 89.55 - 90.00 - 90.05 - 90.10 - 90.15 - 90.20 - 90.25 - 90.30 - 90.35 - 90.40 - 90.45 - 90.50 - 90.55 - 91.00 - 91.05 - 91.10 - 91.15 - 91.20 - 91.25 - 91.30 - 91.35 - 91.40 - 91.45 - 91.50 - 91.55 - 92.00 - 92.05 - 92.10 - 92.15 - 92.20 - 92.25 - 92.30 - 92.35 - 92.40 - 92.45 - 92.50 - 92.55 - 93.00 - 93.05 - 93.10 - 93.15 - 93.20 - 93.25 - 93.30 - 93.35 - 93.40 - 93.45 - 93.50 - 93.55 - 94.00 - 94.05 - 94.10 - 94.15 - 94.20 - 94.25 - 94.30 - 94.35 - 94.40 - 94.45 - 94.50 - 94.55 - 95.00 - 95.05 - 95.10 - 95.15 - 95.20 - 95.25 - 95.30 - 95.35 - 95.40 - 95.45 - 95.50 - 95.55 - 96.00 - 96.05 - 96.10 - 96.15 - 96.20 - 96.25 - 96.30 - 96.35 - 96.40 - 96.45 - 96.50 - 96.55 - 97.00 - 97.05 - 97.10 - 97.15 - 97.20 - 97.25 - 97.30 - 97.35 - 97.40 - 97.45 - 97.50 - 97.55 - 98.00 - 98.05 - 98.10 - 98.15 - 98.20 - 98.25 - 98.30 - 98.35 - 98.40 - 98.45 - 98.50 - 98.55 - 99.00 - 99.05 - 99.10 - 99.15 - 99.20 - 99.25 - 99.30 - 99.35 - 99.40 - 99.45 - 99.50 - 99.55 - 100.00 - 100.05 - 100.10 - 100.15 - 100.20 - 100.25 - 100.30 - 100.35 - 100.40 - 100.45 - 100.50 - 100.55 - 101.00 - 101.05 - 101.10 - 101.15 - 101.20 - 101.25 - 101.30 - 101.35 - 101.40 - 101.45 - 101.50 - 101.55 - 102.00 - 102.05 - 102.10 - 102.15 - 102.20 - 102.25 - 102.30 - 102.35 - 102.40 - 102.45 - 102.50 - 102.55 - 103.00 - 103.05 - 103.10 - 103.15 - 103.20 - 103.25 - 103.30 - 103.35 - 103.40 - 103.45 - 103.50 - 103.55 - 104.00 - 104.05 - 104.10 - 104.15 - 104.20 - 104.25 - 104.30 - 104.35 - 104.40 - 104.45 - 104.50 - 104.55 - 105.00 - 105.05 - 105.10 - 105.15 - 105.20 - 105.25 - 105.30 - 105.35 - 105.40 - 105.45 - 105.50 - 105.55 - 106.00 - 106.05 - 106.10 - 106.15 - 106.20 - 106.25 - 106.30 - 106.35 - 106.40 - 106.45 - 106.50 - 106.55 - 107.00 - 107.05 - 107.10 - 107.15 - 107.20 - 107.25 - 107.30 - 107.35 - 107.40 - 107.45 - 107.50 - 107.55 - 108.00 - 108.05 - 108.10 - 108.15 - 108.20 - 108.25 - 108.30 - 108.35 - 108.40 - 108.45 - 108.50 - 108.55 - 109.00 - 109.05 - 109.10 - 109.15 - 109.20 - 109.25 - 109.30 - 109.35 - 109.40 - 109.45 - 109.50 - 109.55 - 110.00 - 110.05 - 110.10 - 110.15 - 110.20 - 110.25 - 110.30 - 110.35 - 110.40 - 110.45 - 110.50 - 110.55 - 111.00 - 111.05 - 111.10 - 111.15 - 111.20 - 111.25 - 111.30 - 111.35 - 111.40 - 111.45 - 111.50 - 111.55 - 112.00 - 112.05 - 112.10 - 112.15 - 112.20 - 112.25 - 112.30 - 112.35 - 112.40 - 112.45 - 112.50 - 112.55 - 113.00 - 113.05 - 113.10 - 113.15 - 113.20 - 113.25 - 113.30 - 113.35 - 113.40 - 113.45 - 113.50 - 113.55 - 114.00 - 114.05 - 114.10 - 114.15 - 114.20 - 114.25 - 114.30 - 114.35 - 114.40 - 114.45 - 114.50 - 114.55 - 115.00 - 115.05 - 115.10 - 115.15 - 115.20 - 115.25 - 115.30 - 115.35 - 115.40 - 115.45 - 115.50 - 115.55 - 116.00 - 116.05 - 116.10 - 116.15 - 116.20 - 116.25 - 116.30 - 116.35 - 116.40 - 116.45 - 116.50 - 116.55 - 117.00 - 117.05 - 117.10 - 117.15 - 117.20 - 117.25 - 117.30 - 117.35 - 117.40 - 117.45 - 117.50 - 117.55 - 118.00 - 118.05 - 118.10 - 118.15 - 118.20 - 118.25 - 118.30 - 118.35 - 118.40 - 118.45 - 118.50 - 118.55 - 119.00 - 119.05 - 119.10 - 119.15 - 119.20 - 119.25 - 119.30 - 119.35 - 119.40 - 119.45 - 119.50 - 119.55 - 120.00 - 120.05 - 120.10 - 120.15 - 120.20 - 120.25 - 120.30 - 120.35 - 120.40 - 120.45 - 120.50 - 120.55 - 121.00 - 121.05 - 121.10 - 121.15 - 121.20 - 121.25 - 121.30 - 121.35 - 121.40 - 121.45 - 121.50 - 121.55 - 122.00 - 122.05 - 122.10 - 122.15 - 122.20 - 122.25 - 122.30 - 122.35 - 122.40 - 122.45 - 122.50 - 122.55 - 123.00 - 123.05 - 123.10 - 123.15 - 123.20 - 123.25 - 123.30 - 123.35 - 123.40 - 123.45 - 123.50 - 123.55 - 124.00 - 124.05 - 124.10 - 124.15 - 124.20 - 124.25 - 124.30 - 124.35 - 124.40 - 124.



Cesare Siepi (Meistofele)

Il "Faust" di Gounod

ore 21 programma nazionale

Delle numerose «riduzioni» musicali del poema goethiano — un elenco lungo e abbastanza noto per citarlo — quella di Gounod non è certo la più profonda e fedele allo spirito del poeta. Il grande affresco — scrisse Orio Vergani con una punta di malizia — sembra ridotto ad una stampa colorata dell'Ottocento e «la tragica inquietudine del vecchio sapiente protesa a indagare i misteri dello spirito umano, si traduce in una smania primaverile d'amore». Colpa dei librettisti? No, diciamo piuttosto che si tratta di un melodramma tipicamente francese, conforme agli ideali e al gusto della società del tempo che al teatro dell'opera andava per deliziarsi con tenere melodie d'amore, cori e balletti. Ma se dello spirito del poema goethiano non è rimasto, dunque, che ben poco, nell'opera di Gounod, è anche vero che essa servi a delineare uno stile e una personalità, una natura musicale delle più generose. Nella vicenda amorosa di Faust e Margherita, così disancorata dalla complessa struttura filosofica e poetica di Goethe, il musicista trovò materia di genuina ispirazione musicale: un'ispirazione di modesto respiro, se vogliamo, ma che sa trovare gli accenti più veri e intimi alla passione amorosa, ai sospiri, ai turbamenti di Faust e Margherita, e melodie e ritmi di una dolcezza e di un brio sempre vivi nel cuore degli innamorati del melodramma. Non mancano, è vero, scene e pezzi alquanto convenzionali che si ricollegano storicamente all'esigenza del Grand Opéra, ma che ancora oggi, a più di un secolo dalla nascita dello spartito le folle non sembrano disdegnare. Perché il Faust non è di quelle opere scopertamente rivoluzionarie, anche se al suo apparire l'accoglienza non fu delle più calorose. Ci vollero dieci anni perché i parigini cominciarono ad apprezzarla per la sua intimità lirica e a riconoscere nel personaggio di Margherita una figura delicata di toccante umanità, che anticipa le eroine di Massenet e di Puccini. E di quell'epoca la seconda versione dell'opera con l'uso dei recitativi al posto del parlato. Si concludeva così la lunga gestazione del Faust, la cui prima idea sorse nella mente di Gounod nel 1840 a Roma, e precisamente a Villa Medici dove il giovane musicista soggiornava come vincitore del famoso Prix de Rome e dove fece subito amicizia con il direttore dell'Istituto, una grande firma della pittura: Ingres. E a Capri, come racconta lo stesso compositore nelle sue memorie, gli balenarono le prime idee musicali per La notte di Volpurga. La prima rappresentazione del Faust ebbe luogo il 19 marzo 1859 al Teatro Lirico di Parigi, con esito, come abbiamo accennato, alquanto incerto. Più aperta e cordiale l'accoglienza riservata all'estero specialmente in Germania e in Italia, dove il battesimo si ebbe alla Scala nel 1862.

Alfredo Cucchiara

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo allo RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.30** Bollettino del tempo sui mari italiani
- 6.35** Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - * **Musiche del mattino**
- Matutino** giornale dell'ottimismo con la partecipazione di Nino Besozzi (*Motta*)
- Ieri al Parlamento**
- 8** Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- Il banditore**
Informazioni utili
- Il nostro buongiorno** (*Palmolive-Colgate*)
- 9** **Canzoni napoletane classiche** (*Lavabiancheria Gendy*)
- 9.30** **Concerto del mattino**
1) Flotow: *Martha*: Ouverture; Massenet: a) *Werther*: «Gridar sento i bambini»; b) *Manon Lescaut*: «Ah dispar vision»; Thomas: *Mignon*: «Io son Titania»
2) Achille Millo: *I sentieri della poesia*: Poeti di ieri e di oggi scelti da Giorgio Caproni
3) Scriabine: *Concerto in fa dies minore*, per pianoforte e orchestra: op. 20; a) *Allegro*, b) *Andante*, c) *Allegro moderato* (Solista Friedrich Wührer - Orchestra «Pro Musica di Vienna» diretta da Hans Swarowsky)
4) Oggi si replica...
- 11** **La Radio per le Scuole**
L'Antenna
Incontro settimanale con gli alunni delle Scuole Secondarie Inferiori, a cura di Oreste Gasperini, Luigi Colacicchi ed Enzo De Pasquale
- 11.30** **Ultimissime** (*Inverizzi*)
- 12** **Archi e solisti** (*Malto Kneipp*)
- 12.20** * **Album musicale**
Negli interv. com. commerciali
- 12.55** **Metronomo** (*Vecchia Romagna Buton*)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon (*Manetti e Roberts*)
- Zig-Zag**
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantaio (*G. B. Pezzoli*)
- 13.30** **LE CANZONI TRADOTTE** (*L'Orcel*)
- 14-14.20** **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano
- 14.20-15.15** **Trasmissioni regionali**
14.20 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia
14.45 «Gazzettino regionale» per la Basilicata
15.15 *Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo* (Bari 1 - Cantanissetta 1)
- 15.15** **La tromba di Dizzy Gillespie**
- 15.30** Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini (*Replica*)
- 15.55** Bollettino del tempo sui mari italiani
- 16** Programma per i ragazzi
Quota mille sotto i mari
Fiaba avventurosa di D'ottavi e Jurgens - Prima puntata - Allestimento di Ugo Amodeo
- 16.30** **Place de l'Étoile**
Istantanea dalla Francia
- 16.45** H. G. Baily: *L'igiene e l'ambiente in cui viviamo*
- 17** **Giornale radio**
Le opinioni degli altri, rassegna dello stampo estero

- 17.20** **Musica sinfonica**
Byrd: *La battaglia*: a) Tempo di marcia moderato; b) *Allegro*, c) *Andante*, d) *Allegro*
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Carlo Franci; Busoni: *Rondò Arlecchinesco* (Tenore Tommaso Frascati - Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Fernando Previtali)
- 17.40** **Ai giorni nostri**
Curiosità di ogni genere e da tutte le parti
- 18** **Segnalibro**
Giani Stuparich: *Il ritorno del padre* - Leonida Repaci: *Compagni di strada* a cura di Arnaldo Bocelli
- 18.15** **Lavoro Italiano nel mondo**
- 18.30** **CLASSE UNICA**
Umberto Morra - *Profilo dell'Inghilterra*: La classe dirigente
Giuseppe Montalenti - *Perché razzismo e genocidi*: La diversità fra gli organismi studiata con esperimenti sui fagioli
- 19** **Il settimanale dell'agricoltura**
- 19.30** **CI AK**
Vita del cinema ripresa via radio da Lello Bersani
- 20** * **Tanghi e valzer celebri**
Negli interv. com. commerciali
Una canzone al giorno (*Antonetto*)
- 20.30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport (*Ditta Ruggero Benelli*)
- 20.55** **Applausi...**
- 21** **FAUST**
Dramma lirico in tre atti di J. Barbier e M. Carré
Versione italiana di A. De Lauzières
Musica di CHARLES GOUNOD
Dottor Faust Alvinio Miciano
Meistofele Cesare Siepi
Valentino Mario Zanasi
Wagner Guido Maifatti
Siebel Laura Zanini
Margherita Marcella Freni
Marta Rina Corsi
Direttore Pierre Dervaux
Maestro del Coro Gianni Lazzeri
Orchestra e Coro del Teatro Massimo di Palermo
Edizione Ricordi
(Registrazione effettuata il 15-3-1961 dal Teatro Massimo di Palermo)
Nell'intervallo:
Posta aerea
Al termine:
Oggi al Parlamento - **Giornale radio**
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte
- SECONDO PROGRAMMA**
- 9** **Notizie del mattino**
- 05** **Vecchi motivi per un nuovo giorno** (*Aiaz*)
- 20** **Oggi canta Mina** (*Asipaga*)
- 30** **Meraviglioso West**
- 45** **David Rose e la sua orchestra** (*Dip*)
- 10** **NEW YORK - ROMA - NEW YORK**
Programma scambio di canzoni fra la RAI e la RAI Corporation of America
- *Gozzettino dell'appetito* (*Omapoli*)
- 11-12.20** * **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**
- *Pochi strumenti, tanta musica*
- 25** **Breve intervallo**
Giorgio Batini: *La bottega dell'ontario*
- 30** **Le nostre canzoni** (*Mira Lanza*)
- 50** **Breve intervallo**
Diego Calcajno: *Un grommo di poesie*
- 55** **Orchestra in parata** (*Doppio Brodo Star*)
- 12.20-13** **Trasmissioni regionali**
12.20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12.30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria
12.40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria
- 13** **Il Signore delle 13 presenta:**
Giovanni D'Anzi: *Melodie per tutti* (*Brillantina Cubana*)
- 20** **La collana delle sette perle** (*Lesso Galbani*)
- 25** **Fonolampo: dizionario delle canzonissime** (*Palmolive-Colgate*)
- 13.30** Segnale orario - **Primo giornale**
- 40** **Scatola a sorpresa** (*Stimmenthal*)
- 45** **Il segugio: le incredibili imprese dell'ispettore Scott** (*Compagnia Singer*)
- 50** **Il discobolo** (*Arrigoni Trieste*)
- 55** **Pacci, uomini, umori e segreti del giorno**
- 14** **I nostri cantanti**
Negli interv. com. commerciali
- 14.30** Segnale orario - **Secondo giornale**
- 14.40** **Sardegna, dolce madre taciturna**
Note di un folklorista in Sardegna, a cura di Giorgio Nataletti
- 15** **Vecchie stampa ungheresi**
- 15.30** Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- 15.45** **Novità Fonit** (*Fonit-Cetra S.p.A.*)
- 16** * **IL PROGRAMMA DELLE QUATTRO**
- *Café chantant*
- *Canzoni e buonomore*
- *Musica chic*: Jackie Gleason
- 16.30** **XII Gran Premio Ciclomotoristico della Nazionale**
Arrivo a Foggia
(Radiocronaca di Enrico Ameri e Paolo Valentini)
- 17** **Il giornale del jazz** a cura di Giancarlo Testoni
- 17.30** **CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA**
diretto da NINO BONAVO LONTA'
con la partecipazione del soprano Maria Teresa Pedone e del tenore Juan Oncina
Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana
(Ripresa dal Programma Nazionale)
- 18.30** **Giornale del pomeriggio**
Tournée nel mondo del ritmo (*Stemens-Elettra S.p.A.*)
- 18.50** * **TUTTAMUSICA** (*Suechi di frutta Go*)
- 19.20** * **Motivi in tasca**
Negli interv. com. commerciali
Il tacculino delle voci (*A. Gazoni & C.*)
- 20** Segnale orario - **Radioserà**
- 20.20** **Zig-Zag**
- 20.30** **INTERVISTA CON GEORGES COURTELIN**
a cura di Mario Mattolini e Mauro Pezzetti
Ritratto dell'umorista attraverso le opere: *Lo crovatto* - *Il rancho* - *Il signor Bodin* - *Il Commissario è un bonocione* - *Le bilance* - *Boubou-roche* - *Grandi dolori* - *Lo pace in famiglia*
Compagnia di Prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana con Gianni Bonagura, Marina Bonfigli, Ernesto Galliardi, Mario Colli, Tina Lattanzi, Fulvia Mami, Lauretta Masiero, Luigi Pavese, Raffaele Pisu, Glu-

seppè Porelli, Carlo Romano, Stefano Sibaldi, Valeria Valeri
Regia di Pietro Masserano Tarlco
(vedi articolo illustrativo a pag. 9)
Al termine: Radionotte - Mondorama
Cose di questo mondo in questi tempi
22.45-23 Ultimo quarto
Notizie di fine giornata

RETE TRE

8-8.50 BENVENUTO IN ITALIA

Bienvenu an Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Notiziario dedicato ai turisti stranieri - Testi di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli (Trasmesso anche ad Onda Media)

-- (in francese) Giornale radio de Parigi - Rassegne varie e informazioni turistiche

15' (in tedesco) Giornale radio Rassegne varie e informazioni turistiche

30' (in inglese) Giornale radio da Londra - Rassegne varie e informazioni turistiche

9.30 Arle di casa nostra, canti e danze del popolo italiano

9.45 Il Settecento
Bach: Sonata a tre in do minore (Trio d'Archi) italiani: Franco Gulli, violino; Bruno Giuranna, viola; Amedeo Baldovino, violoncello; Mozart: Quartetto in do maggiore K. 465 (delle dissonanze) (Quartetto "Pro Musica" di Roma: Franco Gulli e Virgilio Brun, violini; Bruno Giuranna, viola; Amedeo Baldovino, violoncello)

10.30 La musica in Spagna

De Falla (trascr. Kreisler): Danza spagnola (Johanna Maritz, violino; Jean Antonietti, pianoforte); Turina: 1) Sonata n. 2 op. 82 (Sonata spagnola), per violino e pianoforte; a) Lento, b) Vivo; c) Adagio - Allegro moderato (Cesare Ferraresi, violino; Antonio Beltrami, pianoforte); d) Cracón del Cerro (Quartetto "Pro Musica" di Roma: Franco Gulli e Virgilio Brun, violini; Bruno Giuranna, viola; Amedeo Baldovino, violoncello)

11 Letteratura pianistica

Schumann: Kinder Sonate op. 118 in sol maggiore; a) Allegro, b) Tema con variazioni, c) Ninnna Nanna della bambola, d) Rondoletto (Pianista Gio Gorini); Ravel: Valse nobles et sentimentales (Pianista Yvonne Lefebvre); Dallapiccola: Sonatina canonica in mi bemolle maggiore su Capricci di Niccolò Paganini; a) Allegretto comodo - Allegro molto misurato, b) Largo - Vivacissimo - Largo, c) Andante sostenuto, d) Alla marcia, moderato (Pianista Eliana Morzeddu)

11.30 Musica a programma

Liszt: Mephisto, valzer (Orchestra del Teatro "La Fenice" di Venezia, diretta da Karl Melles); Strauss: Una vita d'eroe, Poema sinfonico (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Theodor Bloomfield)

12.30 Arle da camera

Pergolesi: Se tu m'amì (Soprano Rosanna Carletti; Pianista Giorgio Favaretto); Rossini: 1) L'ultimo ricordo (Baritone Renato Cesari; Pianista Antonio Beltrami); 2) Gita in gondola (Soprano Gilda Gary Falaky; Pianista Giorgio Favaretto)

12.45 La Variazione

Tartini-Francescatti: Variazioni su un tema di Corelli (Zino Francescatti, violino; Arthur Balsam, pianoforte); Turina: Variazioni classiche (Cesare Ferraresi, violino; Antonio Beltrami, pianoforte)

13 - Pagine scelte

Da «Incontri e amicizie» di Stefan Zweig: «Tolstoj abbandona la letteratura»

13.15-13.25 Trasmissioni regionali

13,15 «Listini di borsa»

13.30 * Musiche di Tartini, Brahms e Prokofiev

(Replica del «Concerto di ogni sera» di mercoledì 26 aprile - Terzo Programma)

14.30 L'Espressionismo musicale

Schoenberg: Variazioni per orchestra op. 21; a) Introduzione, b) Tema, c) Nove Variazioni, d) Finale (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Herman Scherchen); Webern: Concerto op. 24; a) Poco allegro, b) Lento, c) Presto (Complesso da Camera dell'Accademia di Vienna)

15 - Dal clavicembalo al pianoforte

Cimarosa: Sonata in fa maggiore (Clavicembalista Anna Maria Farnell); Haydn: Sonata in fa maggiore (Pianista Geza Anda)

15.15-16.30 CONCERTO SINFONICO

diretto da FERRUCCIO SCAGLIA
con la partecipazione del pianista Rodolfo Caporali
Sangiorzi: Variazioni su un tema della «Sonambula»; G. F. Malipiero: Sinfonia n. 8 (degli archi); a) Allegro, b) Piuttosto lento, c) Allegro vivo, d) Lento ma non troppo, allegro, lento, allegro, molto triste (lento); Ghedini: Lontano: concerto per orchestra; Zalfred: Concerto per pianoforte e orchestra; a) Allegro, b) Lento, c) Allegro giusto (ronda)
Orchestra Sinfonica Siciliana (Registrazione effettuata il 20-1960 dal Teatro Massimo di Palermo, in occasione del secondo ciclo di Giorate di Musica Contemporanea)

TERZO PROGRAMMA

17 - * Il Concerto per pianoforte a orchestra

Felix Mendelssohn

Concerto in mi maggiore per due pianoforti
Allegro vivace - Adagio non troppo - Allegro

Solisti: Orazio Frugoni, Eduard Mracek

Orchestra «Pro Musica» di Vienna, diretta da Hans Swarowsky

Nikolaj Rimski-Korsakov

Concerto in do diesis minore op. 30

Moderato - Allegretto quasi polacca - Andante mosso - Allegro

Solisti: Nadia Reisenberg

Orchestra diretta da Thomas Schuman

Sargal Prokofiev

Concerto n. 1 in re bemolle maggiore op. 1

Solisti: Sviatoslav Richter

Orchestra Sinfonica di Praga, diretta da Karel Ancerl

18 - La Rassegna

Cultura tedesco
a cura di Luigi Quattrocchi

18.30 Peter Mennin

Sinfonia n. 6
Maestoso, Allegro - Grave - Allegro vivace

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Frederick Fruant

19 - L'energia atomica nei trasporti

a cura di Alberto Mondini

II - La propulsione atomica e il trasporto navale

19.15 L'idea di Roma nella cultura del Risorgimento

a cura di Piero Treves

19.45 L'indocatore economico

20 - Concerto di ogni sera

Karl Stamitz (1746-1801): Sinfonia in mi bemolle maggiore op. 16
Allegro con spirito - Andante moderato - Presto
Orchestra da camera «A. Scialli» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Pietro Argeot

21

Anton Dvorak (1841-1906): Concerto in lo minore op. 53 per violino e orchestra
Allegro, ma non troppo - Adagio, ma non troppo - Allegro giocoso, ma non troppo
Solisti: David Oistrakh
Orchestra Sinfonica dell'URSS, diretta da Kyril Kondraschin
Maurice Ravel (1875-1937): Dofni e Cloe Suite n. 1
Nocturne - Interlude - Danse guerrière
Orchestra Sinfonica e Coro da camera Olandese, diretti da Willem van Otterloo

Il Giornale del Tarzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21.30 Ricordo di Giani Stuparich

a cura di Alberto Spini
La proffo
Racconto di Giani Stuparich

22.30 Giovanni Gabrieli

Sonata a 15 n. 19 (dalle «Canzoni ed Sonate») per tre cori di archi (Revis. Egon Kanton)
Direttore Ettore Gracis

Francesco Cavalli
Mognifict per soli, coro e orchestra

Solisti: Graziella Scutti, soprano; Anna Maria Rota, mezzosoprano; Nicola Monti, tenore; Plinio Clabassi, basso

Maestro del Coro Nina Antonietti

Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana

23.10 Libri ricevuti

23.25 Piccola antologia poetica

Poeti provenzali
a cura di Giuseppe Guglielmi Sordello

23.35 * Congedo

Johannes Brahms
Sonato in mi bemolle maggiore op. 120 n. 2 per clarinetto e pianoforte

Reginald Kell, clarinetto; Mieczyslaw Horszowsky, pianoforte

Filodiffusione

Sulla reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmi di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8 (12) Concerto sinfonico di musiche moderne, diretto da L. Stokowsky; musiche di Sibelius, Menotti, Stravinsky - 10.30 (14.30) Sonata X in fa maggiore per violoncello e pianoforte, di Pergolesi e Sonata in fa maggiore K. 533 di Mozart - 11 (15) «Musiche di H. Villa Lobos» - 16 (20) «Un'ora con Beethoven» - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Concerti per solo e orchestra: musiche di Mozart e Bloch

Torino: 9 (13) Concerto sinfonico diretto da Enrique Jarda: musiche di Vi- valdi, Turina, Williams - 10.30 (14.30) per la rubrica «Sonate classiche»: Sonata in sol maggiore per violino e cembalo, di Bach e Sonata «Le tombeau», di Leclair - 11 (15) Musiche di Vincent d'Indy - 18 (20) «Un'ora con Beethoven» - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Concerti per solo e orchestra: musiche di Mozart, Haydn, Beethoven, Dvorak

Milano: 9.50 (12.50) Concerto sinfonico di musiche moderne diretto da F. Fricsay: musiche di Stravinsky - 10.30 (14.30) Sonata n. 6 in fa maggiore per violino e pianoforte, di Telemann e Sonata in do minore, di Jomelli - 18 (20) «Un'ora con Beethoven» - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Concerti per solo e orchestra: musiche di Stravinsky, Kahlawsky, Beethoven

Napoli: 9 (13) Concerto sinfonico diretto da L. Stokowsky: musiche di Shostakovich e Mussorgsky - 10.10 (14.10) Sonata in sol maggiore per violoncello e pianoforte, di Sammartini e Sonata in sol maggiore per flauto e pianoforte, di Haydn - 11 (15) «Musiche di Wagner» - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Concerti per solo e orchestra

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

con **air-fresh**

aria
sempre pura

e non più
cattivi odori



per ogni ambiente e per ogni gusto AIR-FRESH vi offre le specialità più appropriate e più gradite

air-fresh

il deodorante insostituibile

ad effetto immediato
air-fresh neutro
air-fresh profumato

ad effetto continuo
air-fresh neutro (black)
air-fresh forte (crystal)



IL DEODORANTE DI FAMA MONDIALE

PRODOTTO IN ITALIA DALLA BOMBARDIERI PARODI-DELFINO

COMPOSITORI DI CANZONI!

SOLO CON IL DISCO POTRETE VALORIZZARE LA VS/ PRODUZIONE E FARVI CONOSCERE! LA STRADA DEL SUCCESSO PER UN NUOVO COMPOSITORE, INCOMINCIA CON IL DISCO. Richiedete indicazioni, particolarmente favorevoli a:

ITALMUSICA - Corso Genova, 22 - MILANO



L'UOMO DOMANI
PADRONE DELL'ELETTRONICA

Specializzarsi in Radio Elettronica TV vuol dire:

- essere tecnici ricercati
- ottenere ottimi guadagni
- essere sempre alla nuova scienza

La SCUOLA RADIO ELETTRA con il suo metodo

- per corrispondenza
 - in breve tempo
 - con poca spesa (rata da 1.50 lire)
- terà di VOI

un tecnico veramente specializzato

Durante il Corso riceverete gratis tutti i materiali per il montaggio di un apparecchio radio a MF e di un TV a 23". Alla fine del Corso potrete effettuare 15 giorni di pratica gratuita presso i laboratori della Scuola e riceverete un attestato di specializzazione.

Richiedete l'opuscolo gratuito e colori alle



in Carosello **Dalida**

canterà "Milord" offerta dalla



permaflex

il famoso materasso a molle

Non confondetevi il vero Permaflex è quello dal marchio dell'antico in prigione.

In **DUE MESI**
PADRONE di una **LINGUA** estera
con i corsi in dischi « **EMBASSY** »

FRANCESE - TEDESCO - INGLESE
RUSSO - SPAGNOLO

a sole 7.000 lire il corso completo che potrete pagare anche a piccole **RATE mensili**, senza cambiali.

CHIEDETE CONDIZIONI SENZA ALCUN IMPEGNO DA PARTE VOSTRA A:

ITALMUSICA - Corso Genova, 22 - MILANO

COMUNICATO STAMPA

VIII FESTIVAL INTERNAZIONALE DEL FILM PUBBLICITARIO
Cannes 12 - 16 giugno 1961

Il Comitato del Festival ISAF/ISPA ha recentemente eletto la Giuria Internazionale del Festival, composta di 15 membri. A rappresentare l'Italia ci saranno il comm. Dino Villani, presidente della FIP e il dott. Carlo Mazza Galanti, membro del consiglio esecutivo dell'UFA. La Giuria si riunirà a Cannes domenica 11 giugno per eleggere il presidente e per prendere le necessarie disposizioni concernenti il regolamento.

I films televisivi saranno presentati 2 volte: prima saranno ritrasmessi da Tele-Monte-Carlo sui ricevitori installati nella saletta del Palais des Festivals, ove saranno giudicati dalla sezione « Televisione » della Giuria. In un secondo tempo i films televisivi saranno proiettati sullo schermo della grande sala del Palais des Festivals e costituiranno l'ultima parte del programma normale di proiezione.

I membri della Giuria per la « Televisione » e il « Cinema » giudicheranno in proiezione finale privata i films dell'ultima selezione di ogni categoria dei due gruppi. L'insieme dei voti dei giurati per la Televisione, quale ne sia il loro numero, avrà un valore uguale all'insieme dei voti espressi da quelli del gruppo del Cinema.

L'orario delle proiezioni figurerà sul programma ufficiale e sul catalogo dei films che sarà consegnato a ogni delegato al momento del suo arrivo.

Il Comitato ha nominato il giornalista francese Marc Hirsatz, di « France-Sol » e del « Journal de la Publicité » come addetto stampa. Se qualcuno desidera ricevere, prima del Festival, delle informazioni concernenti la stampa, può rivolgersi direttamente al suddetto signore il cui indirizzo è il seguente: 4, Avenue André - Vaucresson (Seine-et-Oise) - Francia. L'ufficio stampa metterà a disposizione dei giornalisti e dei rappresentanti della stampa che parteciperanno al Festival un servizio di segreteria-interpreti. I giornalisti partecipanti al Festival sono cordialmente invitati ad assistere al ricevimento che sarà offerto in loro onore all'Hotel Majestic di Cannes domenica 11 giugno alle ore 18.

Ricordiamo ai produttori che hanno già iscritto in passato dei films al Festival Internazionale del Film Pubblicitario che i films iscritti ad altre competizioni internazionali non saranno ammessi al Festival. All'interno di questa limitazione, il Festival è aperto a tutti i produttori qualificati.

L'ufficio del Festival distribuirà fra breve in tutto il mondo una documentazione concernente l'iscrizione dei films e dei delegati, gli elenchi e le tariffe degli alberghi a Cannes, ecc. Coloro che desiderano presentare dei films sono pregati di notare che i moduli d'iscrizione debitamente compilati dovranno essere spediti entro il 30 aprile 1961 all'Ufficio del Festival a Londra. Essi sono inoltre pregati di conformarsi strettamente alle istruzioni concernenti l'invio dei films a Cannes che saranno incluse nel regolamento.

L'ufficio del Festival - Excel House, Whitcomb Street, Londra W.C. 2 (tel. Whitehall 5017) sarà lieto di fornire, a richiesta, moduli e informazioni supplementari.

TV

giovedì 27 aprile

10.30-12 — Par la sole zina di Milano in occasione della XXXIX Fiera Campionaria Internazionale
PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO

TELESCUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

13 —

- a) Osservazioni scientifiche
Prof. Giorgio Grazioli
- b) Lezione di matematica
Prof. Giuseppe Vaccaro
- c) Lezione di economia domestica
Prof.ssa Anna Marino

14.10 **Classe seconda:**

- a) Geografia ed educazione civica
Prof. Riccardo Loreto
- b) Lezione di calligrafia
Prof. Saverio Daniele
- c) Lezione di italiano
Prof. Mario Medici
- d) Lezione di disegno ed educazione artistica
Prof. Enrico Accatino

15.30 **Classe terza:**

- a) Lezione di matematica
Prof.ssa Lilliana Ragusa Gili
- b) Lezione di musica e canto corale
Prof.ssa Gianna Peres Labia
- c) Lezione di italiano
Prof.ssa Fausta Monelli
- d) Lezione di economia domestica
Prof.ssa Bruna Bricchi Possenti

LA TV DEI RAGAZZI

- 17** — **IL NOSTRO PICCOLO MONDO**
Figure, personaggi, giochi e canzoni del mondo dei ragazzi
Presenta Silvio Noto
Complesso musicale Rej-na-Avitaibile
Regia di Lello Goletti

RITORNO A CASA

- 18** — **TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio
- 18.15** **VECCHIO E NUOVO SPORT**
- 18.30** **PASSAPORTO**
Lezioni di lingua inglese a cura di Jole Giannini
- 18.55** **GONG**
(Bebè Golbani - L'Oreal)
QUATTRO PASSI TRA LE NOTE
Varietà musicale
Orchestra diretta da Giovanni Fenati

- 19.25** **Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana** presentano
NON E' MAI TROPPO TARDI
Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti
Insegnante Alberto Manzi

- 19.55** **PRODURRE DI PIU'**
Corso di aggiornamento sulla lotta antiparassitaria in agricoltura e

LA TV DEGLI AGRICOLTORI

Rubrica dedicata al problema dell'agricoltura e dell'orticoltura a cura di Renato Vertunni

RIBALTA ACCESA

- 20.30** **TIC-TAC**
(Alax - Dietecol 900 colorie)
- SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE**
Edizione della sera
- ARCOBALENO**
(Prodotti Morga - Brylcreem - Alka Seltzer - Società del Piromoni)
- PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT**

- 21** — **CAROSELLO**
(1) Permofox - (2) Olio Bertoli - (3) Alemagna - (4) Dentifricio Squibb - (5) Supersucco Lombardi
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Adriatica Film - 2) Adriatica Film - 3) General Film - 4) Cine-televisione - 5) Roberto Gaviloli

- 21.15** **CAMPANILE SERA**
Presenta Mike Bongiorno con Enza Sampò ed Enzo Tortora
Realizzazione di Romolo Siena, Gianni Serra e Piero Turchetti

- 22.30** **CINELANDIA**
Rassegna prodotta da Sandro Pallavicini a cura di Stefano Canzio e Jacopo Rizza
Realizzata in collaborazione con la INCOM

- 23** — **I VIAGGI DEL TELEGIORNALE**
Italiani in Australia
Servizio di Franco Prosperi e Fabrizio Palombelli
II - La piccola Italia di Sidney

- 23.30** **TELEGIORNALE**
Edizione della notte

Campanile sera

Un canarino per il signor notaio



MILANO - Mike Bongiorno e il notain Marchetti, spesso benevoli avversari a « Campanile sera », sono siniti finalmente colti in un bucnico e quasi patetico atteggiamento. Meditare del taccuino tite-a-tite, un pregiato canarino inviato (in duplice copia, cioè un per nguan) dalla città di Sicilia, la città che, nonostante la lalissimica portenza, è stata la settima vittima del rullo compressora di Bracciani

notturno dall'Italia

Dalla ora 23.05 alle 6.30: Programmi notturni, notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/a. 845 pari e m. 355 e dalle stazioni di Calaisantista O.C. su kc/a. 6060 pari e m. 50 su kc/a. 9515 pari e m. 31.53

23.05 Musica per tutti - 0.36 Voci e orchestre - 1.06 Passaporto musicale - 1.36 Pagine liriche - 2.06 Gli assi della musica leggera - 2.36 Rassegna di piccoli complessi - 3.06 Canta Napoli - 3.36 Intermezzi - 4.06 Ritmi del Sud America - 4.36 Fleshes musicali - 5.06 Cori e orchestre - 5.36 Canzoni del mattino - 6.06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

CALABRIA

12.20-12.40 Un paese allo specchio (Stazioni MF II).

SARDEGNA

12.20 Girolardo di ritmi di successo - 12.40 Notiziario della Sardegna - 12.50 Musica caratteristica (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14.20 Gazzettino sardo - 14.35 Le vostre canzoni (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF II).

20 Gianfranco Mattu ed il suo complesso - 20.15 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF II).

SICILIA

7.30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

10.20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF II).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 a stazioni MF II).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7.15 Lerni Englisch zur Unterhaltung Ein Lehrjahr der BBC-London. 26 Stunden (Bandaufnahme der BBC-London) - 7.30 Morgenrundschau des Nachrichtendienstes (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8.15 Das Zeitzeichen - Gute Reise! Eine Sendung für das AutoRadio (Rate IV).

9.30 Leichte Musik am Vormittag - 12.20 Kulturundschau (Rate IV).

12.30 Mittagsnachrichten - Werbendurchsagen (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12.45 Gazzettino della Dolomiti (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

13.30 Leichte Musik - 13.30 Symphonische Musik mit dem Orchester Haydn-Bozen-Triest unter der Leitung von Silvio De Floriani (Rate IV).

14.20 Gazzettino delle Dolomiti - 14.35 Trasmissione per i Ladini da Gherdelina (Rate IV - Bolzano 1 - Bolzano 1 - Pagnella).

14.50-15.15 Nachrichten am Nachmittag (Rate IV - Bolzano 1 - Bolzano 1).

17. «Dai crepes del Setla», Trasmissione in collaborazione col Comité de la Vallée de Gheleina, Badia e Fassa - 17.30 Fünfuhre (Rate IV).

18 Bei uns zu Gast - 18.30 Der Kinderfunk, bearbeitet von Anny Traibnerl - 19.15 Volksmusik - 19.15 Die Rundschau - 19.30 Lerni Englisch zur Unterhaltung. Wiederholung der Morgenrundschau (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19.45 Gazzettino delle Dolomiti (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

no 3 - Trento 3 - Pagnella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20.15 Spezial für Siet (Elektronika-Bozen) - 21.15 «Film Magazin» zusammengestellt von Brigitte von Selva (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21.30 Operettenmusik - 22.15 Jazz, gestem und heute von Dr. A. Pichler - 22.45 Des Kaisers Gaskop (Rate IV).

23.23.05 Sechnachrichten (Rate IV - Bolzano 2 - Bolzano II).

7.30-7.45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Musica richiesta - 13.30 Almanacco giuliano - 13.33 Uno sguardo sul mondo - 13.37 Panorama della Penisola - 13.41 Giuliani in casa a fuori - 13.44 Una risposta per tutti - 13.47 Il quindeno d'italiano - 13.54 Nota sulla vita politica jugoslava (Venezia 3).

13.15-13.25 Latino bona di Trieste - Notizie finanziaria (Stazioni MF III).

14.20 «Come un juke-box» - I dischi dei nostri ragazzi - Trasmissione a cura di Aldo Borsone (Trieste 1 e stazioni MF I).

15 «I solisti veneti» - Complesso strumentale da camera diretto da Claudio Scimone - Haydn Concerto in fa magg. per pianoforte e archi. Solisti Emilio Riboli (Registrazione effettuata dall'Auditorium di via del Teatro Romano di Trieste in collaborazione con il C.U.M. di Trieste il 9 novembre 1960) (Trieste 1 e stazioni MF I).

15.20 Franco Russo al pianoforte «I ritmi» (Trieste 1 e stazioni MF I).

15.35-15.55 Libro aperto - Anno VI - Pagine di Gino Facchin - Presentazione di Nadia Pauluzzi (Trieste 1 a stazioni MF I).

20.20.15 Gazzettino giuliano - «Il porto» cronache commerciali e portuali a cura di Italo Otto (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7.30 «Musica del mattino» nell'intervallo (ore B) - 8.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11.30 Lettura programmi - Sette note - 11.45 La giostra, echi dei nostri giorni - 12.30 «Per ciascuno qualcosa» - 13.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13.30 «Parata di orchestre» - 14.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14.30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17.1 programmi della sera - 17.15 Segnale orario - Giornale radio - 17.20 «Canzoni a ballabili» - 18 Classe unica: Rakko Dolhar: L'uomo ed il suo ambiente: (4) «I maledetti» - 18.15 Arli, lettere e spettacoli - 18.30 Antiche arie italiane - Musiche di Gabrielli e Bononcini. Esecutori: soprano Letizia Benetti-Trivisani; pianoforte Livia D'Andrea-Romanelli; violoncello Guerrino Bisiani - 19 Allarghiamò l'orizzonte: i costumi dei popoli: (2) «Gli indiani» a cura di Mara Kalan - 19.30 «Successi di ieri, interpreti d'oggi» - 20 Radiospettacolo - Lettura programmi serali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 «Le grandi orchestre sinfoniche» - Orchestra della «NBC Symphony» - Rossini: Guglielmo Tell, sinfonia. Schumann: Sinfonia n. 3 in re bemolle maggiore, op. 97 - «Renania» - Moussorgsky: Quadri di una esposizione. Nell'intervallo (ora 21.15 c.a.) Letteratura: «Jahnez Jalen: Vozarji», recensione di Martin Jevnikar - 22.05 Arte: «Vite ed opere di Gu-

stav Mahler», conversazione di Franc Jeza - 22.20 «Motivi hawaiani» - 23 «Suona il tuo» George Shearing - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissione in estera. 17.15 Concerto del Giordani. Le portali musicali da la natura» di J. Henry Knecht revisione di Remo Girotto, orchestra sinfonica della Rai diretta da Massimo Preddella. 19.33 Orizzonti Cristiani: Notiziario - Al vostro dispo risponde J. D. Raimondo Spiazzi - Letture d'Oltretorina - Pensiero della sera. 21 Santo Rosario. 21.15 Trasmissioni estere. 22.30 Repliche di Orizzonti Cristiani.

selezione dall'estero

ANDORRA

21.25 Complessi vocali. 21.30 Musica in libertà. 21.45 Petreogalzi parigini. 22 Buena sera, amici! 22.07 Ogni giorno, un successo. 22.10 Quieta. 22.15 Club degli amici di Radio Andorra. 23 Festa andalus.

FRANCIA

III (NAZIONALE)

20 Francoeur: Sonata per violoncello. 20.05 Concerto diretto da Paul Paray. Solista pianista Philippe Entramont. Rossini: La scala di seta, sinfonia. Paul Paray: Secondo sinfonia. César Franck: «Psyché» Glinka: Primo concerto in si bemolle maggiore per pianoforte a orchestra. 21.50 Rassegne musicale. 22.30 Antefine di dischi. 23.10 Cherubini: Sinfonia in re maggiore; Berlioz: Carnevale romano, ouverture, op. 9; Danza della Siffidi, da «La damnation de Faust».

MONTECARLO

19.25 La famiglia Duranton. 20.05 «Radio Match», gioco di Noël Couffon. 20.20 Valzer eterno. 20.30 Le scoperte di Nannette: «Il Far-West», 20.45 «Amour et humour», con André Claveau. 21.15 Il treno delle otto «quarantasei», di Courteline. 22.05 Un po' di fisarmonica.

INGHILTERRA

ONDE CORIE

21.45 Concerto con la partecipazione del violinista Albert Brax, pianista Wilfred Davey e del complesso d'ottone Philip Jones. Andrea Gabrieli: Ricercer del sexto tuono; Anonimo: Sonata (Banchekeanslieder); Oscar Merewaltz: Duo per violino e pianoforte; Jan Koetsier: Piccola suite.

SVIZZERA

BEROMÜNSTER

20 Antonin Dvorak: «Leggende» per orchestra, op. 59. 20.20 «La migrazione delle gru». 22.15 Notiziario 22.20-23 Musica di ballo.

MONTECENRI

19 L'allegria brigata di Barimar. 20 Canzoni di George Gershwin interpretate da Ella Fitzgerald. 20.40 Concerto diretto da Carl Schöchel. Solista pianista Wilhelm Bachhaus. Mendelssohn: «La grotta di Fingal», ouverture, op. 26; Mozart: Sinfonia in sol minore K. V. 550; Beethoven: Concerto n. 5 in mi bemolle maggiore per pianoforte e orchestra. 22.50-2.3 Dischi.

SOTTENS

19.50 «Camilla», film radiofonico inedito ispirato da Sheridan le Fenu. Adattamento di John Michel. Quarto ed ultimo episodio. 19.15 «Scecco matto», di Roland Jay. 21.10 Stelle sospese e un film, 21.30 Concerto dall'orchestra da camera di Losanna diretto da Fritz Mahler. Tomaso Albinoni: Concerto in do maggiore per due oboi, archi e cembalo; ripieno. Giovanni Paisiello: Sinfonia, dalla «Nina o la pazzo per amore»; Vaughan Williams: Caniti-folgoranti in si, suite per orchestra; Alfredo Casella: Serenata per piccola orchestra.

AMBIZIONE DI TUTTI I TEMPI

UN'AMBIZIONE DI TUTTI I TEMPI
DONO INDIMENTICABILE
RICORDO CARO E DURATURO
VALORE SEMPRE REALE
RITRATTO!

INVIATE ora fotografia qualsiasi alla Soc. «VIA VAI» - Settore Artistico - via Varese, 4 - MILANO - (tel. 66 76 20) - indicando: Nome e indirizzo, colore degli occhi e dei capelli, colorito del viso.

RICEVERETE IL DIPINTO A CASA
AD ACQUARELLO (su cartone) L. 6.000
AD OLIO (su tela) L. 15.000
formato cm. 30 x 40

Per fermati superiori chiedere preventivo. Si esegue anche ritratti dal vero. Spedizioni in tutto il mondo. Le foto non idonee ai fini di una buona esecuzione, verranno restituite subito. Pagherete dopo aver visto il ritratto



quanto
bucato di più
con
SOLE
il sapone
sigillato

Com'è soffice e candida la biancheria lavata con SOLE: la sua schiuma naturale fissa il candore e prolunga la durata dei tessuti. SOLE non rovina il bucato perché è sapone.

SAPONERIE ITALIANE PANIGAL BOLOGNA



Marcella Moretti (Bilora)

Bilora

ore 21,30 terza programma

Angelo Beolo usava definire le sue commedie come «facetissime ed ridicolossissime», ed è questa particolarità che vale all'autore il soprannome Ruzzante (da ruzzare, scherzare). Assai difficilmente, oggi, rileggendo i lavori di questo autore-attore e coadiutore d'elezione vissuto fra il 1502 e il 1542, saremmo in grado di sottoscrivere l'appellativo datogli dai suoi contemporanei: il fatto è che il Beolo si muove in tutt'altra dimensione che la farsa popolare o la commedia colta. Uomo dotto e irregolare della sua nascita lo avesse appunto ai margini della ricca società del suo tempo, ma l'oggetto delle sue opere fu il mondo contadino, del quale aveva diretta conoscenza io virtù degli incarichi amministrativi avuti dal suo protettore, Alvise Cornaro. E del contadino il Ruzzante espresse «l'arguzia la safoaggine», raggiungendo sovente effetti di splendida comicità, ma più spesso ne rese evidente con tragica intensità, con un linguaggio diretto e scarno (i suoi personaggi parlano il dialetto padovano), la disperata condizione umana, governata dagli umori dei ricchi e dei potenti e regolata dal barometro della fame. Si prenda ad esempio questo Bilora che verrà trasmesso dal Terzo Programma dell'Indimenticabile Marcello Moretti. Il protagonista, Bilora, abbandonato dalla moglie Dina che ha ceduto alle profferte di un vecchio denaroso, non sa darsi pace e, recatosi in città, tenta di convincere la moglie a tornare con lui. Ma Dina è sorda alle argomentazioni e ormai fuori di sé dalla rabbia, aspetta che il vecchio esca fuori di casa e l'affrota per dargli una lezione a suon di pugni. Ma, trascinato dall'ira, non sa più controllarsi a finisce con l'ucciderlo. Scritto probabilmente fra il 1522 e il 1528 questo «dialogo» del Ruzzante è quello che ha incontrato maggior fortuna, fra tutte le opere dell'autore, sui palcoscenici italiani e stranieri. «Nel dialogo breve e serrato del Bilora — ha scritto uno studioso del teatro ruzzantesco, G. A. Cibotto — è il punto d'arrivo del Beolo autore di teatro: oelle pagine violente e bruciate della vendetta omicida di Bilora, il Ruzzante ragguaglieva e toccava, per la prima volta, il piano di una indigena tragedia».

a. cam.

TRASMISSIONI STEREOFONICHE
SULLE RETI DELLA FIDILIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della FIDILIFFUSIONE sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo allo RAI - RADIODIFFUSIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

PROGRAMMA
NAZIONALE

6.30 Bollettino del tempo sui mari italiani

6.35 Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell

7 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almanacco - * Musiche del mattino

Mattutina giornallino dell'ottimismo con la partecipazione di Nino Besozzi (Motta) l'ari al Parlamento

8 Segnale orario - Giornale radio

Sui giornali di stomone, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'ANSA. Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

Il banditore Informazioni utili Il nastro buangliana (Palmolive-Colgate)

9 Le fiere musicali (Chlorodont)

9.30 Concerto del mattino

1) Verdi: a) *Aida*; Preludio, atto primo; b) *Ernani*; c) *Come rugliada al cespite*; Donizetti: *Lucia di Lammermoor*; d) *Ardo gli incensi*2) Gounod: *Sinfonia in mi bemolle maggiore* (Orchestra dei Concerti Lamoureux diretta da Igor Markevitch)

3) Oggi si replico...

11 La Radia per le Scuole

(per il secondo ciclo della Scuola Elementare) Il bel paese là dove il «si» suona: Al tempo di Goizole... a cura di Guglielmo Valle. Presso la diga dello Zambesi: Un cacciatore d'eccezione, a cura di Gianni Caratelli

11.30 Il cavella di battaglia

di Pino Calvi, Johnny Dorelli, Flo Sandon's (Invernizzi)

12 Musiche in arbia (OIA)

12.20 * Album musicale Negli interv. com. commerciali

12.55 Metronom (Vecchia Romagna Buton)

Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute

Previsioni del tempo

Carillone (Manetti e Roberts)

Zig-Zag

Lanterne e luciole

Punti di vista del Cavalier Faustasio (G. B. Pezzoli)

13 IL RITORNELLO

cantato da Nilla Pizzi, Giorgio Consolini, Giuseppe Neroni, Carme Rizzi e Mario Querci

Dirige Angelini (Salumificio Negroni)

14-14.20 Giornale radio - Listino Borsa di Milano

14.20-15.15 Trasmissioni regionali

14.20 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia

14.45 «Gazzettino regionale» per la Basilicata

15 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Cantalassetta 1)

15.15 Cante Tina Allori

15.30 Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell (Replica)

15.55 Bollettino del tempo sui mari italiani

16 Programma per i piccoli Le straordinarie avventure di Bob Hill

Racconto di Aurora Benalmino Secoda puotata - Allestimento di Ugo Amodeo

16.30 Francis Bay e le sue orchestre

16.45 Università internazionale Guglielma Marcani (da New York)

George Mc Govern: L'iniziativa del cibo per la poce

17 Giornale radia

Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

17.20 IL MONDO DELL'OPERA

Un programma di Franco Soprano

18.15 La comunità umana

18.30 CLASSE UNICA

Emilia Peruzzi - Problemi dello lingue vivo: In cerca di una soluzione

Giovanni Balice - L'igiene mentale: L'importanza formativa del padre

19 La voce dei lavoratori

19.30 Le novità da vedere

Le prime del cinema e del teatro con la collaborazione di Edoardo Anton, Enzo Ferrieri, Achille Fiocco

20 * Motivi di successo

Negli interv. com. commerciali Usa canzone al giorno (Antonetto)

20.30 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

20.55 Applausi a...

(Ditta Ruggero Benelli)

21 Dall'Auditorium di Torino

Stagione Sinfonica Pubblica della Radiotelevisione Italiana

CONCERTO SINFONICO diretto da RAFAEL KUDELIK

con la partecipazione del pianista Arturo Benedetti Michelengeli

Weber: Il franco cacciatore: Ouverture; Liszt: 1) Danza macabra, per pianoforte e orchestra; 2) Concerto n. 1 in mi bemolle maggiore, per pianoforte e orchestra; a) Allegro maestoso, b) Andante

c) Allegro assai; Schubert: Sinfonia n. 7 in do maggiore (La Grande); a) Andante - Allegro non troppo, b) Andante

c) Allegro vivace (scherzo), d) Allegro vivace (finale)

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana

(vedi articolo illustrativo a pag. 4)

Nell'Intervallo: Poesi tuoi

23 La voce di San Giorgio

Vito di ovocotto (VII) a cura di Francesco Carneletti

23.15 Oggi al Parlamento - Giornale radio

Dalla Biblioteca del Valle di Roma

Franco Zauli e il suo complesso

24 Segnale orario - Ultima notizia - Previsioni del tempo

Boli. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte

11-12.20 * MUSICA PER VOI CHE LAVORATE

— Pochi strumenti, tanta musica

25 Breve intervallo

Nino Frattini: Personaggi dello cronaca

30 Le oestre canzoni (Mira Lanza)

50 Breve intervallo

Angelo Cavallo: Canti e cantori di Napoli

55 Orchestre in parata (Doppio Brodo Star)

12.20-13 Trasmissioni regionali

12.20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

12.30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria

12.40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria

13 Il Signare delle 13 presenta:

Lello Luttazzi: 30 anni di swing (L'Oreal)

20 La collana delle sette perle (Lesso Galbani)

25 Fonolempo: dizionario delle canzoniissime (Palmolive-Colgate)

13.30 Segnale orario - Primo giornale

40 Scatola a sorpresa (Simmenthal)

45 Il segugio: le incredibili imprese dell'ispettore Scott (Compagnia Singer)

50 Il discobolo (Arrigoni Trieste)

55 Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 I nostri cantanti

Negli interv. com. commerciali

14.30 Segnale orario - Seconda giornale

40 R.C.A. Club (R.C.A. Italiana)

15 CANZONI PER L'EUROPA

Orchestra diretta da Angelo Giacomazzi (Replica)

15.30 Segnale orario - Terzo giornale - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15.45 Carnet Decca (Decca London)

16 * IL PROGRAMMA DELLE QUATTRO

Beniamino Signor tangi

Voci di oggi: Gino Paoli

Per sola orchestra: Parigi

16.30 XII Gran Premio Ciclomotoristico delle Nazioni

Arrivo a Comphasso (Radio cronaca di Enrico Ameri e Paolo Valentini)

17 IL PENTAGRAMMA

Panorama della musica nel mondo a cura di Vincenzo Buonassisi

17.30 Da Tortone la Radiosquadra trasmette

IL VOSTRO JUKE BOX

Un programma di canzoni scelte dal pubblico, presentato da Carlo Beltona

18.30 Giornale del pomeriggio

Ribella del successi Carisch (Carisch S.p.A.)

18.50 * TUTTAMUSICA

(Formaggio Paradiso)

19.20 * Motivi in tasca

Negli interv. com. commerciali Il taccuino delle voci (A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - Radiassero

20.20 Zig-Zag

20.30 Nunzio Filogame presenta

GRAN GALA

Favorama di varietà

Orchestra diretta da Marcello De Martino - Regia di Riccardo Mantoni

(Palmolive-Colgate)

21.30 Redionetta

21.45 Parliamone insieme

22.15 La leggenda del jazz

a cura di Mino Caudana

22.45-23 Ultimo quarto

Notizie di fine giornata

SECONDO

PROGRAMMA

9 Notizie del mattino

05 Vecchi motivi per un nuovo giorno (Ataz)

20 Oggi caota Jimmy Fontana (Agipgas)

30 Argento vivo

45 Romantic album (L'Avantgarde Condy)

10 LA BANDERUOLA

Rivista barometrica esposta a tutti i venti di D'Onofrio, Gomez e Neill

Regia di Amerigo Gomez

— Gazzettino dell'appetito (Onopit)

RETE TRE

8.550 BENVENUTO IN ITALIA

Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy

Notiziario dedicato ai turisti stranieri - Testi di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli (Trasmesso anche ad Onda Media)

— (In francese) **Giornale radio da Parigi** - Rassegne varie e informazioni turistiche

15' (In tedesco) **Giornale radio** - Rassegne varie e informazioni turistiche

30' (In inglese) **Giornale radio da Londra** - Rassegne varie e informazioni turistiche

9.30 **Aria di casa nostra**, canti e danze del popolo italiano

9.45 Musiche spirituali

A. Scarlatti: Credo concertato a quattro voci (Coro dell'Associazione «A. Scarlatti» di Napoli diretto da Emilia Gubitosi); Pizzetti: *Vanitas vanitatum*, per soli, coro maschile e orchestra (Esecutori: Gianpaolo Maritati, soprano; Raffaele Arié, basso - Orchestra e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana diretti da Mario Rossi - Maestro del Coro Ruggero Maghlini)

10.15 Il concerto per orchestra

A. Marcello: Decimo concerto con l'eco (Orchestra da Camera di Venezia, diretta da Manno Wolf Ferrari; Martinu: Doppio concerto, per due orchestre d'archi, pianoforte e timpani (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Rafael Kubelicki; Petras: Concerto n. 2, per orchestra (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Fernando Previtali)

11 — La cantata profane

Bach: *Conita* n. 212 «Viva il nuovo borghesismo», per soli, piccolo coro e orchestra (Esecutori: Bruna Rizzoli, soprano; Marcello Coris, baritone - Orchestra e Coro «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretti da Vittorio Gui - Maestro del Coro Emilia Gubitosi; Beethoven: *Inno alla notte* (Coro di voci bianche della Radiotelevisione Italiana diretto da Renata Cortigiani)

11.30 Concerto diretto da Sergiu Commissiona

Mozart: *Divertimento in fa maggiore K. 136*; Roussel: *Sinfonia* op. 32, per orchestra d'archi; Pärt: *Concerto per archi*; Hen-Haim: *Musica per archi* (Orchestra da Camera Israeliana di Ramat-Gan)

12.10 I valzer di Chopin

Planista Vera Franceschi
Seconda trasmissione
a) In re bemolle maggiore op. 64 n. 1, b) Gran valzer brillante in mi bemolle maggiore op. 18, c) Valzer brillante in la bemolle maggiore op. 34 n. 1, d) Valzer in mi minore (op. postuma), e) Valzer brillante in la minore op. 34 n. 2

12.30 Musica da camera

Scriabin: Due poemi op. 32: 1) Andante cantabile (in fa diesis maggiore), 2) Con eleganza, con fiducia (in re maggiore) (Pianista Eugene Malinin); Francaix: Piccolo quartetto, per sassofoni (Esecuzione del Quartetto di sassofoni «Adolphe Sax»: sax soprano Fernand Demoulin; sax contralto Jean Tilmant; sax tenore Emil Hovuy; sax baritone Felix Oreyus)

12.45 Il virtuosismo vocale

Cimarosa: Il matrimonio segreto: «Perdonate Signor mio»; Paisiello: Il duello comico: «Aria di Bettina»; Pergolesi: *Lo gnore m'ammurro*; «Chì gnore credetemi»; b) «Chì disse c'è la femmina»; (Soprano Adriana Martino; Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Luigi Colonna)

13 — Pegina scelte

Da «Cinque paradossi» di Joseph De Maistre: c) Un pre-

cursoro delle Public Relations a una Marchesa Ignota

13.15-13.25 Trasmissioni regionali

13.15 «Latini di Borsa»

13.30 «Musica di Stamitz, Dvorak e Ravel»

(Replica del «Concerto di ogni sera» di giovedì 27 aprile - Terzo Programma)

14.30 Musica concertanti

Mozart: Concerto n. 19 in mi bemolle maggiore K. 365, per due pianoforti e orchestra (Duo pianistico Gold-Fidale - Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Pietro Argenio); Poulenc: Concerto in re minore, per due pianoforti e orchestra (Pianisti Gino Diamanti e Pieralberto Biondi - Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Napoleone Annovazzi)

15.15 Musica per due pianoforti

Duo pianistico Tiba e John Montes
Giannone: *Preambolo, fuga e epiloquio* sobre las letras H.C.A.B.; Casella: *Pupazzetti*; Castelnuovo Tedesco: *Notturmo «All Wien»*; Infante: *Danza andalusa «Ritmo»*

15.45-16.30 La sinfonia nel Novecento

Zafred: *Sinfonia* breve per archi (1955); a) Lento-Allegro (1955); b) Lento, c) Allegro giusto (Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Massimo Pradella); Cammarota: *Sinfonia* in quattro tempi: a) Allegro, b) Largo, c) Andantino, d) Allegretto coo troppo ma energico (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Mario Rossi)

TERZO PROGRAMMA

17 — «Il Lied romantico

Robert Schumann
Liederkreis op. 24
Gérard Souzay, baritone; Dalton Baldwin, pianoforte
Wilhelm Meister op. 98 a
Irene Joachim, Basia Retschitzka, soprani; André Vessières, basso; Hélène Boschi, pianoforte

18 — Orientamenti critici

La formazione dello personalista, a cura di Alberto Marzi

18.30 Georg Friedrich Haendel

Concerto op. 10 n. 7 in re minore per clavicembalo e archi
Adagio - Allegro - Adagio
quasi una fantasia (ad libitum)
Allegro
Sollata Mariolina De Robertis
Georg Bende
Concerto in sol maggiore per cembalo e orchestra
Allegro moderato - Andante con moto - Allegro scherzando
Sollata Gennaro D'Onofrio
Orchestra da Camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Caracciolo

19 — La mazza d'aria

Profilo storico a cura di Ildebrando Imberciadori
IV - La mezzadria poderale nell'interpretazione del XIX secolo

19.30 Erik Sette

Parade
Féridou du Rideau Rouge - Prestidigitateur chinois - Petite fille américaine - Rag-time du paquebot - Acrobates, Suite
a) prélude du Rideau Rouge
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia

19.45 L'indicatore economico

«Concerto di ogni sera»
Francesco Durante (1684-1755): Concerto n. 5 in la maggiore per archi
Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli, diretta da Thomas Schippers
Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791): Notturmo in re

maggiore K. 286 per quattro orchestre
Orchestra Sinfonica di Londra, diretta da Peter Maag
Max Bruch (1838-1920): *Fantasia scozzese* op. 46 per violino e orchestra
Sollata Jascha Heifetz
Orchestra Sinfonica e RCA Victor, diretta da William Steinberg

21 Il Giornale dal Tarzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21.30 BILORA

di Angelo Beolco detto Il Ruzzante
Adattamento radiofonico di Gianfranco De Bosio
Bilora Marcello Moretti
Dina Edda Albertini
Pittaro Antonio Battistella
Messer Andronico
Zane Antonio Crast
Regia di Gianfranco De Bosio (Registrazione)

22.10 La Rassagna

Cultura spagnola a cura di Vittorio Bodini

22.40 Ludwig van Beethoven

Sonata in si bemolle
Allegro moderato - Polacca - Largo - Allegretto coa variabile
Franz Schubert
Variazioni op. 160
Nicolò Castiglioni
Gymel
Sergal Prokofiev
Sonata in re maggiore op. 99
Moderato - Scherzo - Andante - Allegro con brio
Severino Gazzelloni, flauto; Pietro Scarpini, pianoforte
(Registrazione effettuata il 20-2-1961 al Teatro «Ellero» di Roma durante il Concerto eseguito per l'Accademia Piliarmonica Romana)

23.45 Congedo

Liriche di Michelangelo Buonarroti e Giacomo Leopardi

Filodiffusione

Sulla rete di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmi di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 6 (12) in «Musica sacra»: *Miserere* per due soprani e orchestra d'archi, di Jommelli e *Quattro inni sacri*, di Petras - 10 (14) *Sinfonia* n. 1 in do minore (op. 11) e *Sinfonia cantata* n. 2 in si bemolle maggiore (op. 32) per soli coro e orchestra, di Mendelssohn - 16 (20) *Un'ora coa Beethoven* - 17 (21) *La vestale*, di Spontini.

Torino: 8 (12) *S. Elena al Colvario*, di Leonardo Leo (parte 1° e 2°) - 9 (13) *Musiche di Marcel Poot* - 10 (14) *Musiche di Bruckner* - 16 (20) *Un'ora con Beethoven* - 16 (20) *Didon*, di Nicola Piccini - 19 (23,25) *Musiche di Albert Roussel*.

Milano: 8 (12) «Musica sacra» - 9 (13) *Musiche di Conrad Beck* - 10 (14) *Sinfonia* n. 4 in mi bemolle maggiore «Romantica», di Bruckner - 16 (20) *Musiche di Beethoven* - 16 (20) *Musiche di Beethoven* - 16 (20) *La fanciulla di aere*, di Rimsky-Korsakov.

Napoli: 8 (12) «Musica sacra» - 9 (13) *Musiche di George Auric* - 10 (14) *Sinfonia* n. 2 in re minore e *Sinfonia* n. 7 in mi maggiore, di Bruckner - 16 (20) *Un'ora con Debussy* - 17 (21) *La Javola dello Zar Saitan*, di Rimsky-Korsakov - 19 (23,25) *Sonata per violino e pianoforte* (op. 4), di Mendelssohn.

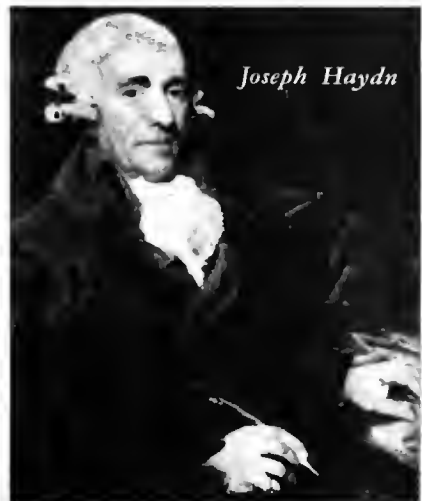
CANALE V - Dalle 7 all'11 di notte: Musica leggera:

Dalla 10 alla 10,45 (16 a 22): Roma: *Vetrina stereofonica*. Torino: *Vetrina stereofonica*. Milano: *Vetrina stereofonica*. Napoli: *Vetrina stereofonica*.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

L'APPRODO MUSICALE

è dedicato a



Joseph Haydn

SOMMARIO

Vittorio Gui
Luigi Magnani
Fabio Fano

Grandezza di Haydn
Haydn e l'illuminismo
Aspetti dell'arte e della spiritualità di Haydn
Gli scritti di Haydn
Antologia degli scritti di Haydn
Prospetto cronologico della vita di (Franz) Joseph Haydn
Discografia

Nicolò Castiglioni
Nicolò Castiglioni

René Leibowitz

Piero Sarti

Piero Sarti

L'eredità di Dimitri Mitropoulos
Le opere musicali premiate al XII Premio Italia
Vita musicale radiofonica
Recensioni di libri e di dischi

Il fascicolo è corredato da numerose illustrazioni



La casa natale di Haydn a Rohrau (Austria)

Prezzo del fascicolo: L. 750 (Estero L. 1100)

Condizioni di abbonamento annuale (4 numeri):
L. 2500 (Estero L. 4000)

ERI EDIZIONI RAI
radiotelevisione italiana

Via Arsenale, 21 - Torino



...Il segreto sta nel mantenere sempre ben regolato l'organismo il confetto FALQUI regola le funzioni intestinali. Tutte le sere un FALQUI ridona a mantenere la linea

FALQUI

Il dolce confetto di frutta

Le Industrie Fonografiche Music Recorders Inc.
 esaminano per eventuali licenze **COMPLESSI JAZZ • DE BALLO, CANTANTI • NUOVE CANZONI.**
 Scrivere: **MUSIC RECORDERS INC. - Ufficio Editoriale**
 ROMA - Via dallo Scalone, 2/a

Una signora di 49 anni e due signorine di 27 e 18 ci scrivono:

1) «La mia occupazione mi obbliga o rimanere in piedi tutto il giorno (sono commessa in un grande magazzino) e i miei piedi e le mie povere caviglie, che sono molto sensibili, si lamentano sempre. Mi dia lei una buona ricetta».

Renata V. (anni 49) Alessandria
 Il «Balsamo Riposo» è quello che ci vuole per lei. L'ho consigliato a molte persone e tutte ne sono rimaste soddisfatte. Pochi massaggi fatti bene, con il «Balsamo Riposo», e non avrà più i piedi che le bruceranno né le caviglie indolenzite. Lo troverà in farmacia.

2) «Sono una giovane attrice di fotogrammi e vorrei sapere come fanno le dive del cinema e della televisione ad avere i denti sempre così bianchi».

Gioia S. (anni 27) Bolzano
 Per avere i denti così bianchi, le attrici usano la «Pasta del Capitano». La «Pasta del Capitano» che rende il sorriso così luminoso e il respiro così profumato, si può usare anche più di 3 volte al giorno perché è il dentifricio che non contiene acidi. Costa solo 250 lire e la troverà in farmacia.

3) «Abito in una città di mare e il vento rende la mia pelle arida, persino grinzosa. Sono ancora giovane e vorrei avere una bella pelle come bisogna avere alla mia età».

Francesca G. (anni 18) Trieste
 Lei non è... giovane signorina, ma è addirittura una bambina. Ha quindi diritto di avere una bella pelle. L'avrà bellissima adoperando la «Cera di Cupra». E' questa una crema nutriente che stira la pelle e cancella tutte le piccole imperfezioni. Non potrà più farne a meno. La cura di un mese costa L. 500. La troverà in farmacia.

Dott. NICO
 Chimico-farmacista

Se il callifugo Ciccarelli usar non vuoi
 perdi i denari e i calli restan tuoi

TV

venerdì 28 aprile

10-11 Torino - INAUGURAZIONE DELLA MOSTRA INTERNAZIONALE «FIGLI NEL MONDO»

Telecronista Vittorio Mangili
 Ripresa televisiva di Giovanni Coccione (vedi articolo illustrativo a pag. 17)

TELESCUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

- 12.45** Classe prima:
- a) Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico Prof. Nicola Di Maccio
 - b) Lezione di musica e canto corale Prof.ssa Gianna Perca Labia
 - c) Lezione di italiano Prof.ssa Diana di Sarra Capriati
 - d) Lezione di disegno ed educazione artistica Prof. Enrico Accatino

14.10 Classe seconda:

- a) Lezione di matematica Prof.ssa Maria Giovanna Platone
- b) Osservazioni scientifiche Prof. Salvatore D'Agostino

15.10

Dua parola tra noi
 Prof.ssa Maria Grazia Puglisi
 Incontri
 Visite della Telesquadra al Posto di Ascolto di Telescuola

15.25 Classe terza:

- a) Osservazioni scientifiche Prof.ssa Ginestra Amaldi
- b) Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico Prof. Gaetano De Gregorio
- c) Storia ed educazione civica Prof.ssa Maria Marianna Gallo

16.45 GRAN PREMIO CICLOMOTORISTICO DELLE NAZIONI

Cronaca registrata dall'arrivo della quarta tappa Foggia-Campobasso

LA TV DEI RAGAZZI

17 — a) GIRAMONDO

Cinegiornale dei ragazzi
 Sommario

Austria: L'acquario di Schönbrunn
 Gran Bretagna: Veie su quattro ruote
 Germania: Peter si guadagna un cucciolo
 Italia: I soffioni di Lardereolo
 Giappone: Piccole invenzioni
 Australia: Un'oca eccezionale
 Cartoni animati: Il disco volante - Caccia al tesoro - Factor

b) IL PASSATEMPO

Rubrica settimanale di giochi a tavolino a cura di Ada Tommasi de Micheli
 Presenta Febo Conti
 Regia di Cesare Emilio Gaslini

RITORNO A CASA

18 — TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

18.15 PERSONALITA'

Rassegna settimanale per la donna, diretta da Mila Contini
 Regia di Maria Maddalena Yon

18.55 GONG

(Musica - Tide)
 SINTONIA - LETTERE ALLA TV
 a cura di Emilio Garroni

19.15

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione italiana presentano
NON E' MAI TROPPO TARDI
 Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti
 Insegnante Alberto Manzi
19.45 PAROLE NUOVE DEL NOSTRO TEMPO

A cura di Raimondo Musu
19.55 DUECENTO MILIONI DI PULI
 Servizio di Emanuele Milano

RIBALTA ACCESA

20.30 TIC-TAC

(Confetto Folqui - Confezioni Lubiam)
SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE
 Edizione della sera

ARCOBALENO

(Brick - Bosch - Profumi Papileri - Calce Malerbo)
PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT

21 — CAROSELLO

(1) Polenghi Lombardo - (2) Povesi - (3) Terme S. Felice - (4) Zoppas - (5) Far Factor
 I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Recta Film - 2) Adriatic Film - 3) Paul Film - 4) Adriatic Film - 5) Ondatelema

21.15 ABDICAZIONE

Tre atti di Giacinto Benavente
 Traduzione di Alessandro De Stefani
 Personaggi ed interpreti:
 La duchessa di Guadalquivir Emma Gramatica
 Marchesa vedova di Uriquez Lola Braccini
 Giuseppina Pina Cei
 Maria Teresa Anna Menichetti
 Aurelia Clotilde Tempestini
 Marchese del Sotillo Edoardo Toniolo
 Bonaventura Ointio Cristina
 Don Desiderio Michele Malaspina
 Ramiro Claudio Ragutieri
 Lorenzo Paolo Modugno
 Romualdo Romello Diego Michelotti
 Domenico Roberto De Corotis
 Scene di Mariano Mercuri
 Regia di Alberto Gagliardi
 (vedi articolo illustrativo a pag. 11)
 Al termine:
TELEGIORNALE
 Edizione della notte

Scene, regia e allestimento di "Abdicazione"

I due saloni della duchessa

La realizzazione della commedia in tre atti *Abdicazione* di Giacinto Benavente ha posto un curioso problema ai suoi realizzatori. Infatti il primo atto si svolge in un salone antico di una nobile casa spagnola che mostra aiari i segni della decadenza, dell'abbandono, conseguenti a una evidente necessità che c'è stata di vendere i pezzi di maggior pregio. Il secondo atto si svolge nei medesimi saloni, ma nel frattempo di nuovo intervenuta l'agitazione e, benché tutto sia ancora come prima, ogni cosa è tornata al suo posto, i quadri sono stati riattaccati là dove prima c'era soltanto il segno sulla parete, i mobili hanno un'altra dignità, gli arazzi sono splendidi. Il problema era questo: data la brevità dell'intervallo tra i due atti, si sarebbe fatto in tempo a rinnovare l'ambiente, a dargli questo nuovo splendore, a trasformarlo da esempio di decadenza in lussuoso soggiorno di una famiglia di vecchia nobiltà? Fatti i conti non c'era il tempo e allora l'ostacolo è stato aggirato.

In questo modo. Si sono costruiti, nel grande studio di corso Sempione a Milano, due ambienti identici: ma il primo è quello della povertà, il secondo quello della ricchezza. Gli stucchi attorno alle finestre, la gran-

de fotografia che simula un paesaggio che si vede attraverso ad esse, le tende, insomma tutto quanto forma l'ambiente è stato fatto in duplice copia. I telespettatori vedranno anche, tra le due finestre, un grande arazzo che riproduce un scena campestre, da Arcadia. E' un arazzo autentico, spagnolo, del Settecento noleggiato da un antiquario milanese. Di questo arazzo, ovviamente era impossibile trovare il gemello. Perciò l'originale è stato posto nel secondo salone, quello del secondo atto, nel primo c'è invece una copia, disegnata su un «cartone» fedelmente, ma con qualche cosa di più vecchio, di più abbandonato.

Trucchi del mestiere, resi obbligatori dalla necessità che, come è noto, aguzzo l'ingegno. Mariano Mercuri, lo scenografo autore di questa novità nel campo delle realizzazioni televisive, ne è soddisfatto. Benché abbia dovuto lavorare parecchio, non tanto per eseguire il «trucco», quanto per ricostruire l'ambiente di gusto spagnolo in cui si svolge la commedia. Come dare, per esempio, l'impressione che l'azione si svolge veramente in Spagna? I soli mobili, i quadri, gli arazzi non bastano: ci voleva un paesaggio. Ed ecco la fotografia dietro la finestra. Ri-

produce la Casa de Las Conechas (la Casa delle conchiglie) che c'è a Salamanca. Ne è stata fatta una riproduzione da un libro d'arte: si tratta di una fotografia larga nove metri di base e alta cinque. Come insegna la tecnica televisiva, essa è stata volutamente sfocata in modo che ripresa dalle telecamere, appaia vera.

Le prove di *Abdicazione* sono cominciate l'11 aprile scorso. Il regista, Alberto Gagliardi, ha lavorato soprattutto al tavolo. Si tratta infatti come è esaurientemente spiegato nell'articolo di presentazione a pagina 11 — di una commedia «orale», cioè basata soprattutto sulla recitazione. Ogni pomeriggio Gagliardi radunava i suoi attori in studio e qui, davanti al copione, le battute erano analizzate una per una, di ogni parola si cercava l'intonazione. Un lavoro delicato ma non difficilissimo poiché chi leggeva erano tutti attori di provata esperienza: Lola Braccini, Pina Cei, Ointio Cristina, Anna Menichetti e la grande Emma Gramatica. La quale era la prima ad arrivare e l'ultima ad andarsene, curiosa, attenta, diligente. In tanti anni di teatro non è riuscita a diventare una «primadonna», intendendo la parola nel senso deteriorato.

Camille Broggi

notturno dall'Italia

Dalle ore 23.05 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e delle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6660 pari a m. 4950 e su kc/s. 9515 pari a m. 3153.

23.05 Musica per tutti - D.36 Parata di primavera - 1.06 Canzoni per sognare - 1.36 Chiosurati musicali - 2.06 Invito all'opera - 2.36 Carotino in bianco e nero - 3.06 Carotino musicali - 3.36 Carosello italiano - 4.06 Auditorium - 4.36 Tre jazz e melodia - 5.06 Canzoni per voi - 5.36 Archi in vacanza - 6.06 Arcobaleno musicale.

N.B. Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

CALABRIA
12.20 Musicali richiesta - 12.40 (stazioni MF II).

SARDEGNA
12.20 Angelini e le sue orchestre - 12.40 Notiziario della Sardegna - 12.50 Jan August al piano (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14.20 Gazzettino sardo - 14.35 Scacchiera (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF II).

20 Canzoni a motivi da film - 20.15 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF II).

SICILIA
7.30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14.20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 -

Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF II).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF II).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7.15 Itallenisch im Radio. Spracher für Anfänger. 41. Stunde - 7.30 Morgensendungen des Nachrichtenradios (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-15 Des Zeitlichen - Gute Nacht Eine Sendung für das Autradio (Rate IV).

9.30 Leichte Musik am Vormittag - 12.20 Für Eltern und Erzieher (Rate IV).

12.30 Mittagsnachrichten - Werbedurchsagen (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12.45 Gazzettino delle Dolomiti (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13 Leichte Musik - 13.30 Der berühmte Opernsänger, Maria Cebotari, Sopran - Peter Anders, Tenor (Rate IV).

14.20 Gazzettino delle Dolomiti - 14.35 Transmissions per i Ladini de Badia (Rate IV - Bolzano 1 - Bolzano 1 - Paganella I).

14.50-15 Nachrichten am Nachmittag (Rate IV - Bolzano 1 - Bolzano I).

17 Fünfuhre (Rate IV).

18 Bei uns zu Gast - 10.30 Jugendfunk - Versinkendes Ägypten - von M. Ratkovitz - 19 Volksmusik - 19.15 Blick nach dem Süden - 19.30 Itallenisch im Radio. Wiederholung der Morgensendung (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19.45 Gazzettino delle Dolomiti (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitliche. Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20.15 Heinrich von Kleist - Das erdbeben in Chile - Sprecherin: Marianne Hoppe - 20.55

Melodien und Rhythmen (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21.30 Symphonische Musik: Große Künstler unserer Zeit: Jascha Heifetz, Violine mit dem Symphonieorchester Boston; Dirigent: Charles Munch. 1) F. Mendelssohn: Konzert für Violine und Orchester in e-moll Op. 64; 2) S. Prokofiev: Konzert für Violine und Orchester Nr. 2 in g-moll Op. 63 - 22.30 « Aus dem Schatzkästlein deutscher Lyrik ». Auswahl und verbindende Worte von Erik Köfler - 22.45 Das Kaleidoskop (Rate IV).

23-23.05 Spätnachrichten (Rate IV - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7.30-7.45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.25 Targa pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.40-13 Gazzettino giuliano - « Turismo regionale », a cura di Romano De Majo (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Musica richiesta - 13.30 Almanacco giuliano - 13.33 Uno sguardo sul mondo - 13.37 Panorama della Penisola - 13.41 Giuliani in casa e fuori - 13.44 Una risposta per tutti - 13.47 Discorsi in famiglia - 13.55 Civiltà nostra (Venezia 3).

13.15-13.25 Ustine borsa di Trieste - Notizia finanziaria (Stazioni MF III).

14.20 « Album per violino e pianoforte » - Violinista Carlo Pacchioni; al pianoforte Aldo Danielli (Trieste 1 e stazioni MF II).

14.30 « Il cappello di paglia di Firenze » - Farsa musicale in 4 atti di Ernesto e Nino Rota (dalle commedie di Eugène Labiche e March Micheli) - Musica di Nino Rota - Edizione Ricordi - Atto 3° - Fadinard:

Alvinio Maciano; Nonencourt; Leo Pudis; Basupertus; Alessandro Madalena; Lo zio Venzinet; Giuseppe Messis; Elana; Mafalda Micheluzzi - Direttore Nino Verchi - Maestro del Coro Adolfo Fanfani - Orchestra Filarmonica di Trieste e Coro del Teatro Verdi (Registrazione effettuata dal Registro Comunale « G. Verdi » di Trieste il 12 febbraio 1960). (Trieste 1 e stazioni MF II).

14.50 Cori friulani - Ricorde di Tullio Pinat - Testo di Claudio Nollati (Trieste 1 e stazioni MF II).

15.10 « Cent'anni fa » - La dieta di Nessuno - « Fogli di calendario di Lina Gasparini (Trieste 1 e stazioni MF II).

15.20 Gruppo mandolinistico triestino diretto da Nino Micòl (Trieste 1 e stazioni MF II).

15.40-15.55 Complesso tipico friulano - Bruno Degano, fiasmonico; Luigi Bontempo, violino; Arturo D'Aniello, clarinetto; Antonio Origa, contrabbasso (Trieste 1 e stazioni MF II).

20-20.15 Gazzettino giuliano con « Piccola inchiesta » su argomenti di cronaca triestina (Trieste 1 e stazioni MF II).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7.30 « Musica del mattino » nell'intervallo (ore 8)

Calendario - 8.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11.30 Lettura programmi - Sette note - 11.45 La giostra, eschi dei nostri giorni - 12.30 « Piccolo inchiesta » su argomenti meteorologici.

13.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13.30 Musica a richiesta - 14.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14.30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Letture programmi seriali.

17 I programmi della sera - 17.15 Segnale orario - Giornale radio - 17.20 « Canzoni a ballabili » - 18 Corso di lingua italiana, a cura di Janke Jaz - Lezione XXXII - 10.15 Ari, lettere a spettacolo - 18.30 « Chabrier: Suite pastorale. Bartók: Danze popolari rumene »

19 Scuola ed educazione: Danilo Sedmak; « Indirizziamo i giovani a scegliere la giusta strada » - 19.20 Kaleidoscopio: Motivi di Cole Porter - Complesso Srečko Drazil - Orchestra Adolfo Fanfani - La fiammone di Michele Corino - 20 Radiosport - Lettura programmi seriali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 « Rivista di strumenti » - 21 Cronache dell'economia e del lavoro - 21.15 Concerto di musica operistica diretto da Ino Savini con la partecipazione del soprano Renata Heredia e del tenore Luigi Infantino. Orchestra sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana - 22 L'anniversario della settimana: Rado - 22.15 « Tamerlano, il grande conquistatore » - 22.15 La letteratura pianistica slovena, a cura di Janke Gilici (2) - Dei tempi del Novi Akord al primo dopoguerra: Vasilj Mirk e Matija Tomc - 22.45 « Count Basie e la sua orchestra » - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 17. Quarto d'ora della Serenità per gli infermi. 19.30 Orizzonti Cristiani. Discussione insieme dibattito sui problemi del giorno. 21 Santo Rosario. 21.15 Trasmissioni estere. 22.30 Replica di Orizzonti Cristiani.

Radio Vaticana

**selezione
dall'estero**

ANDORRA

21 Musica in poltrona. 21.20 Canzoni. 21.50 Ballabili. 22 Buona sera, amici! 22.07 Ogni giorno un successo. 22.15 Club degli amici di Radio Andorra. 23 E tutto vecchio. 23.15 Club degli amici di Radio Andorra. Parte II. 23.45-24 Fantasia e fantasisti.

Radio Vaticana

**selezione
dall'estero**

ANDORRA

21 Musica in poltrona. 21.20 Canzoni. 21.50 Ballabili. 22 Buona sera, amici! 22.07 Ogni giorno un successo. 22.15 Club degli amici di Radio Andorra. 23 E tutto vecchio. 23.15 Club degli amici di Radio Andorra. Parte II. 23.45-24 Fantasia e fantasisti.

ANDORRA

21 Musica in poltrona. 21.20 Canzoni. 21.50 Ballabili. 22 Buona sera, amici! 22.07 Ogni giorno un successo. 22.15 Club degli amici di Radio Andorra. 23 E tutto vecchio. 23.15 Club degli amici di Radio Andorra. Parte II. 23.45-24 Fantasia e fantasisti.

ANDORRA

21 Musica in poltrona. 21.20 Canzoni. 21.50 Ballabili. 22 Buona sera, amici! 22.07 Ogni giorno un successo. 22.15 Club degli amici di Radio Andorra. 23 E tutto vecchio. 23.15 Club degli amici di Radio Andorra. Parte II. 23.45-24 Fantasia e fantasisti.

FRANCIA
(III NAZIONALE)
20 Mozart: Minuetto dal Divertimento n. 11 in re maggiore K. 251. 20.05 La Principessa di Baboline, opera buffa in tre atti di Claude Arrieu, diretta da André Girard. 23.10 Stravinsky: Duo concertato. Nandor Zolt. Saitri e Driadi: Aaron Copland: Scherzo umoristico; Philippa Schuyler: Suite negra; John Kelly: Suite orientale; Charles Griffes: Sonata moderna.

MONTECARLO
21.20 Canzoni. 21.50 « Dèjà hier », con Georgette Plana. 22 Vedetta della sera. 22.06 « Corrida Magazine ». 22.30 « Fête de la jazz », présentée de Michel Godard. 23 « Musica al Campi Elisi », di Jean Fontaine. Presentazione di Edith Lamsac.

INGHILTERRA
ONDE CORTE

20.30 Concerto di musica varia diretto da Paul Fenoulhet, con la partecipazione del cantante Alfred Drake, del pianista Eric Cook e del complesso vocale George Mitchell. 21.30 Musica di Ravel. 21.45 « Down for the day », di Pauline Macaulay. 22.15 Musica da ballo. 23.15 Venti domene.

SVIZZERA
DEROMUENSTER

20 Ritratto in note musicali. 21.30 Concerto di musica operistica: Composizioni di Bellini, Rossini, Donizetti, Verdi e Wolf-Ferrari. 22.15 Notiziario. 22.45 Canzoni ebraiche e jiddish.

MONTECENERI

17 Ora serena. 18 Musica richiesta. 19 Zingaresca. 20 Orchestra Radiosa. 20.30 « Mama Jumbo », radiodramma di Giuseppe Negretti, da un racconto di P. Mérimée. 21.10 Brehms: Canti ginevri, op. 103, per quattro voci a pianoforte. 21.30 Dischi. 22 Melodie e ritmi. 22.35-23 Galleria del jazz.

SOTTESI

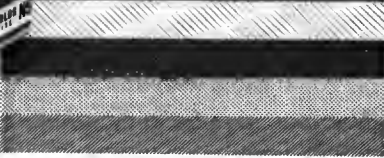
19.50 Spettacolo di varietà. 21.05 Musica lirica. 22.05 Colloquio con Jean-Jacques Morvan, pittore moderno, presentato da Jean Paul Sammeister. 22.45-23.15 Jazz.

GEVACOLOR



la fotografia a colori non più privata di pochi ma gioia di tutti

STAMPA ELETTRONICA PELLICOLA GEVACOLOR N 5 SISTEMA PAKOTRONIC



Lire 200

GEVAERT

FOTOPRODOTTI GEVAERT S.p.A. - Milano Via G. Uberti, 36

GEVACOLOR N 5 col sistema elettronico automatico Pakotronic... Il migliore!

Esigete lo sviluppo e la stampa della vostra pellicola

Per sole L. 200 potrete ottenere una copia a colori nel formato 9x13 o 7x10 (da negativi rettangolari), 9x9 (da negativi quadrati). Chiedete informazioni al Voostro rivenditore.

241 signa

29

SABATO

S. Pietro m.

119 246

A Milano il sole sorge alle 5,17 e tramonta alle 19,25.
A Roma il sole sorge alle 5,12 e tramonta alle 19,3.
A Palermo il sole sorge alle 5,14 e tramonta alle 18,55.
La temparatura dell'anno scorso: Torino 2-10; Milano 5-12; Roma 6-16; Napoli 8-15; Palermo 10-14; Cagliari 6-15.



Reno Gory Falachi (Elvira)

L'Italiana in Algeri

ora 20,30 secondo programma

Il Settecento musicale italiano era stato l'espressione della grazia, del piacere, dell'individualismo; nella musica sinfonica tedesca, invece, l'espressione superava i limiti dell'essere umano isolato ed esaltava l'uomo strettamente legato alla stessa umanità. La conoscenza dei sinfonisti e gli avvenimenti politici ebbero il loro peso sull'evoluzione dell'opera, per cui ai macchinosi soggetti mitologici, si sostituirono argomenti di tipo borghese. La musica di Rossini, opera buffa napoletana passata al vaglio della sinfonia di Haydn e di Mozart, portò nuovo vigore nel teatro musicale. Nel mondo interiore del pesarese, non si notano le lotte, le crisi, gli sconvolgimenti che turbarono altri musicisti, ma una spiritualità sana, e un senso del comico che scaturisce dalla sua profonda umanità.

Dopo l'insuccesso del *Tancredi*, Rossini accettò con entusiasmo di lavorare nuovamente ad un'opera buffa. La proposta gli venne dall'imprenditore del S. Benedetto di Venezia, che oltre tutto gli offriva la cospicua somma di settecento lire, somma veramente notevole per quei tempi. Si trattava dell'*Italiana in Algeri* di Angelo Anelli, libretto mediocre e stampalato, che non mancava, però, di una certa vitalità e comicità. Fu questo che convinse il compositore di un'opera che, se presentata, avrebbe acceso l'estro del musicista, il quale si mise al lavoro con una passione e un entusiasmo tali, che gliela fecero terminare in soli ventitré giorni. Mustafa, bey di Algeri, stanco della moglie Elvira, ordine ad Ali, capo dei corsari, di trovargli un'altra donna, preferibilmente italiana. Una grande tempesta fa approdare ad Algeri una nave dove si trova Isabella accompagnata dal suo cavalier servente Taddeo, venuta per cercare il fidanzato Lindoro, rapito dai corsari. Per combinazione questi è schiavo di Mustafa, Isabella, condotta dinanzi al bey, finge di gradire i suoi complimenti, mentre pensa alla maniera migliore per metterlo nel sacco. Fingendo una ridicola cerimonia, attribuisce a Isabella il titolo di «suo Pappataci», con cui, secondo quanto gli dà ad intendere la fanciulla, in Italia si onorano «color che mai non sanno disgustarsi del bel sesso» e, inoltre, obbliga tutti coloro che ne sono insigniti, a mangiare e bere in quantità. Lo sciocco bey si sottopone con entusiasmo allo strano rito e, seduto ad una tavola abbondantemente imbandita, mangia e beve a sazietà. Isabella e Lindoro, intanto, insieme al compagno, approfittano del momento opportuno, s'imbarcano per l'Italia. Quando Mustafa si accorge dell'inganno, ve ad tutte le furie, ma ben presto si calma e torna affettuoso e pentito alla moglie. L'opera, per quanto risenta ancora della maniera settecentesca, già rivela caratteristiche rossiniane, per tutto ciò che è ritmo, vitalità, varietà di temi e strumentazione. Da questa ricca musicalità sorgono i personaggi: Mustafa, con la sua goffa galanteria, Isabella, con la sua furberia tutta femminile, Taddeo con la sua sana comicità. Pezzi notevoli sono, oltre l'ouverture, il finale del primo atto dove il gioco delle parti raggiunge momenti deliziosi, il terzetto dei «Pappataci» del quale tutti i pubblici erano entusiasti, e che fece scrivere a Stendhal: «Dopo la morte di Napoleone si è trovato un altro uomo (Rossini) di cui si parla ogni giorno a Mosca come a Napoli, a Londra come a Vienna, e a Parigi come a Calcutta».

Fina Pasquale

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI OELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna delle Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo allo RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.30** Bollettino del tempo sui mari italiani
6.35 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis
7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almeneco** - * **Musiche del mattino**
giornalino dell'ottimismo con la partecipazione di Nino Besozzi (Motta)
Leggi a sentenza
8 Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
Il banditore
Informazioni utili
Il nostro buongiorno (Palmolive-Colgate)
9 **Musica operattistica** (Lacabiancheria Candy)
9.30 **Concerto dal metilino**
1) Mascagni: *Le maschere*: Sinfonia; Puccini: *La rondine*: «Chi li ha il sogno di Doretta»; Gounod: *Faust*: «Tardi al fa, addio»
2) Dvorak: *Concerto in si minore*, per violoncello e orchestra, op. 104: a) Allegro, b) Adagio ma non troppo, c) Finale (Allegro moderato)
(Solisti Gregor Piatigorsky, Orchestra Sinfonica di Filadelfia diretta da Eugene Ormandy)
3) Oggi si replica...
11 **La Redio per le Scuole** (per il secondo ciclo della Scuola Elementare)
Il gioco del teatro, a cura di Anna Maria Romagnoli e con la collaborazione della Radiosquadra
11.30 **Ultimissime** (Invernizzi)
12 **Canzoni napoletane moderne** Cantano Mario Abbate - Miranda Martino (Favilla)
12.20 * **Album musicale** Negli interv. com. commerciali
12.55 **Matronom** (Vecchio Romagna Buton)
13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon (Manetti e Roberts)
Zig-Zag
Lanterne e luciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
13.30 **PICCOLO CLUB** Marino Marini - Wilma De Angelis (L'Oreal)
14-14.20 **Giornale radio**
14.20-15 **Trasmissioni regionali**
14.20 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia
14.45 «Gazzettino regionale» per la Basilicata
15 Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo (Bart 1 - Caltanissetta 1)
15.15 **Canzoni italiane eseguite da Franck Pourcel e la sua orchestra**
15.30 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis (Replica)
15.55 Bollettino del tempo sui mari italiani
16 **SORELLA RADIO** Trasmissione per gli infermi
16.45 **Musica da camera**
Bach: *Preludio al corale*: «Nun Kommt der helden Heiland» (Organista Flor Peeters); Brahms: *Quattro duetti*: a) Hütchen (dich. b) Jägerlied, c) Klänge, d) Guter Rat (Esecuzione del Trio Zadek: Hilde Zadek, soprano; Elisabeth Hogen, mezzosoprano; Erik Werba, pianoforte); Casella: *Due canzoni italiane* op. 47: a) Ninna nanna (Sardagna), b) Canzone di ballo (Abruzzo) (Pianista Lya De Barberis)

- 17** **Giornale radio**
Le opinioni degli altri, rosegno della stampa estero
17.20 **Chiara fontana**
Un programma di musica folklorica italiana
17.40 **La manifestazione sportiva di domani**
17.55 **I libri della settimana**
«Storia della letteratura francese» di Giovanni Macchia, a cura di Goffredo Belloni
18.10 **Nascite di un cepolevero** a cura di Luigi Calabria
18.25 Estrazioni del Lotto
18.30 **L'APPRODO**
Settimanale di letteratura e arte - Direttore G. B. Angioletti
Antonio Manfredi: *Ricordo di Giani Stuparich* - Mario Luzi: *L'erba* - Note e rassegne
19 **Il settimanale dell'industria**
19.30 **Tutte le campane**
I campanili di ogni regione, messi in collegamento da Emilio Pozzi
20 **Canzoni gale**
Negli interv. com. commerciali
Una canzone al giorno (Antonetto)
20.30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport
20.55 **Applausi a...** (Ditta Ruggero Benelli)
21 **Il flauto magico**
Concerti, opere e balletti con le critiche musicali di Giulio Confalonieri e Giorgio Vigolo
21.20 **CATERINA OA SIENA** nel V centenario della sua canonizzazione
Conversazione di Raimondo Spiazzi
Farmazia fondata in verità
Caterina da Siena nei suoi scritti e nelle testimonianze dei suoi contemporanei a cura di Corrado Pevolini
Caterina da Siena Morelli
Fra Raimondo Carlo d'Aspetto (vedi articolo illustrativo a pag. 9)
22.30 **Ariele**
Echi degli spettacoli nel mondo raccolti da Ghigo De Chiara
22.45 **Il sebetto di Clessa Unica** Risposte agli ascoltatori
23.15 **Giornale radio**
Dell'Olimpia Music Hell di Milano
Eduardo Lucchina e il suo complesso
24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - **Boll. meteor.** - I programmi di domani - **Buonanotte**

SECONDO PROGRAMMA

- 9** **Notizie del mattino**
05 **Vecchi motivi per un nuovo giorno** (Atax)
20 **Oggi canta Maria Paris** (Asipapas)
30 Edizioni di lusso
45 **Malgioni: Le mie preferite** (Dip)
10 **IL SETACCIO**
Notizie con accompagnamento e non di Merlo Brancacci e Angelo Gangerosse
- **Gazzettino dell'oppetto** (Omopipi)
11-12.20 **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**
- **Pochi strumenti, tanta musica**
25 **Breve intervallo**
Giorgio Luigi Bernucci: *Piccole e grandi cose quasi sconosciute*
30 **Le nostre canzoni** (Mira Lanza)
50 **Breve intervallo**
Giuseppe Di Bianco-Marcello Zanfagna: *Persone che sembrano personaggi*
55 **Orchestra in parata** (Doppio Brodo Star)
12.20-13 **Trasmissioni regionali**
12.20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania a per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12.30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria
12.40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria
13 **Il Signore della 13a presante**
Per sola orchestra (Gandini Profumi)
20 **La collana delle sette perle** (Lesso Galboni)
25 **Fonolampo: dizionario delle canzoni** (Palmolive-Colgate)
13.30 Segnale orario - **Primo giornale**
40 **Scatola a sorpresa** (Simmenthal)
45 **Il seguito: le incredibili imprese dell'ispettore Scott** (Compagnia Singer)
50 **Il discobolo** (Arrigoni Trieste)
55 **Paesi, uomini, umori e segreti del giorno**
14 **I nostri cantanti**
Negli interv. com. commerciali
14.30 Segnale orario - **Secondo giornale**
40 **Giradillo Music - Calson a Atlantic** (Soc. Gurtler)
15 **Brava concerto**
Musiche da balletti
Schubert: *Balletti 1° e 2° da «Rosamunda»* (Orchestra Sinfonica di Londra, diretta da Bruno Walter); Meyerbeer: *I pappataci*, balletto: a) Entrée, b) Pas de huit, c) Variation, d) Ensemble, e) Pas de trois, f) Pas de Patineuses, g) Finale (Orchestra del «Covent Garden», diretta da John Hollinsworth); Offenbach: *Cocotte*, dal balletto «Galté parisienne» (Orchestra Sinfonica di Londra, diretta da Robert Irving)
15.30 Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
15.45 **Philips presenta** (Metodicon S.p.A.)
16 *** IL PROGRAMMA DELLE QUATTRO**
- **Strettamente strumentale**
- **La strada e le canzoni**
- **Musica e stile: Joe Reisman**
16.30 **XII Gran Premio Ciclomotorista delle Nazioni**
Arrivo a Salerno (Radiocronaca di Enrico Ameri e Paolo Valenti)
17 **Auditorium**
Rassegna di musiche e di interpreti
17.30 **UN'ORA CON LA CANZONE**
a cura di Silvio Gili
18.30 **Giornale dal pomeriggio**
Il quarto d'ora Durlum (Durlum)
18.50 *** BALLATE CON NOI**
19.20 *** Motivi in tasca**
Negli interv. com. commerciali
Il tacuino delle voci (A. Gazzoni & C.)
20 Segnale orario - **Radiosara**
20.20 **Zig-Zag**
20.30 **L'ITALIANA IN ALGERI**
Dramma giocoso in due atti di Angelo Anelli
Musica di GIOACCHINO ROSSINI
Mustafa Mario Petri
Elvira Rena Gory Falachi
Zulma Vittoria Palmadini
Italy Valerio Meucci
Lindoro Alvinio Misciano
Isabella Teresa Beroozza
Taddeo Sesto Bruscinetti
Direttore Nino Sanzogni
Maestro del Coro Roberto Benaglio
Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana
Edizione Ricordi (Manetti e Roberts)
Nell'intervallo: **Radionotta**
Al termine:
Ultimo quarto - **Notizie di fine giornata**

RETE TRE

8.550 BENVENUTO IN ITALIA

Bienvenu in Italia, Willkommen in Italien, Welcome to Italy.

Notiziario dedicato ai turisti stranieri - Testi di Gastone Mannozzi a Riccardo Morbelli (Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi**

Rassegne varie e informazioni turistiche

15' (in tedesco) **Giornale radio** Rassegne varie e informazioni turistiche

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra** - Rassegne varie e informazioni turistiche

9.30 Aria di casa nostra, canti e danze del popolo italiano

9.45 La polifonia romana

Palestrina: *Messa* «Ascendo ad Potrem» a) Kyrie, b) Gloria, c) Credo, d) Sanctus, e) Benedictus, f) Agnus Dei (Coro diretto da Anna Welch); Ingneri: O bone Jesu (Complesso di voci bianche «Saengerknaben» di Vienna, diretto da Friedrich Brenna)

10.15 La sonata classica

Beethoven: 1) Sonata in fa maggiore op. 24 n. 5, per violino e pianoforte (Primavera) (Angelo Stefanato, violino); (Margaret Barton, pianoforte); 2) Sonata in fa minore op. 27 (Appassionata) (Pianista Wilhelm Kempff)

11 — Influssi popolari nelle musiche contemporanee

Dvorak: *Legenden* op. 59, 1° e 2° serie (Orchestra «A. Scariatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ugo Rapallo); Casella: *Idilli: repodia* op. 11 (composta su temi popolari siciliani e napoletani) (Orchestra Sinfonica di Radio Berlino, diretta da Wolf Kleiner)

12 — Suite

Buxtehude: *Suite in sol maggiore n. 1*, per cembalo: a) Allemande, b) Courante, c) Sarabanda, 1°, d) Sarabanda, 2°, e) Giga (Cembolista Kramp Fine); Bach: *Suite in re maggiore n. 6*, per viola: a) Prelude, b) Allemande, c) Courante, d) Sarabande, e) Gavotte 1 e 2, f) Gigue (Violista Lillian Fuchs)

12.30 Musica per uno strumento

Haendel: *Aria con variazioni* (Arpista Nicolo Zabaleta); Hindemith: *Otto pezzi*, per flauto: a) Gemalich, Scherzando, Sehr langsam; b) Gemalich, Sehr lebhaft, Lied; c) Rezitativ, Finale (Flautista Severino Gazzelloni)

12.45 Musica sinfonica

Roussel: *Sinfonietta*, per orchestra d'archi, op. 52, a) Allegro molto, b) Andante, c) Allegro (Orchestra dei Concerti Lamoureux, diretta da Paul Sacher); Stravinsky: *Feux d'artifice*, op. 4 (Orchestra «Royal Philharmonic», diretta da Fernando Previtali)

13 — Pagina scelta

Da «Cinque paradossi» di Joseph De Maistre: Un precursore delle Public Relations a una Marchesa ignota

13.15 • Mosale musicale

Haydn: Due minuetti (Orchestra «London Baroque», diretta da Karl Haas); Mozart: Due pupille omabili, Turcoletto (K. 439) (Emerentia Scheepers, soprano); Gerald Evans, baritone - Cori di mezzo, di tre corni di bassetto; Boccherini: *Adagio non troppo*, dell'originale Concerto in si bemolle per violoncello, e orchestra (Arturo Bonucci, violoncello; Sandro Fuga, pianoforte); Beethoven: *Overture*, da *Le creature di Prometeo*, dell'Orchestra Filarmonica di Londra, diretta da Felix Weingartner

13.30 • Musica di Durante, Monteverdi, Scarlatti e Debussy

(Replica del «Concerto di orecchia» di venerdì 28 aprile - Terzo Programma)

14.30-16.30 L'opere lirica in Italia

RISURREZIONE - Dramma in quattro atti di Cesare Hanau -

Riduzione dal romanzo omonimo di Leona Tolstoj
Musica di FRANCO ALFANO

Caterina Mikalloyva Coria Gavazzi

Il principe Dimitri Nicola Filacuridi

Simoson Gino Orlandini

Soňa Ivanova Jole Jacchia

Matrena Pavlovna Lidia Prati

Anna Maria Teresa Mondalari Vera

La Korablowa Jone Farolfi

Feritich Jole Jacchia

La gobba Lidia Prati

La rossa Angela Moretti

Kritzloff Eraldo

Un capo guardiano Coda

Un impiegato della stazione Giulio Belleli

Un ufficiale Fernando

Primo contadino Aldo Roggi

Secondo contadino Valentino

Fernando Valentino

Il Cosacco Aldo Roggi

Fedra Coria Macelloni

Direttore Oliviero De Fabritis

Maestro del Coro Roberto Benaglio

Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana

Edizione Ricordi

TERZO PROGRAMMA

17 — Il Quintetto

Ultima trasmissione

Robert Schumann

Quintetto in mi bemolle maggiore op. 44 per pianoforte e archi

Esecuzione del «Quartetto Barock»

Pianista Walter Bohle

Jean Françaix

Quintetto per flauto, oboe, clarinetto, fagotto a corno

Arturo Danesin, flauto; Giuseppe Bongera, oboe; Eno Marani, clarinetto; Gianluigi Cremaschi, fagotto; Eugenio Lipeti, corno

18 — Il Rinascimento in Italia

Lo scienziato politico: Mochiavelli e Guicciardini

a cura di Gennaro Sasso

18.30 • Musica vocale e strumentale francese dalle origini al XIX secolo

Nona trasmissione

Michal Corratia

Sonata per flauto e arpa

Marin Marais

Suite in re minore

Prelude - Fantasia - Sarabanda - Gavotta - Minuetto - Ronde - Giga

François Couperin

L'Offertoire sur les grands jeux dalla «Messa ad uso dei conventi» per organo

Suite per clavicembalo (Programma scambio con la RTF)

19.20 Gli aiuti ai paesi sottosviluppati

Giuseppe Di Nardi: *Progresso politico ed economico nelle aree depresse del mondo*

19.35 Alois Barnd Zimmermann

Omnia tempus habent Cantata per soprano e 17 strumenti

Solista Sophia van Sante

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Nino Sanzogno

19.45 L'industria economica

• Concerto di ogni sera

Carl Philipp Emanuel Bach (1714-1788): Rondò in sol maggiore

Pianista Ruggero Gerlin

Ludwig van Beethoven (1770-1827): Sonato n. 3 in la maggiore op. 69 per violoncello e pianoforte

Zara Nelsova, violoncello; Arturo Balsam, pianoforte

Gaetano Donizetti (1797-1848): Quartetto n. 9 in re minore per archi

Esecuzione del Quartetto della Scala

Enrico Minetti, Giuseppe Cam-

21

beti, violini; Tommaso Valdinoci, viola; Gilberto Crepax, violoncello

Il Giornale del Tarzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21.30 XXIV Festival internazionale di Musica Contemporanea

CONCERTO DELL'ORCHESTRA SINFONICA DELLA BRITISH BROADCASTING CORPORATION

diretto da Rudolf Schwarz con la partecipazione del tenore Garaid English

Harry Purcell

Ciaccono in sol minore per archi

Benjamin Britten

Notturno per tenore, sette strumenti obbligati e orchestra d'archi

Solista Gerald English

Ralph Vaughan Williams

Quarta Sinfonia

Allegro - Andante moderato - Scherzo, Allegro molto - Fina

le con epilogo fugato (Allegro molto)

Michael Tippett

Concerto per doppia orchestra d'archi

Allegro con brin - Adagio cantabile - Allegro molto

William Walton

Scopino ouverture per orchestra

(Registrazione effettuata il 12-4-1961 alla Scuola Grande di San Rocco in Venezia)

(vedi articolo illustrativo a pag. 5)

Nell'intervallo:

Tecchino, di Maria Bellonci

23.30 Congado

Non c'è risposta, da «Il libro degli appunti» di Katharina Mansfield

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

(indicazioni di alcuni programmi (in parentesi) «Torno delle repliche»)

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-18) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8 (12) Musiche del 700 Europeo - 9 (13) per la rubrica «Grandi romanici»; Legendre (op. 59) 1° serie; di Dvorak e Concerto in si bemolle minore n. 1 per pianoforte e orchestra (op. 23); di Ciaikovsky

11 (15) In «Musica da balletto»

Ballett suite, di Lullu; Bacco e Arianna; di Roussel; Les biches; di Poulenc - 15 (20) «Un'ora con Beethoven» - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Concerto del violoncellista Antonio Janigro: musiche di Vivaldi, Boccherini, Bloch, Haydn

Torino: 8 (12) «Musiche del 700 Europeo» - 9 (13) per la rubrica «Grandi romanici»

«Gesang der Geister über den Wassern» da Wolfgang Goethe, di Schubert; Serenata in re maggiore (op. 11), di Brahms - 11 (13) In «Musiche di balletto»: Symphonie des Indes Galantes; di Rameau; The prodigal son, di Prokofiev - 15 (20) «Un'ora con Beethoven» - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Recital del violoncellista Gaspar Cassado, pianista H. Barth: musiche di Vivaldi, Chopin, Strauss, Granados, Casado

Milano: 8 (12) «Musiche del 700 Europeo» - 9 (13) per la rubrica «Grandi romanici»; Sinfonia in si bemolle maggiore n. 1 (op. 38), di Sebumann; Copriccio brillante in si minore per pianoforte e orchestra, di Mendelssohn; Tappeto di Sibelius (op. 81) per soli, coro e orchestra, di Mendelssohn - 10 (14,45) In «Musiche di balletto»: Sinfonia di G. G. Schopenhauer - 15 (20) «Un'ora con Beethoven» - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Recital del violinista J. Stigeti con la partecipazione del pianista C. Bussoffti

Napoli: 8 (12) «Musiche del 700 Europeo» - 9 (13) per la rubrica «Grandi romanici»; Musica per il sogno di una notte di mezza estate (op. 81) per soli, coro e orchestra, di Mendelssohn - 10 (14,45) In «Musiche di balletto»: Sinfonia di G. G. Schopenhauer - 15 (20) «Un'ora con Beethoven» - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Concerto del violinista J. Stigeti con la partecipazione del pianista C. Bussoffti

CANALE V - Dalle 7 alle 11 di notte: Musica leggera

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

LENTIGGINI?

MACCHIE DI SOLE?

CREMA TEDESCA DEL DOTTOR



Freygang's

SICURO RIMEDIO anche contro

macchie di jégain, gravidanza, ecc.

Confezione originaria scoloro blu

Nelle migliori profumerie e farmacie, non trovandola scrivere a:

SORGE - Via Mentana, 3-T - RIMINI

E ricordate l'altra specialità «AKNOL-CREME Dottor Freygang's» contro le impurità giovanili della pelle. In vendita a L. 1200 (Scatola bianca)

TERME DI ACQUI

Aperte tutto l'anno per la cura radicale di artriti reumatiche postumi di fratture lussazioni e distorsioni

cure di bellezza inalazioni - irrigazioni nebulizzazioni

Informazioni ed opuscoli:

SOCIETÀ TERME DEMANIALI ACQUI TERME (ALESSANDRIA)

Aut. Pref. n. 10752 del 26-3-42



Tecnici Radio TV diplomati

In breve tempo seguendo i moderni corsi per corrispondenza. Riceverete GRATIS l'attrezzatura ed il materiale necessario - valvole comprese - e vi costruirete:

Radio a 6 valvole M.A.
Radio a 9 valvole M.F.

Televisore a 110" da 17" e 21"

Provavolvo, amplificatore, Oscillatore, Voltmetro elettronico, Oscilloscopio

Conseguirete DIPLOMA, valido a tutti gli effetti di legge che solo la radio scuola italiana e.n.a.i.p. può rilasciare. Richiedete opuscoli gratis e senza impegno alla:

radio scuola italiana e.n.a.i.p.
via Pinelli, 12/D - Torino



12.45 Classe prima:

- a) Esercitazioni di Agraria
Prof. Fausto Leonori
- b) Lezione di educazione fisica
Prof.ssa Matilde Trombetta Franzini
- c) Storia ed educazione civica
Prof.ssa Lidia Anderlini

13.55 Classe seconda:

- a) Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico
Prof. Gaetano De Gregorio
- b) Lezione di economia domestica
Prof.ssa Anna Marino
- c) Lezione di francese
Prof. Enrico Arcaini

15.15 Classe terza:

- a) Lezione di economia domestica
Prof.ssa Bruna Bricchi Possenti
- b) Lezione di tecnologia
Ing. Amerigo Mel
- c) Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico
Prof. Gaetano De Gregorio
- d) Lezione di francese
Prof. Torello Borriello

16.45 GRAN PREMIO CICLO-MOTORISTICO DELLE NAZIONI

Cronaca registrata del-

l'arrivo della quinta tappa Campobasso-Salerno

LA TV DEI RAGAZZI

- 17 — Dal Teatro dell'Arte al Parco di Milano
ALLA FIERA OI MAGO ZURLI'
Fantasia musicale a cura di Cino Tortorella
Regia di Lyda C. Ripandelli

RITORNO A CASA

- 18 — **TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio ed Estrazioni del Lotto
- 18.20 **INCONTRI IN ARMONIA**
Conversazioni musicali di Giulio Confalonieri
1 - La musica e i giovani
Regia di Gianfranco Bettini

In ciascuna di queste trasmissioni Giulio Confalonieri, noto musicologo e brillante scrittore e giornalista, affronterà e discuterà — anche e soprattutto attraverso conversazioni, discussioni, scambi di idee, esemplificazioni dirette — quegli argomenti di indole musicale che maggiormente possono interessare il pubblico televisivo. Alle trasmissioni interverranno esecutori e virtuosi che presenteranno brani musicali variamente celebri e significativi, ma comunque sempre attinenti al tema volta a volta trattato.

- 18.55 **GONG**
(Extra - Intervalli)
UOMINI E LIBRI
a cura di Luigi Silori
- 19.20 Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-

Radiotelevisione Italiana presentano
NON E' MAI TROPPO TARDI
Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti
Insegnante Alberto Manzi (Replica registrata della 19ª lezione)

- 19.50 **LA SETTIMANA NEL MONDO**
Rassegna degli avvenimenti di politica estera a cura di B. Giordani, L. Serani e F. Tagliamonte

- 20.08 **SETTE GIORNI AL PARLAMENTO**
a cura di Jader Jacobelli
Realizzazione di Sergio Giordani

RIBALTA ACCESA

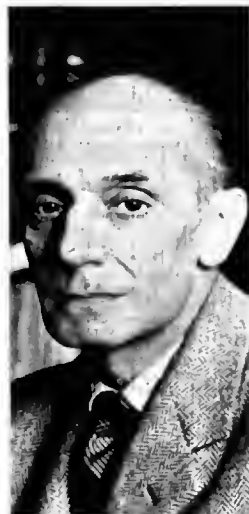
- 20.30 **TIC-TAC**
(Magnezia Bisurata - Prodotti Gemel)
SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE
Edizione della sera
ARCOBALENO
(Zignago - Brodo Althea - Radio Alcolchio Bacchini - Yoga Massalombarda)

- PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT**
- 21 — **CAROSELLO**
(1) L'Oreal (2) Idriz (3) Supercortemaggiore (4) Omopiti (5) Otio Donte
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Slogan

21.15 Selezione dall'operetta

IL CONTE DI LUSSEMBURGO

BURGO
di A. M. Willner e R. Bodanzky
Musica di Franz Lehar
Personaggi ed interpreti:
Il principe Basilio Enrico Viarisio
Angela Didier Romana Righetti
René, conte di Lussemburgo Ugo Benelli
Briassard Elio Calderoni
Giulietta Sandra Ballinari
Pelegria
Ruggero De Dominis
Paolo Lucio Flauto
Sergio Ivan Cecchini
Livonia Anna Resnati Riva
Amelia Rita Bella Brugnoli
Saville Toni Barpi
Boulanger
Carlo E. Margarini
Durat Mario Luciani
Blanchard Enzo Ronchetti
Dartoni Manfredi Guidi
Un cameriere
Franco Tuminelli
La contessa Koko Zew
Wanda Benedetti
Il direttore dell'Hotel
Federico Collino
Il cameriere dell'Hotel
Ermanno Roveri
Il portiere dell'Hotel
Renato Toungitari
Primi ballerini: Elena Sedlak e Valerio Brocca
Coreografie di Gisa Geert
Scene di Gianni Villa
Costumi di Maud Struthoff
Orchestra diretta da Cesare Gallino
Regia di Vito Molinari
(Registrazione in prima esecuzione)



Giulio Confalonieri cura e presenta il nuovo programma delle 18.20 dal titolo Incontri in armonia

22.40 **CONTROFAGOTTO**
Sguardi sul costume a cura di Ugo Gregoretti (vedi fotoservizio a colori alle pagine 12-13)

23.10 **TELEGIORNALE**
Edizione della notte

Inizia un nuovo ciclo di operette Il conte di Lussemburgo

Ritorna l'operetta. Questa frase l'abbiamo sentita tante volte, negli ultimi anni, che è diventata addirittura un luogo comune. La verità è che, nonostante tutto, l'operetta è tornata nel favore del pubblico da molto tempo: forse non ne era mai uscita. Al massimo, da quella vecchia da-

ma dignitosa che sempre fu, si era un poco ritirata nell'ombra: è bastato che la Televisione le riaprisse le porte e rieccola giovane, fresca e godibile come all'epoca d'oro. Proprio in questi giorni è in corso una stagione in un teatro milanese e proprio in questi giorni la TV lancia il suo nuovo ciclo 1961: si comin-

cia, stasera, con *Il conte di Lussemburgo* di Willner e Bodanzky, musica di Franz Lehar; si continuerà, poi, con *Il paese dei cuponelli*, Paguioni e una quarta volta allo studio. Il conte di Lussemburgo, lo ricordate? Ogni operetta ha i suoi plagiari, che sono le arie celebri; questa sera riudremo

«Sei tu felicità», «Cuorcin, tesorin...», «Strano assai». La canzone del moscone. Motivi che torneranno, come amici non dimenticati e resi vivi dal maestro Cesare Gallino, direttore d'orchestra, a legare la patetica e lieta avventura di René e il goffo romanzo d'amore del principe Basilio. Dobbiamo ricordare

la vicenda? In poche parole: il principe Basilio, maturo e gammede, è innamorato d'una cantante, Angela, e non la può sposare perché essa manca degli indispensabili quarti di nobiltà. Le sue ansiose ricerche lo portano a fissare l'attenzione sul giovane e notoriamente squattrinato René conte di Lussemburgo; con un nutrito pacco di biglietti di banca è facile convincerlo a sposare Angela che diventerà così contessa; divorzio previsto di lì a tre mesi e chi, allora, potrà vietare al principe Basilio di sposare una contessa divorziata? Naturalmente le nozze fittizie avverranno in modo che i due sposi nemmeno possano vedersi: Sua Altezza il principe ha pensato a tutto.

Proprio a tutto? Il mondo dell'operetta ha le sue leggi. Inesorabili. Ed è chiaro che René e Angela si conosceranno e si ameranno ignorando d'essere marito e moglie. Gran finale: e vissero felici e contenti.

Il conte di Lussemburgo viene presentato in TV secondo una formula che si è già dimostrata di pieno gradimento: tutto il vecchie è tolto, il dialogo ammodernato, il rapporto prosa-musica ridimensionato. Vito Molinari è davvero un esperto, in questi delicati restauri che lasciano tutto integro a al tempo stesso tutto trasformano. Una recitazione a ritmo strettissimo, un esame «alla distanza» di ogni personaggio, scene a costumi credibili quel tanto che basti ma non di più e particolarmente una sceneggiatura che tiene rigoroso conto delle possibilità della televisione. Questi i principi cui si è informato Molinari, e penaliamo — dopo aver visto la prova — che lo spettacolo filerà liscio e sicuro sui binari del buon gusto e della grazia; come attraverso una lente che ci consentirà di capirla senza equivoci che l'epoca di quella Parigi 1906 è lontana sì, ma in fondo in fondo non perduta completamente.

e. b.



Una scena dell'operetta di Lehar: in primo piano Enrico Viarisio (il principe Basilio) e Sandra Ballinari (Giulietta). Alle loro spalle, da sinistra, Lucio Flauto (Paolo), Ivan Cecchini (Sergio) e Ruggero De Dominis (Pelegria)

notturno dall'Italia

Dalla ore 23.05 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su k.c./s. 845 pari a m. 335 e dalla stazione di Catanzaro O.C. su k.c./s. 6060 pari a m. 49.50 a su k.c./s. 9515 pari a m. 31.53

23.05 Musica da ballo - 0.36 Musica da film e riviste - 1.06 Intervento, 5.15 - 5.45 Sulle ali della malinconia - 2.06 Successi di tutti i tempi - 2.36 Il mondo del jazz - 3.06 Le nostre canzoni - 3.36 Cocktail musicale - 4.06 Voci e armonia - 4.36 Musica sinfonica - 5.06 Luce di Broadway - 5.36 Musica del buongiorno - 5.56 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari

Locali

CALABRIA

12.20-12.40 Un paese alle specchie (Stazioni MF II).

SARDEGNA

12.20 Musica jazz con l'orchestra di Charles Parker - 12.40 Notiziario della Sardegna - 12.50 Musiche per fisarmonica (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14.20 Gazzettino sardo - 14.35 Quasi le canzoni si tengono per mano (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF II).

SICILIA

7.30 Gazzettino della Sicilia (Catanzaro 1 - Catanzaro 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

12.20 Gazzettino della Sicilia (Catanzaro 1 - Catanzaro 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

20.20 Gazzettino della Sicilia (Catanzaro 1 - Catanzaro 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

23.05 Gazzettino della Sicilia (Catanzaro 1 - Catanzaro 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

23.05 Gazzettino della Sicilia (Catanzaro 1 - Catanzaro 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

23.05 Gazzettino della Sicilia (Catanzaro 1 - Catanzaro 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

23.05 Gazzettino della Sicilia (Catanzaro 1 - Catanzaro 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

23.05 Gazzettino della Sicilia (Catanzaro 1 - Catanzaro 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

23.05 Gazzettino della Sicilia (Catanzaro 1 - Catanzaro 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

23.05 Gazzettino della Sicilia (Catanzaro 1 - Catanzaro 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

23.05 Gazzettino della Sicilia (Catanzaro 1 - Catanzaro 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

23.05 Gazzettino della Sicilia (Catanzaro 1 - Catanzaro 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

23.05 Gazzettino della Sicilia (Catanzaro 1 - Catanzaro 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

23.05 Gazzettino della Sicilia (Catanzaro 1 - Catanzaro 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

23.05 Gazzettino della Sicilia (Catanzaro 1 - Catanzaro 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

23.05 Gazzettino della Sicilia (Catanzaro 1 - Catanzaro 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

23.05 Gazzettino della Sicilia (Catanzaro 1 - Catanzaro 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

20 Gazzettino della Sicilia (Catanzaro 1 a stazioni MF II).

23 Gazzettino della Sicilia (Catanzaro 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7.15 Französischer Sprachunterricht für Anfänger. 26. Stunde (Bundesaufnahme des S. W. F. Baden-Baden) - 7.30 Morgensendung des Nachrichtenstudios (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8.15 Die Zeitzeichen - Gute Ratsal Eine Sendung für das Autotradio (Rete IV).

12.30 Mittagsnachrichten - Webdurchgang (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12.45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13. Leichtes Musik - 13.30 Die Konzerte für Violine und Orchester von S. W. F. Mozart IV. Folge: Violinkonzert D-dur KV 218 - Arthur Grumiaux, Violine. Wiener Symphoniker. Dir.: Bernhard Paumgartner - 13.50 Unterhaltungsmusik (Rete IV).

14.20 Gazzettino delle Dolomiti - 14.35 Transmissions per I Ladins de Fassa (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1 - Paganella I).

14.50 15 Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1 - Paganella I).

17. Einführte (Rete IV).

18. Bei uns zu Gast - 18.30 Wir senden für die Jugend. Mit Goethe in Italien - IV. Folge Zusammengetragene von Sepp Schüller - 19. Volksmusik - 19.15 Arbeiterfunk - 19.30 Französischer Sprachunterricht für Anfänger. Wiederholung der Morgensendung (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19.45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20. Des Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchgang - 20.15 Die Welt der Frau - Bearbeitet von Solit Magnon - 20.45 Blasmusiksende mit der Musikkapelle Sexten unter der Leitung des Kapellmeisters Sebastian Schmiedler (Rete IV) - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

20.15 Die Welt der Frau - Bearbeitet von Solit Magnon - 20.45 Blasmusiksende mit der Musikkapelle Sexten unter der Leitung des Kapellmeisters Sebastian Schmiedler (Rete IV) - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21.30 Wir bitten zum Tanz - Zusammengetragene von Jochen Witten - 22.30 Auf den Bühnen der Welt - von F. W. Lieske - 22.45 Das Keldoskop - 23.20.05 Spätachrichten (Rete IV).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7.30-7.45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio con i segreti di Anticorona - 12.30 Diario Soli (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.40-13. Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13. L'ora della Vanzini Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di fronte frontiera - Musica ricomincia - 13.30 Almsaco giuliano - 13.33 Uno sguardo sul mondo - 13.37 Panorama della Penisola - 13.41 Giuliani in casa e fuori - 13.47 Quella che dice di noi - 13.53 Sulla via del progresso (Venezia 3).

14.20 «La musica italiana di questo dopoguerra» - a cura di Boris Porcna e Fimmi Sifonis - 12.45 transmissioni - Carlo Franchi, Aldo Clementi, Nicolò Castiglioni, Franco Donatoni, Vittorio Fellegara, Franco Scatena, Boris Porcna (Trieste 1 e stazioni MF II).

15.40-15.55 Italia 1961 - Il padiglione Friuli-Venezia Giulia - 4. transmissioni - Economia 4 - industria (Trieste 1 e stazioni MF II).

20.20-15 Gazzettino giuliano con la rubrica «Gli avvenimenti culturali delle regioni» a cura di Giovanni Comelli (Trieste 1 a stazioni MF II).

In lingua slovena (Trieste A)

7. Calendario - 7.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

no meteorologico - Lettura programmi - 7.30 «Musica del mattino» nell'intervallo (ore B)

Calendario - 8.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11.30 Lettura programmi - Sette note - 11.45 La giostra, echi dei nostri giorni - 12.30 «Per due giorni» - 13.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13.30 «Benvenuti Dischi in prima trasmissione» - 14.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14.30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi - 14.45 «Piccoli complessi» - 15.30 «Il cappello di paglia di Firenze» - commedia in 5 atti di Eugene Labiche, traduzione di Mirko Javornik. Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica» - regia di Giuseppe Peterlin - 17.15 Segnale orario - Giornale radio - 17.20 «Canzoni e ballate» - Classica unica - Stanco Janeski: Dieci secoli di spiritualità russa: (4) «L'età d'oro» della fede religiosa - 18.15 Arti, lettere e spettacolo - 18.30 Dappolaccia: Marisa, frammenti sinfonici - 19. Incontro con le scolorite, a cura di Maria Anna Pregher - 19.20 «Ribalta internazionale» - 20 Radiosport - Lettura programmi sarali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 La settimana in Italia - 20.40 «Coro» - Voci e armonia - 21 «Una bella trovata» - radiodramma di Aurelio Misarandino, traduzione di Nade Kozic Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica» - allestimento di Stanco Kolar - Club notturno - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

18.15 Arti, lettere e spettacolo - 18.30 Dappolaccia: Marisa, frammenti sinfonici - 19. Incontro con le scolorite, a cura di Maria Anna Pregher - 19.20 «Ribalta internazionale» - 20 Radiosport - Lettura programmi sarali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 La settimana in Italia - 20.40 «Coro» - Voci e armonia - 21 «Una bella trovata» - radiodramma di Aurelio Misarandino, traduzione di Nade Kozic Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica» - allestimento di Stanco Kolar - Club notturno - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

18.15 Arti, lettere e spettacolo - 18.30 Dappolaccia: Marisa, frammenti sinfonici - 19. Incontro con le scolorite, a cura di Maria Anna Pregher - 19.20 «Ribalta internazionale» - 20 Radiosport - Lettura programmi sarali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 La settimana in Italia - 20.40 «Coro» - Voci e armonia - 21 «Una bella trovata» - radiodramma di Aurelio Misarandino, traduzione di Nade Kozic Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica» - allestimento di Stanco Kolar - Club notturno - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

18.15 Arti, lettere e spettacolo - 18.30 Dappolaccia: Marisa, frammenti sinfonici - 19. Incontro con le scolorite, a cura di Maria Anna Pregher - 19.20 «Ribalta internazionale» - 20 Radiosport - Lettura programmi sarali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 La settimana in Italia - 20.40 «Coro» - Voci e armonia - 21 «Una bella trovata» - radiodramma di Aurelio Misarandino, traduzione di Nade Kozic Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica» - allestimento di Stanco Kolar - Club notturno - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

18.15 Arti, lettere e spettacolo - 18.30 Dappolaccia: Marisa, frammenti sinfonici - 19. Incontro con le scolorite, a cura di Maria Anna Pregher - 19.20 «Ribalta internazionale» - 20 Radiosport - Lettura programmi sarali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 La settimana in Italia - 20.40 «Coro» - Voci e armonia - 21 «Una bella trovata» - radiodramma di Aurelio Misarandino, traduzione di Nade Kozic Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica» - allestimento di Stanco Kolar - Club notturno - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

18.15 Arti, lettere e spettacolo - 18.30 Dappolaccia: Marisa, frammenti sinfonici - 19. Incontro con le scolorite, a cura di Maria Anna Pregher - 19.20 «Ribalta internazionale» - 20 Radiosport - Lettura programmi sarali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 La settimana in Italia - 20.40 «Coro» - Voci e armonia - 21 «Una bella trovata» - radiodramma di Aurelio Misarandino, traduzione di Nade Kozic Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica» - allestimento di Stanco Kolar - Club notturno - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

18.15 Arti, lettere e spettacolo - 18.30 Dappolaccia: Marisa, frammenti sinfonici - 19. Incontro con le scolorite, a cura di Maria Anna Pregher - 19.20 «Ribalta internazionale» - 20 Radiosport - Lettura programmi sarali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 La settimana in Italia - 20.40 «Coro» - Voci e armonia - 21 «Una bella trovata» - radiodramma di Aurelio Misarandino, traduzione di Nade Kozic Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica» - allestimento di Stanco Kolar - Club notturno - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

18.15 Arti, lettere e spettacolo - 18.30 Dappolaccia: Marisa, frammenti sinfonici - 19. Incontro con le scolorite, a cura di Maria Anna Pregher - 19.20 «Ribalta internazionale» - 20 Radiosport - Lettura programmi sarali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 La settimana in Italia - 20.40 «Coro» - Voci e armonia - 21 «Una bella trovata» - radiodramma di Aurelio Misarandino, traduzione di Nade Kozic Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica» - allestimento di Stanco Kolar - Club notturno - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

18.15 Arti, lettere e spettacolo - 18.30 Dappolaccia: Marisa, frammenti sinfonici - 19. Incontro con le scolorite, a cura di Maria Anna Pregher - 19.20 «Ribalta internazionale» - 20 Radiosport - Lettura programmi sarali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 La settimana in Italia - 20.40 «Coro» - Voci e armonia - 21 «Una bella trovata» - radiodramma di Aurelio Misarandino, traduzione di Nade Kozic Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica» - allestimento di Stanco Kolar - Club notturno - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

18.15 Arti, lettere e spettacolo - 18.30 Dappolaccia: Marisa, frammenti sinfonici - 19. Incontro con le scolorite, a cura di Maria Anna Pregher - 19.20 «Ribalta internazionale» - 20 Radiosport - Lettura programmi sarali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 La settimana in Italia - 20.40 «Coro» - Voci e armonia - 21 «Una bella trovata» - radiodramma di Aurelio Misarandino, traduzione di Nade Kozic Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica» - allestimento di Stanco Kolar - Club notturno - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

18.15 Arti, lettere e spettacolo - 18.30 Dappolaccia: Marisa, frammenti sinfonici - 19. Incontro con le scolorite, a cura di Maria Anna Pregher - 19.20 «Ribalta internazionale» - 20 Radiosport - Lettura programmi sarali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 La settimana in Italia - 20.40 «Coro» - Voci e armonia - 21 «Una bella trovata» - radiodramma di Aurelio Misarandino, traduzione di Nade Kozic Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica» - allestimento di Stanco Kolar - Club notturno - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

18.15 Arti, lettere e spettacolo - 18.30 Dappolaccia: Marisa, frammenti sinfonici - 19. Incontro con le scolorite, a cura di Maria Anna Pregher - 19.20 «Ribalta internazionale» - 20 Radiosport - Lettura programmi sarali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 La settimana in Italia - 20.40 «Coro» - Voci e armonia - 21 «Una bella trovata» - radiodramma di Aurelio Misarandino, traduzione di Nade Kozic Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica» - allestimento di Stanco Kolar - Club notturno - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

18.15 Arti, lettere e spettacolo - 18.30 Dappolaccia: Marisa, frammenti sinfonici - 19. Incontro con le scolorite, a cura di Maria Anna Pregher - 19.20 «Ribalta internazionale» - 20 Radiosport - Lettura programmi sarali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 La settimana in Italia - 20.40 «Coro» - Voci e armonia - 21 «Una bella trovata» - radiodramma di Aurelio Misarandino, traduzione di Nade Kozic Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica» - allestimento di Stanco Kolar - Club notturno - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

18.15 Arti, lettere e spettacolo - 18.30 Dappolaccia: Marisa, frammenti sinfonici - 19. Incontro con le scolorite, a cura di Maria Anna Pregher - 19.20 «Ribalta internazionale» - 20 Radiosport - Lettura programmi sarali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 La settimana in Italia - 20.40 «Coro» - Voci e armonia - 21 «Una bella trovata» - radiodramma di Aurelio Misarandino, traduzione di Nade Kozic Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica» - allestimento di Stanco Kolar - Club notturno - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

18.15 Arti, lettere e spettacolo - 18.30 Dappolaccia: Marisa, frammenti sinfonici - 19. Incontro con le scolorite, a cura di Maria Anna Pregher - 19.20 «Ribalta internazionale» - 20 Radiosport - Lettura programmi sarali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 La settimana in Italia - 20.40 «Coro» - Voci e armonia - 21 «Una bella trovata» - radiodramma di Aurelio Misarandino, traduzione di Nade Kozic Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica» - allestimento di Stanco Kolar - Club notturno - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

18.15 Arti, lettere e spettacolo - 18.30 Dappolaccia: Marisa, frammenti sinfonici - 19. Incontro con le scolorite, a cura di Maria Anna Pregher - 19.20 «Ribalta internazionale» - 20 Radiosport - Lettura programmi sarali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 La settimana in Italia - 20.40 «Coro» - Voci e armonia - 21 «Una bella trovata» - radiodramma di Aurelio Misarandino, traduzione di Nade Kozic Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica» - allestimento di Stanco Kolar - Club notturno - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

18.15 Arti, lettere e spettacolo - 18.30 Dappolaccia: Marisa, frammenti sinfonici - 19. Incontro con le scolorite, a cura di Maria Anna Pregher - 19.20 «Ribalta internazionale» - 20 Radiosport - Lettura programmi sarali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 La settimana in Italia - 20.40 «Coro» - Voci e armonia - 21 «Una bella trovata» - radiodramma di Aurelio Misarandino, traduzione di Nade Kozic Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica» - allestimento di Stanco Kolar - Club notturno - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

18.15 Arti, lettere e spettacolo - 18.30 Dappolaccia: Marisa, frammenti sinfonici - 19. Incontro con le scolorite, a cura di Maria Anna Pregher - 19.20 «Ribalta internazionale» - 20 Radiosport - Lettura programmi sarali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 La settimana in Italia - 20.40 «Coro» - Voci e armonia - 21 «Una bella trovata» - radiodramma di Aurelio Misarandino, traduzione di Nade Kozic Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica» - allestimento di Stanco Kolar - Club notturno - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

18.15 Arti, lettere e spettacolo - 18.30 Dappolaccia: Marisa, frammenti sinfonici - 19. Incontro con le scolorite, a cura di Maria Anna Pregher - 19.20 «Ribalta internazionale» - 20 Radiosport - Lettura programmi sarali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 La settimana in Italia - 20.40 «Coro» - Voci e armonia - 21 «Una bella trovata» - radiodramma di Aurelio Misarandino, traduzione di Nade Kozic Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica» - allestimento di Stanco Kolar - Club notturno - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

18.15 Arti, lettere e spettacolo - 18.30 Dappolaccia: Marisa, frammenti sinfonici - 19. Incontro con le scolorite, a cura di Maria Anna Pregher - 19.20 «Ribalta internazionale» - 20 Radiosport - Lettura programmi sarali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 La settimana in Italia - 20.40 «Coro» - Voci e armonia - 21 «Una bella trovata» - radiodramma di Aurelio Misarandino, traduzione di Nade Kozic Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica» - allestimento di Stanco Kolar - Club notturno - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

18.15 Arti, lettere e spettacolo - 18.30 Dappolaccia: Marisa, frammenti sinfonici - 19. Incontro con le scolorite, a cura di Maria Anna Pregher - 19.20 «Ribalta internazionale» - 20 Radiosport - Lettura programmi sarali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 La settimana in Italia - 20.40 «Coro» - Voci e armonia - 21 «Una bella trovata» - radiodramma di Aurelio Misarandino, traduzione di Nade Kozic Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica» - allestimento di Stanco Kolar - Club notturno - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

18.15 Arti, lettere e spettacolo - 18.30 Dappolaccia: Marisa, frammenti sinfonici - 19. Incontro con le scolorite, a cura di Maria Anna Pregher - 19.20 «Ribalta internazionale» - 20 Radiosport - Lettura programmi sarali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 La settimana in Italia - 20.40 «Coro» - Voci e armonia - 21 «Una bella trovata» - radiodramma di Aurelio Misarandino, traduzione di Nade Kozic Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica» - allestimento di Stanco Kolar - Club notturno - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

18.15 Arti, lettere e spettacolo - 18.30 Dappolaccia: Marisa, frammenti sinfonici - 19. Incontro con le scolorite, a cura di Maria Anna Pregher - 19.20 «Ribalta internazionale» - 20 Radiosport - Lettura programmi sarali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 La settimana in Italia - 20.40 «Coro» - Voci e armonia - 21 «Una bella trovata» - radiodramma di Aurelio Misarandino, traduzione di Nade Kozic Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica» - allestimento di Stanco Kolar - Club notturno - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

18.15 Arti, lettere e spettacolo - 18.30 Dappolaccia: Marisa, frammenti sinfonici - 19. Incontro con le scolorite, a cura di Maria Anna Pregher - 19.20 «Ribalta internazionale» - 20 Radiosport - Lettura programmi sarali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 La settimana in Italia - 20.40 «Coro» - Voci e armonia - 21 «Una bella trovata» - radiodramma di Aurelio Misarandino, traduzione di Nade Kozic Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica» - allestimento di Stanco Kolar - Club notturno - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

18.15 Arti, lettere e spettacolo - 18.30 Dappolaccia: Marisa, frammenti sinfonici - 19. Incontro con le scolorite, a cura di Maria Anna Pregher - 19.20 «Ribalta internazionale» - 20 Radiosport - Lettura programmi sarali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 La settimana in Italia - 20.40 «Coro» - Voci e armonia - 21 «Una bella trovata» - radiodramma di Aurelio Misarandino, traduzione di Nade Kozic Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica» - allestimento di Stanco Kolar - Club notturno - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

18.15 Arti, lettere e spettacolo - 18.30 Dappolaccia: Marisa, frammenti sinfonici - 19. Incontro con le scolorite, a cura di Maria Anna Pregher - 19.20 «Ribalta internazionale» - 20 Radiosport - Lettura programmi sarali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 La settimana in Italia - 20.40 «Coro» - Voci e armonia - 21 «Una bella trovata» - radiodramma di Aurelio Misarandino, traduzione di Nade Kozic Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica» - allestimento di Stanco Kolar - Club notturno - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

18.15 Arti, lettere e spettacolo - 18.30 Dappolaccia: Marisa, frammenti sinfonici - 19. Incontro con le scolorite, a cura di Maria Anna Pregher - 19.20 «Ribalta internazionale» - 20 Radiosport - Lettura programmi sarali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 La settimana in Italia - 20.40 «Coro» - Voci e armonia - 21 «Una bella trovata» - radiodramma di Aurelio Misarandino, traduzione di Nade Kozic Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica» - allestimento di Stanco Kolar - Club notturno - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

18.15 Arti, lettere e spettacolo - 18.30 Dappolaccia: Marisa, frammenti sinfonici - 19. Incontro con le scolorite, a cura di Maria Anna Pregher - 19.20 «Ribalta internazionale» - 20 Radiosport - Lettura programmi sarali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 La settimana in Italia - 20.40 «Coro» - Voci e armonia - 21 «Una bella trovata» - radiodramma di Aurelio Misarandino, traduzione di Nade Kozic Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica» - allestimento di Stanco Kolar - Club notturno - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

LINGUE ESTERE ALLA RADIO

COMPITO DI TEDESCO

Testo tradotto del mese di marzo

Er - Tanzen wir weiter? Sie - Nein, hier ist es sehr warm. Es ist zu stark gehetzt.

Er - Gehen wir in den Park! Wir werden fern sprechen können.

Sie - Das ist eine gute Idee. Hier unter soviel Tänzern langweile ich mich.

Er - Herrliche Nacht! Wunderbarer Mond! Sie - Sie werden Dichter! Wie der brave Leopardi.

Er - In Ihrer Gesellschaft. Sie - Sprechen wir von was anderem. Was werden Sie in Zukunft machen?

Er - Ich wünsche Arzt zu werden. Sie - Sind Sie mit den Studien nicht fertig? Er - Es fehlen mir zwanzig Prüfungen.

Sie - Nur! Wo werden Sie den Winter verbringen? Er - Ich werde leider in X bleiben müssen, weil ich meinem Vater und meinem Kranken Grossvater helfen will.

Sie - Helfen Sie ihnen, helfen Sie ihnen! Jetzt muss ich nach Hause gehen. Gute Nacht! Er - Sie lassen mich? Ich Armer! Erlauben Sie mir, dass ich Sie begleite!... Gute Nacht und süsse Träume!

Testo da tradurre del mese di aprile

IL NOSTRO FEDELE AMICO

No, non parlo del (non) cane, parlo del libro. Esso ci dà le più grandi gioie. Quando (uomini) si stanchi, quando si vuole un po' di pace, che cosa si desidera? Un po' di speranza; ed essa ci è (viene) data dai nostri grandi poeti e scrittori. Tutte le nazioni hanno noti scrittori. Chi non si può permettere oggi il lusso di un buon libro? Anche i più poveri studenti o operai possono comperare un'opera interessante. E quanto costa un libro? Non più che un biglietto per il cinema. Io possiedo una bella biblioteca. I miei libri sono il mio pane quotidiano (töglisch). Ho cominciato a comperare libri quando... oh, sono passati già tanti (così molti) anni!

Il nuovo Grande Concorso Agipgas offre con ogni bombola un premio sicuro e il diritto di partecipare alla estrazione finale - che avverrà entro il mese di settembre 1961 - di altri 2000 premi tra cui 50 Alfa Romeo "Giulietta... OCCHIO AL TAGLIANDO! Il tagliando, sigillato elettronicamente e fissato alla valvola della bombola, significa garanzia di Qualità, Sicurezza, Rendimento! Aprite il tagliando sigillato e avrete la gioia di conoscere subito il premio vinto che consiste sempre in un astuccio Trim o in un premio immediato speciale. Il tagliando, riempito con nome, cognome, indirizzo e consegnato ad un rivenditore di prodotti Trim o al distributore Agipgas, a seconda del tipo di premio, partecipa alla estrazione finale di altri 2000 premi tra cui 50 Alfa Romeo "Giulietta...".



TRE MILIONI
DI FAMIGLIE
ITALIANE
USANO
GIORNALMENTE

Agipgas

il gas liquido del sottosuolo italiano



La bombola Agipgas costa meno perchè dura di più